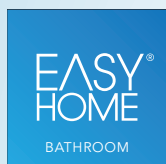




Gebrauchsanleitung

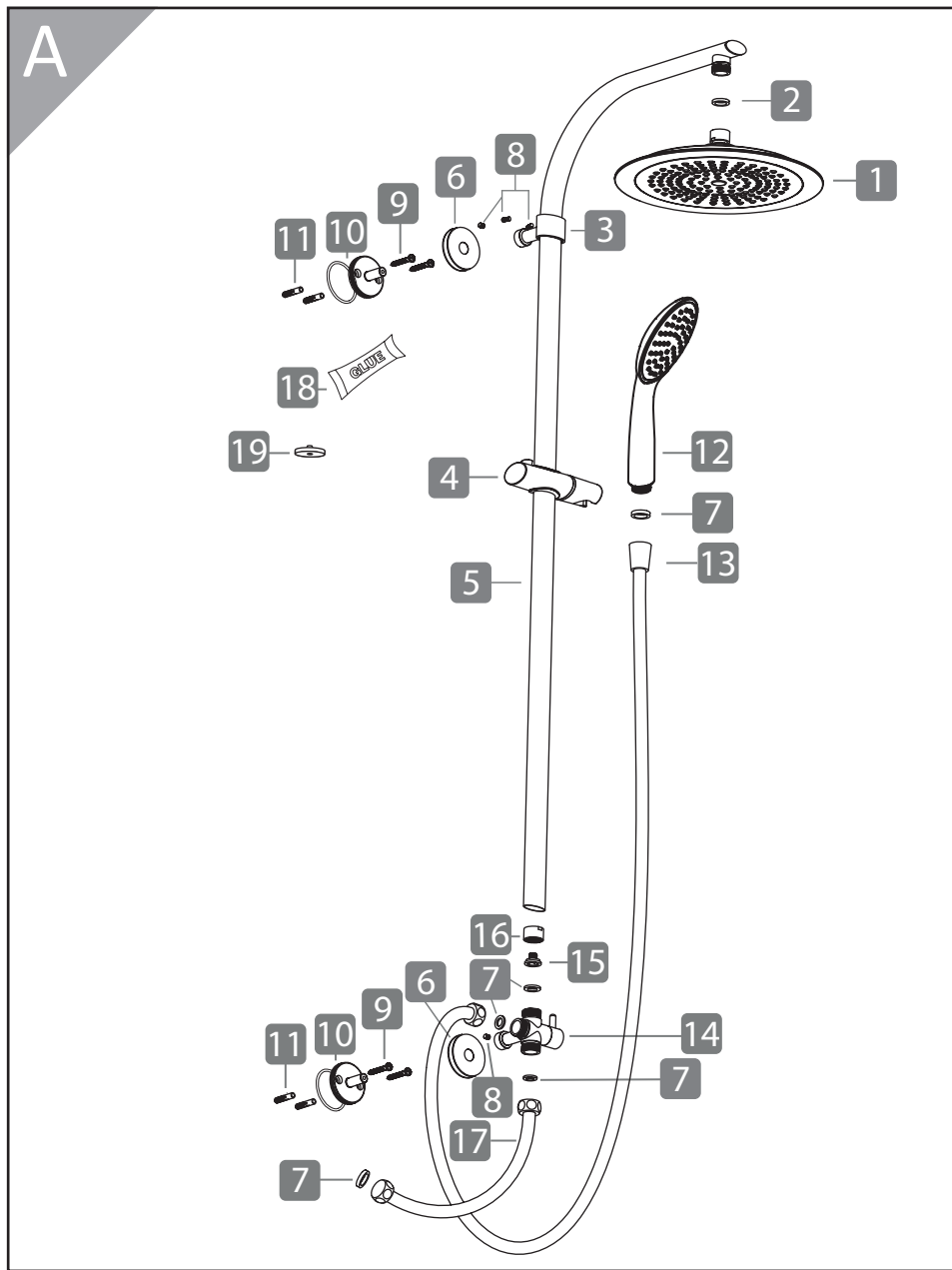


ÜBERKOPFBRAUSE-SET



Inhaltsverzeichnis

Übersicht	3
Lieferumfang/Teile	4
Allgemeines	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Erklärung Signalwörter	5
Montagehinweise	5
Einstellungshinweise	6
Sicherheitshinweise	6
Technische Daten	7
Pflegeanleitung	7
Wartung	7
Außerbetriebnahme	7
Entsorgung	7
Montage	8
Montage Bohren	8 / 13
Montage Kleben	9 / 14
Demontage Kleben	19



Überprüfen Sie anhand der folgenden Liste den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- 1 Kopfbrause*
- 2 Siebdichtung*
- 3 Wandhalterung
- 4 Handbrausehalter
- 5 Brausestange
- 6 Abdeckrosette (Montageplatte)
- 7 Flachdichtung, 5x
- 8 Innensechskantschraube, 4x*
- 9 Schraube, 4x
- 10 Montageplatte (mit Dichtungsring*), 2x
- 11 Dübel, 4x
- 12 Handbrause
- 13 Brauseschlauch
- 14 Umsteller
- 15 Gewindezapfen
- 16 Überwurfmutter (Umsteller)
- 17 Anschlusschlauch
- 18 Befestigungskleber
- 19 Wasserspardichtung, 50 %

*vormontiert

Montageanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie haben ein qualitativ hochwertiges und langlebiges Produkt aus unserem Sortiment erworben. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise.

Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter. Diese Montageanleitung kann auch als PDF-Datei von unserem Kundenservice angefordert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist für Durchlauferhitzer geeignet. Nicht geeignet ist es für Niederdruck-Warmwasserbereiter wie z. B. Holz- oder Kohlebadeöfen, Öl- oder Gasbadeöfen, offene Elektrospeicher. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folge sein. Das Produkt ist nur zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Der Befestigungskleber eignet sich hervorragend zum Befestigen auf fast allen Untergründen wie Fliesen, Naturstein, Glas, Beton, Metall, Holz und vielen Kunststoffen. Auf Putz, Tapeten oder lackierten Oberflächen ist die Belastbarkeit beschränkt. Im Nassbereich einsetzbar, jedoch nicht dauerhaft unter Wasser setzen.

Erklärung Signalwörter

In dieser Montageanleitung werden die folgenden Signalwörter und Symbole verwendet:



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen z.B. zur Montage oder zum Betrieb.

Montagehinweise



WASSERSCHADEN!

Stellen Sie bitte vor der Montage die allgemeine Wasserzuführung ab.

- Bitte lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.
- Fehlerhaft montierte Brause-Sets können Wasserschäden verursachen!
- Achten Sie darauf, dass alle Dichtungen den korrekten Sitz haben.
- Spülen Sie nach längerem Nichtgebrauch der Armatur die Leitungen gründlich durch, um abgestandenes Wasser und Rückstände zu entfernen.
- Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme sorgfältig auf Dichtigkeit.
- Bei fehlerhafter Montage ist die Gewährleistung – insbesondere für Folgeschäden ausgeschlossen!
- Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand. Für die Wandmontage haben wir Montagematerial beigelegt, das für übliches, festes Mauerwerk geeignet ist.



Einstellungshinweise

Mit dem Umsteller bestimmen Sie, welche Funktion (Überkopfbrause oder Handbrause) aktiviert ist. Der Neigungswinkel der Überkopfbrause ist individuell einstellbar.

Sicherheitshinweise



GEFAHR!

FÜR KLEINKINDER UND KINDER: Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie die Verpackungsmaterialien und im Lieferumfang enthaltenen Kleinteile von Babys und Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr. Das Produkt ist kein Spielzeug.



WARNUNG!

ELEKTRISCHER SCHLAG! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine elektrischen Leitungen an der Bohrstelle befinden.



WARNUNG!

Bei Warmwassereinstellung: Verbrühungsgefahr!

- Durch Verstellen des Umstellers kann sich die Temperatur des austretenden Wassers verändern. Prüfen Sie bitte die Wassertemperatur, bevor Sie sich unter den Wasserstrahl stellen.



VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine ätzenden oder korrosiven Mittel, wie z. B. Putzmittel oder Haushaltsreiniger an die Schläuche gelangen, dies kann zu Wasserschäden führen.



VORSICHT!

Auch bei einer sorgfältigen Produktion können scharfe Kanten entstehen. Bitte Vorsicht.

- Diese Brause-Sets sind nicht für die Verwendung an Niederdruckgeräten und offenen (drucklosen) Elektrokleinspeichern geeignet.
- Für Durchlauferhitzer geeignet.
- Wir empfehlen den Einbau eines Filters in der Installation oder mindestens die Verwendung von Eckventilen mit Filter, um den Eingang von Fremdkörpern zu vermeiden.
- Brause-Sets zur Verwendung in Privathaushalten! Ausschließlich geeignet zur Verwendung in Räumen mit einer Temperatur über 0 °C, bei Frostgefahr Wasserzufuhr unterbrechen und Brause-Set entleeren.


VORSICHT!
VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind.

Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Der Hautkontakt mit dem Befestigungskleber ist unbedenklich: Einfach mit fließendem Wasser und Seife abspülen. Nach Augenkontakt mit viel Wasser spülen und einen Arzt konsultieren. Nach Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen.


VORSICHT!

WASSERSCHADEN! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Rohre an der Bohrstelle befinden.

- **HINWEIS:** Bitte beachten Sie, dass die Dichtungen Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen.

Technische Daten

- Fließdruck: empfohlen 1,5 bis 6 bar; bei mehr als 6 bar Anschlussdruck empfehlen wir die Installation eines Druckminderers.
- Wassertemperatur: max. 60 °C.

Pflegeanleitung

Sanitärartikel bedürfen einer besonderen Pflege. Beachten Sie daher bitte folgende Hinweise:

- Verchromte Oberflächen sind empfindlich gegen kalklösende Mittel, säurehaltige Putzmittel und alle Arten von Scheuermitteln.
- Farbige Oberflächen dürfen auf keinen Fall mit scheuernden, ätzenden oder alkoholhaltigen Mitteln gereinigt werden.

- Reinigen Sie Ihr Brause-Set nur mit klarem Wasser und einem weichen Tuch oder einem Leder.

Wartung

- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen alle Anschlüsse und Verbindungen auf Dichtheit oder sichtbaren Beschädigungen.
- Bei Undichtigkeiten oder sichtbaren Beschädigungen an dem Brause-Set oder den Schläuchen sollten diese sofort durch einen Fachmann überprüft bzw. ausgetauscht werden.

Außerbetriebnahme

- Unterbrechen Sie die Wasserzufuhr vor der Demontage des Produktes.
- Achten Sie auf auslaufendes Restwasser.
- Führen Sie die Demontage in umgekehrter Reihenfolge der Montageanleitung durch.

Entsorgung

- Zum Schutz vor Transportschäden wird Ihr Brause-Set in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht.
- Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer Kommunalverwaltung nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Die Abbildungen dienen der bildlichen Darstellung, Abweichungen vom Produkt sind möglich. Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

B Benötigtes Werkzeug 12

C Innensechskantschraube lösen 12

1. Lösen Sie die Innensechskantschraube **8** von der Wandhalterung **3**.

D Wandhalterung und Handbrausehalter montieren 12

1. Schieben Sie die Wandhalterung **3** von unten auf die Brausestange **5**. Die Wandhalterung sollte möglichst unmittelbar unterhalb des Bogens an der Brausestange positioniert sein, damit die Brausestange stabil an der Wand sitzt. Beachten Sie dabei die richtige Ausrichtung: Die Aufnahme für den Zapfen an der Montageplatte **10** muss entgegen des Bogens der Brausestange nach hinten zur Wand hin ausgerichtet sein.
2. Fixieren Sie die Wandhalterung ggf. an der gewünschten Position, indem Sie die zwei Innensechskantschrauben **8** auf Höhe der Brausestange mithilfe des Innensechskantschlüssels etwas anziehen.
3. Drücken Sie den Druckknopf zum Lösen der Klemmeinrichtung und schieben Sie den Handbrausehalter **4** von unten auf die Brausestange. Achten Sie dabei darauf, dass der Druckknopf nach oben, in Richtung des Bogens zeigt.

E Gewindezapfen montieren 12

1. Führen Sie den Gewindezapfen **15** durch die Überwurfmutter **16**.
2. Schrauben Sie den Gewindezapfen mithilfe des Innensechskantschlüssels in den unteren Anschluss der Brausestange **5**.
3. Legen Sie eine 1/2" Flachdichtung **7** in die Überwurfmutter am unteren Ende der Brausestange **5** ein. Der obere Anschluss befindet sich in der Mitte und der Knopf des Umstellhebels zeigt nach rechts, während die Montageplatte **10** nach hinten zur Wand zeigt. Setzen Sie die Brausestange auf den nach oben gerichteten Anschluss des Umstellers **14** und schrauben Sie die Überwurfmutter auf das Gewinde.

(MONTAGE BOHREN)

F Montageplatte montieren 13

1. Markieren Sie mithilfe der Löcher in der Montageplatte **10** die Position der beiden Bohrlöcher an der Wand. Achten Sie dabei darauf, dass die Brausestange senkrecht ausgerichtet ist.
2. Bohren Sie an den markierten Positionen die Bohrlöcher.
3. Stecken Sie jeweils einen Dübel **11** in jedes Bohrloch.
4. Führen Sie zwei Schrauben **9** durch die Löcher in der Montageplatte und schrauben Sie die Schrauben mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers in die Bohrlöcher, um die Montageplatte an der Wand zu fixieren.

G Abdeckrosetten montieren 13

1. Führen Sie die Abdeckrosette **6** so über den Zapfen an der Montageplatte **10**, dass die Abdeckrosette mit der Wand abschließt.
Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz des Dichtungsringes an der Montageplatte **10**.

H Brausestange an der Wandhalterung und am Umsteller montieren 13

1. Lösen Sie ggf. die Innensechskantschraube **8** aus der Wandhalterung, so dass sich diese an der Brausestange verschieben lässt.
2. Führen Sie die Aufnahme der Wandhalterung **3** und des Umsteller **14** vollständig über den Zapfen der jeweiligen Montageplatte **10**.
3. Fixieren Sie die Wandhalterung **3** und den Umsteller **14** an der jeweiligen Montageplatte, indem Sie die Innensechskantschraube auf Höhe der Montageplatte mithilfe des Innensechskantschlüssels festziehen.

(MONTAGE KLEBEN)**I Oberfläche reinigen14**

1. Reinigen Sie die Oberfläche, indem Sie mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch ca. 20 Sek. über die Oberfläche reiben. Bei hartnäckigen Verschmutzungen nehmen Sie reinen Reinigungsalkohol (80-100%) hinzu und reiben kräftig nach.

Die Wandfläche muss tragfähig, sauber, trocken, fett-, wachs- und trennmittelfrei sein. Vor dem Aufbringen keine konventionellen Reiniger verwenden!

Nicht geeignet sind Reiniger aller Art, sowie Verdünnungsmittel, Brennspritus oder Bremsenreiniger.

J Montageplatten positionieren 14

1. Markieren Sie mithilfe der Löcher in der Montageplatte **10** die Position der Platten an der Wand.

Achten Sie dabei darauf, dass die Brausestange senkrecht ausgerichtet ist.

K Schutzfolie entfernen 14

1. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Kleberand der Montageplatte **10**.

L Kleber anbringen 14

1. Entfernen Sie die silberne Verschlussfolie von der Klebetube.
2. Platzieren Sie den Kleber mittig auf die Montageplatte **10**.
Drücken Sie vorsichtig auf die Klebetube **18** um diese auszudrücken.

M1/M2 Montageplatte montieren 15

1. Positionieren Sie die Montageplatte **10** an der zuvor markierten Stelle und drücken Sie die Platte mehrere Sekunden fest an.

N Montagekleber aushärten lassen 15

1. Lassen Sie den Kleber mindestens 48 Stunden aushärten.

O Abdeckrosetten montieren 15

1. Führen Sie die Abdeckrosette **6** so über den Zapfen an der Montageplatte **10**, dass die Abdeckrosette mit der Wand abschließt.
Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz des Dichtungsringes an der Montageplatte **10**.

P Brausestange an der Wandhalterung und am Umsteller montieren 15

1. Lösen Sie ggf. die Innensechskantschraube **8** aus der Wandhalterung, so dass sich diese an der Brausestange verschieben lässt.
2. Führen Sie die Aufnahme der Wandhalterung **3** und des Umstellers **14** vollständig über den Zapfen der jeweiligen Montageplatte **10**.
3. Fixieren Sie die Wandhalterung **3** und den Umsteller **14** an der jeweiligen Montageplatte, indem Sie die Innensechskantschraube auf Höhe der Montageplatte mithilfe des Innensechskantschlüssels festziehen.

Q Schläuche am Umsteller montieren 16

1. Setzen Sie eine 1/2" Flachdichtung **7** in den geriffelten Anschluss des Anschluss Schlauchs **17** ein.
2. Schrauben Sie den Anschluss Schlauch auf den nach unten gerichteten Anschluss am Umsteller.
3. Setzen Sie auch eine 1/2" Flachdichtung **7** in den geriffelten Anschluss des Brauseschlauchs **13** ein.
4. Schrauben Sie den Brauseschlauch **13** auf den seitliche gerichteten Anschluss am Umsteller.

R Schlauch an Armatur montieren 16

1. Setzen Sie eine 1/2" Flachdichtung **7** in den geriffelten Anschluss des Anschluss Schlauchs **17** ein.
2. Schrauben Sie den Anschluss Schlauch **17** an den Ausgang der Armatur.

S Durchspülen der Brausestange 16

1. Spülen Sie beim Erstgebrauch und nach längerem Nichtgebrauch der Brausestange die Leitungen gründlich durch, um abgestandenes Wasser und Rückstände zu entfernen.

T Handbrause montieren 16

1. Setzen Sie eine 1/2" Flachdichtung **7** in den glatten Anschluss des Brauseschlauches **13** ein.
2. Schrauben Sie an diesen Anschluss die Handbrause **12** handfest an.

U Siebdichtung einstecken und Kopfbrause anschrauben 17

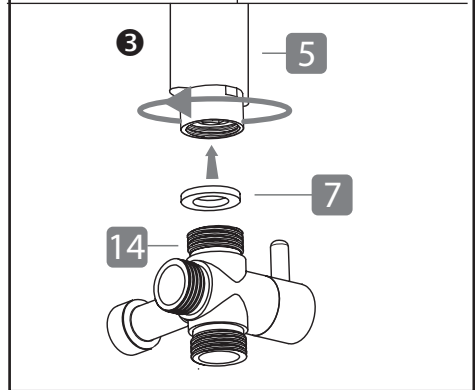
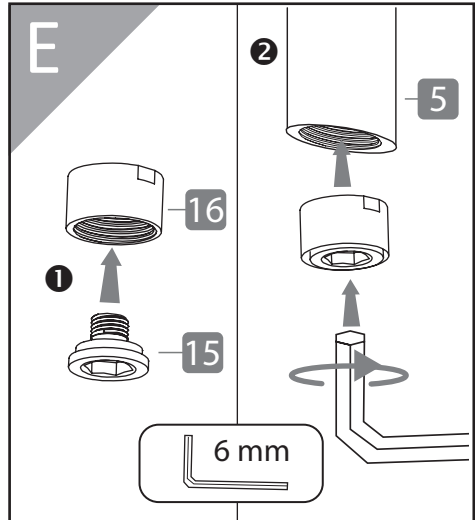
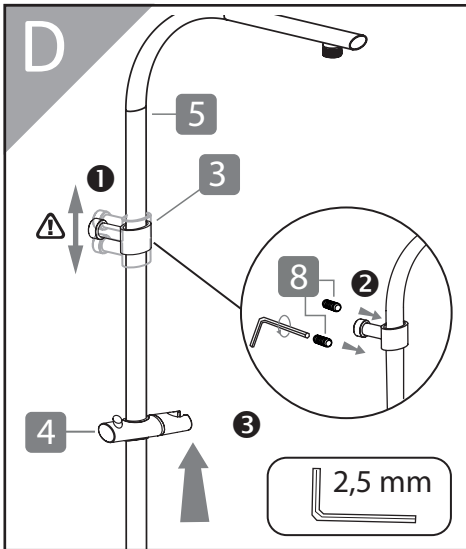
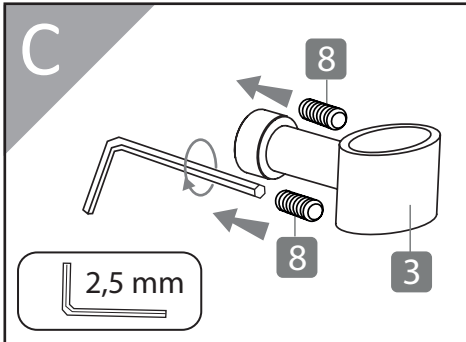
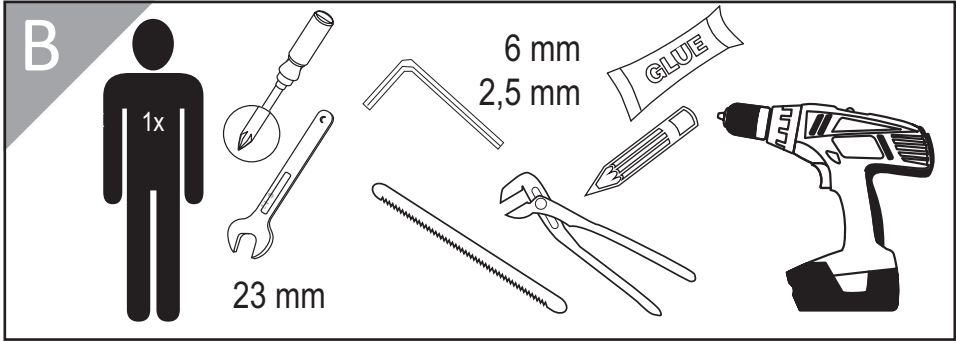
1. Setzen Sie die Siebdichtung **2** in das Anschlussgewinde der Kopfbrause ein.
2. Schrauben Sie die Kopfbrause **1** an den oberen Anschluss der Brausestange **5**.

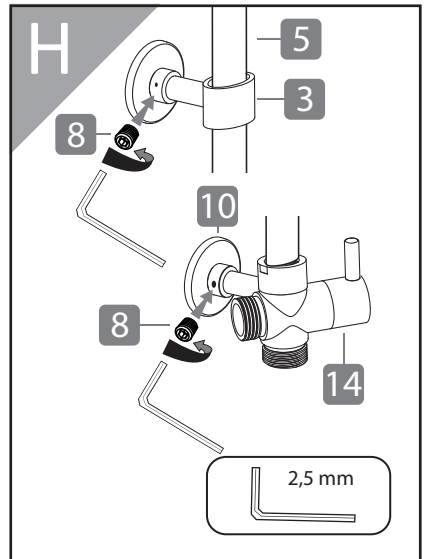
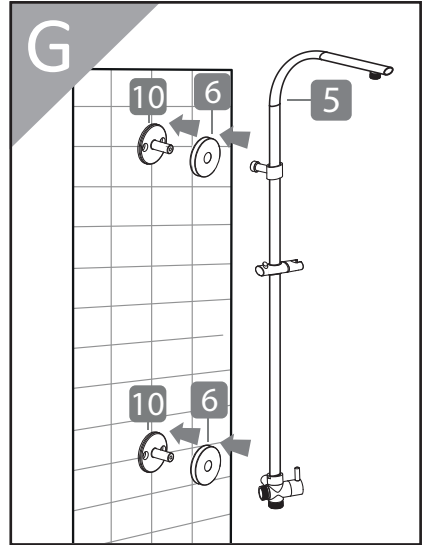
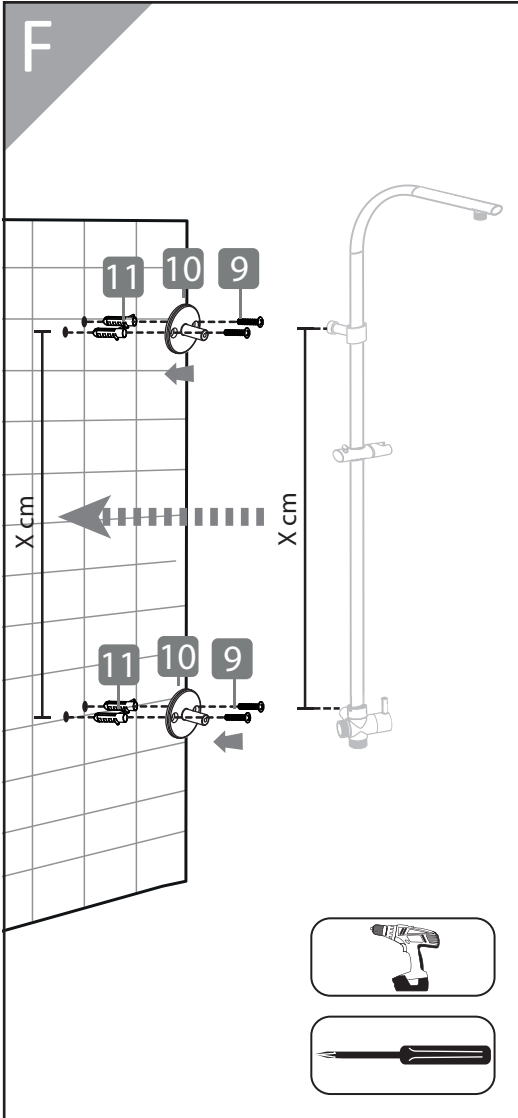
① Funktion Umsteller 17

1. Stellen Sie den Griff des Umstellers nach oben, um die Wasserzufuhr für die Überkopfbrause einzustellen.
2. Drehen Sie den Griff des Umstellers nach vorne, um die Wasserzufuhr für die Handbrause einzustellen.

Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme sorgfältig auf Dichtigkeit. Sie haben das Überkopfbrause-Set erfolgreich montiert.

Montage

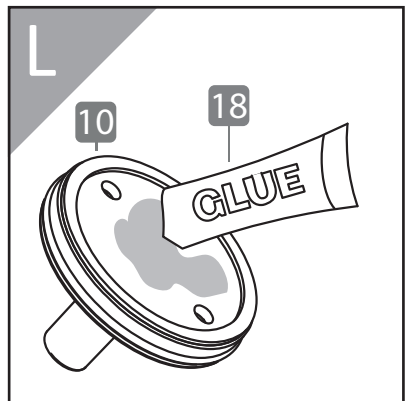
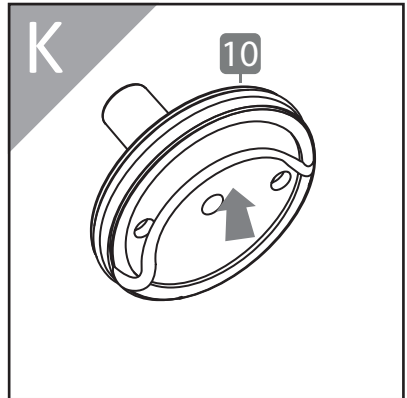
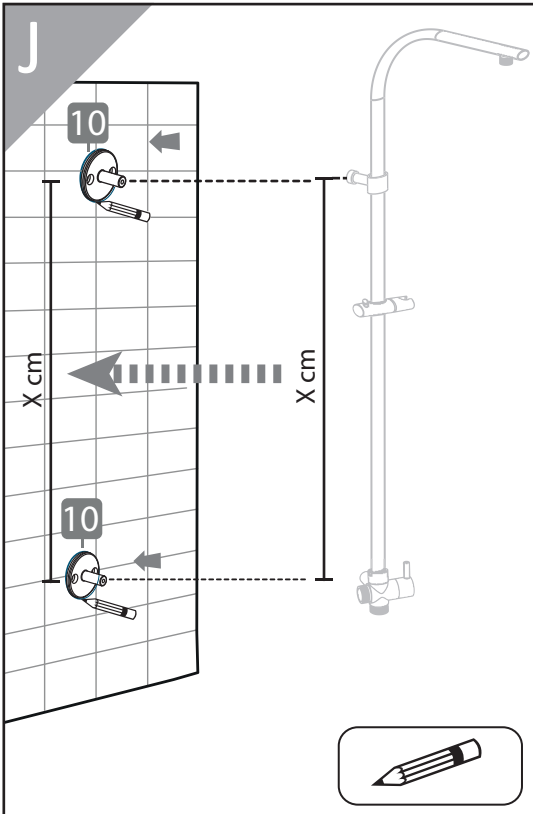
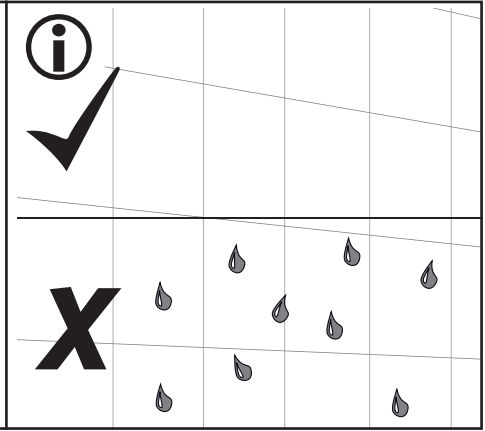
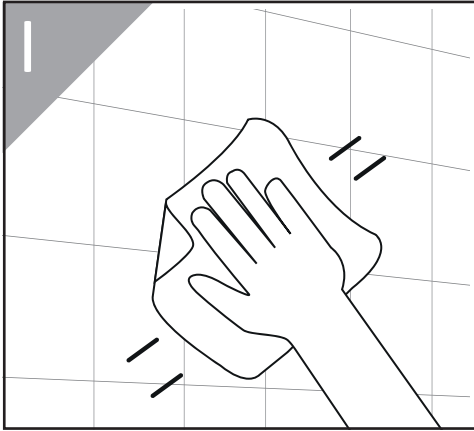


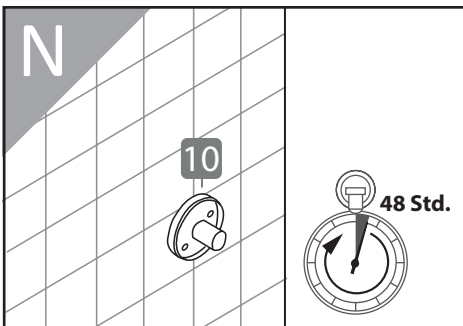
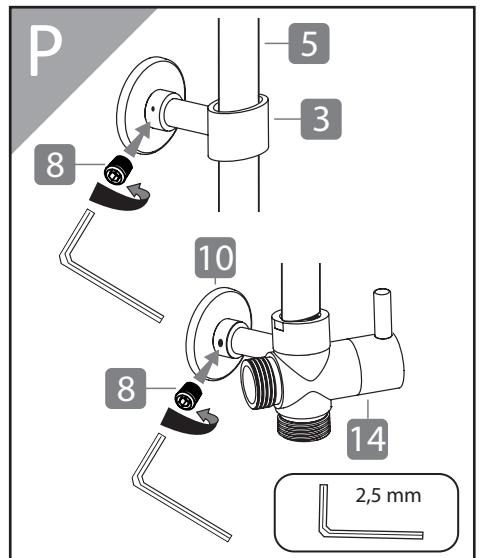
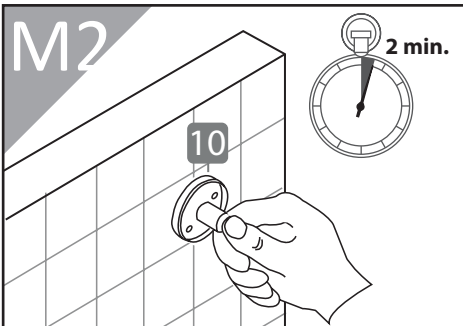
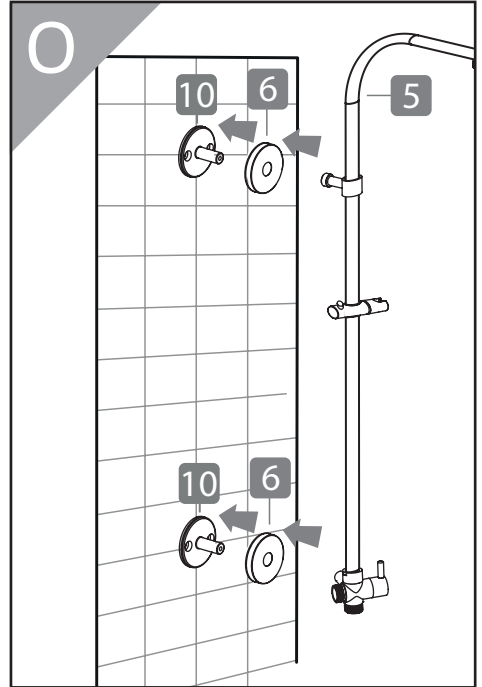
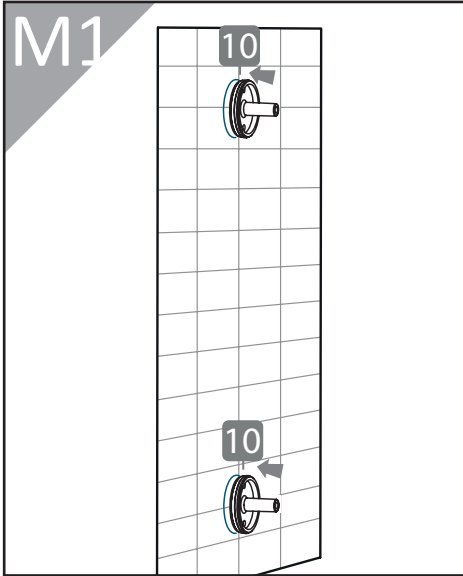


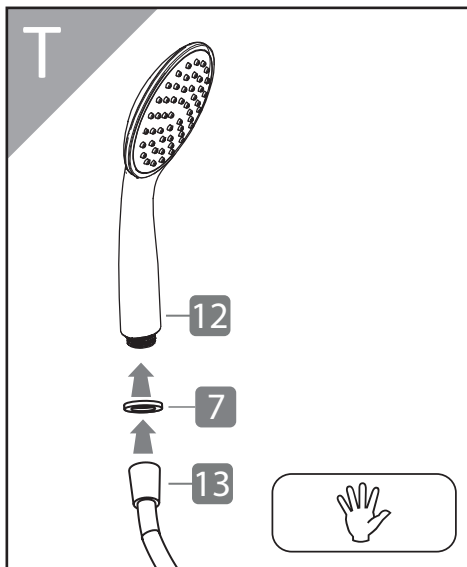
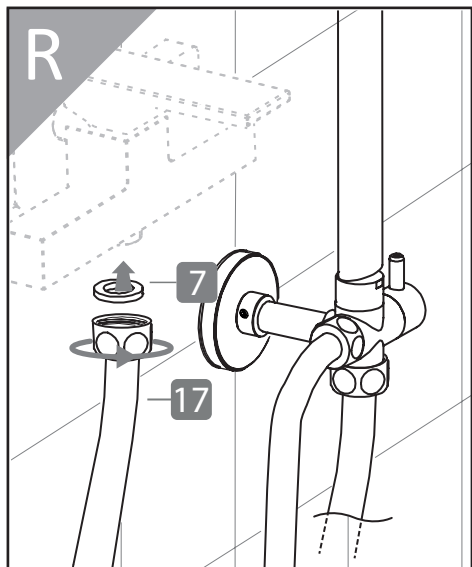
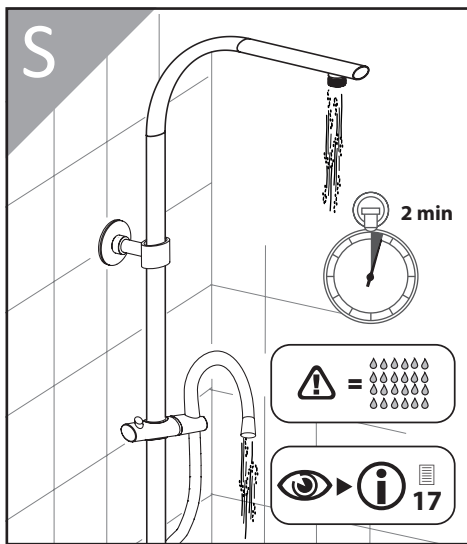
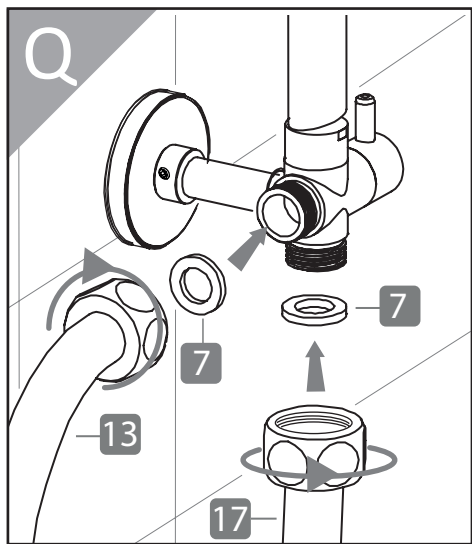
Achtung! Wasser abstellen.



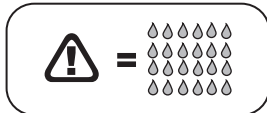
Montage (Kleben)

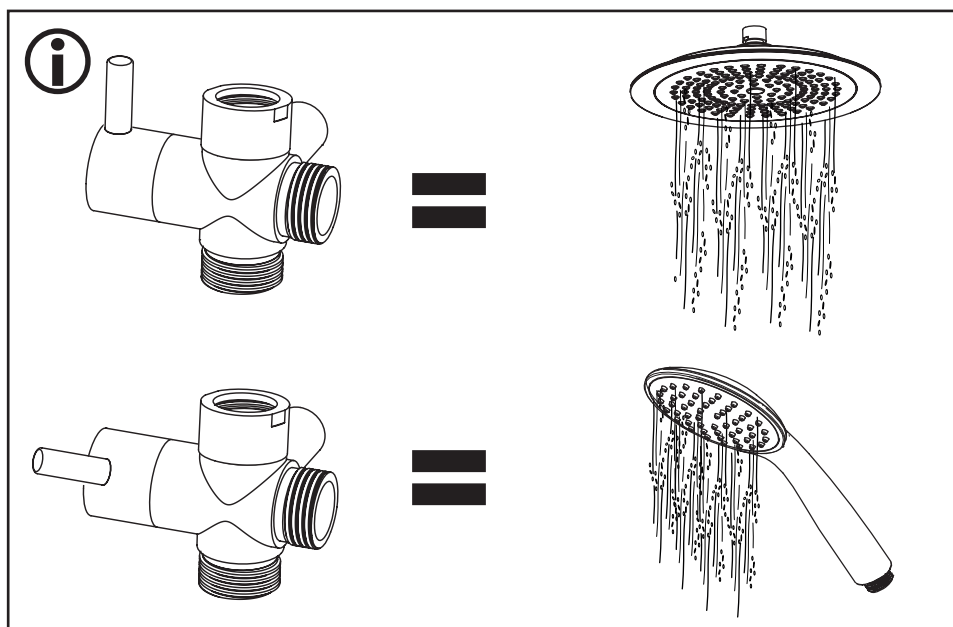
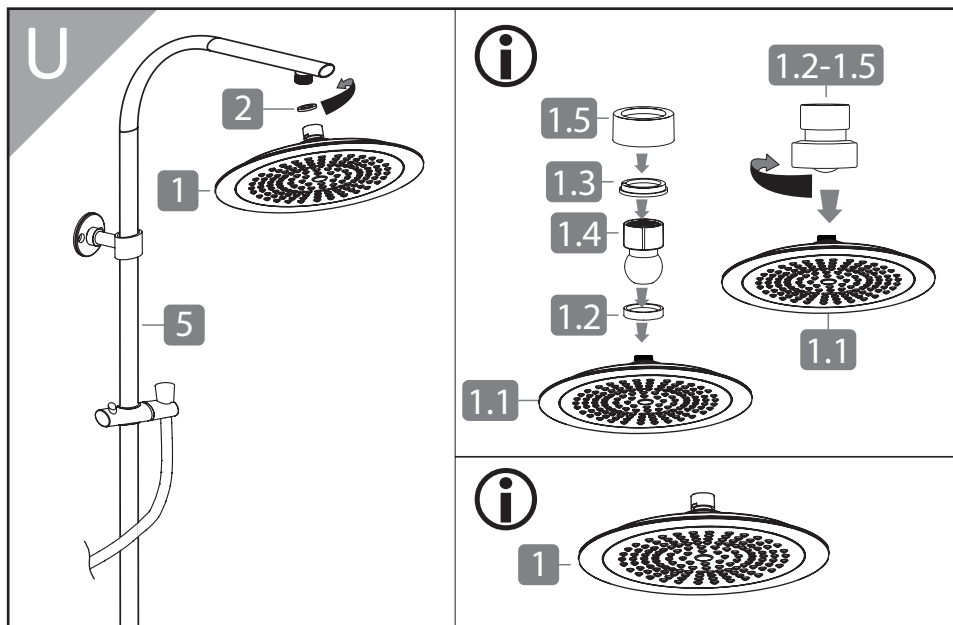


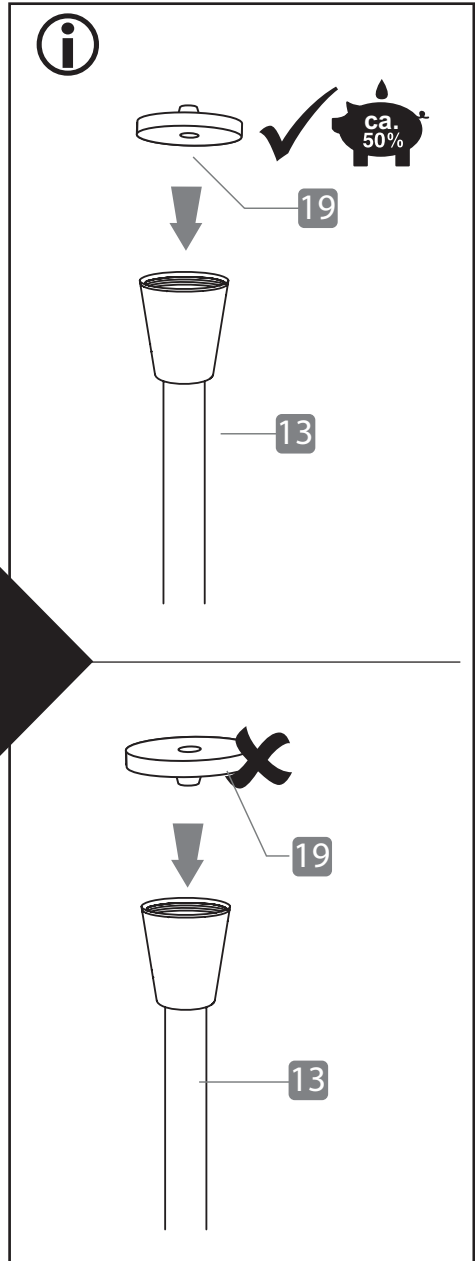
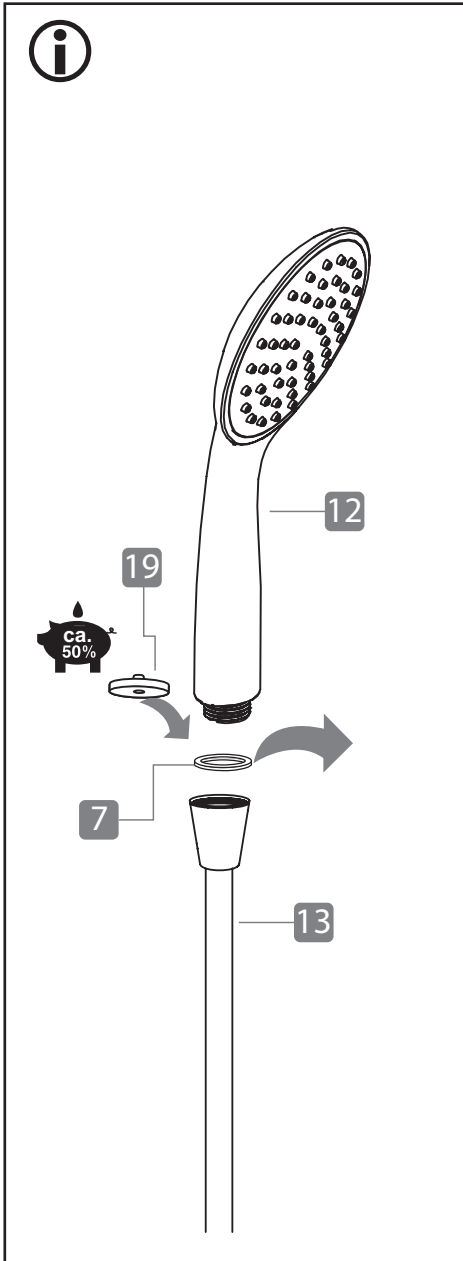




Achtung! Wasser anstellen.

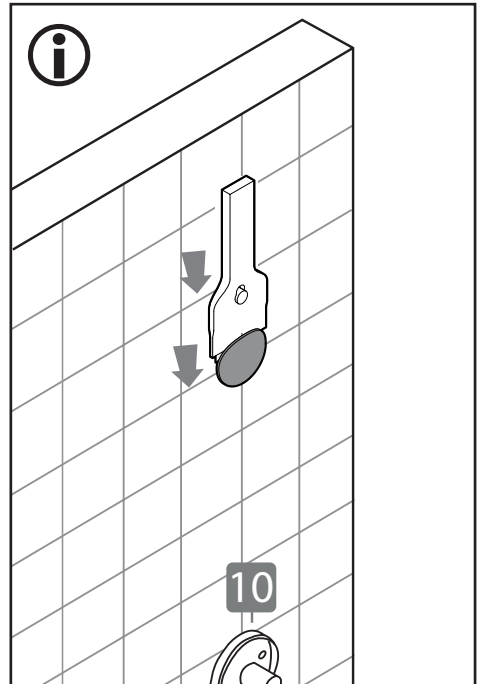
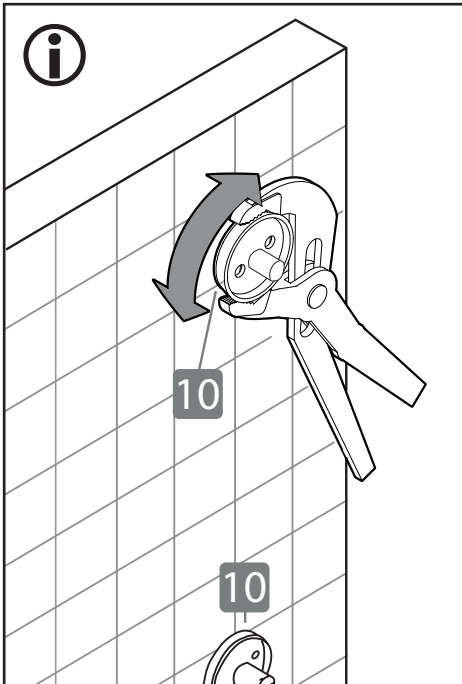






i Montageplatte entfernen..... 19

1. Drehen Sie die Montageplatte **10** mit Hilfe einer Rohrzange ab.
2. Entfernen Sie die Klebereste mit einem Schaber.
3. Die letzten Klebereste können Sie mit einem Silikonentferner entfernen.
Bei harnäckigen Kleberesten kann es hilfreich sein eine Bürste zu verwenden.





Vertrieben durch:

FRANZ JOSEPH SCHÜTTE GMBH
HULLERWEG 1
49134 WALLENHORST
DEUTSCHLAND

KUNDENDIENST

819110

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.

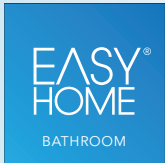
MODELL:
60096JHO

09/2022

3
JAHRE
GARANTIE



Gebrauchsanleitung
Notice d'utilisation
Istruzioni per l'uso



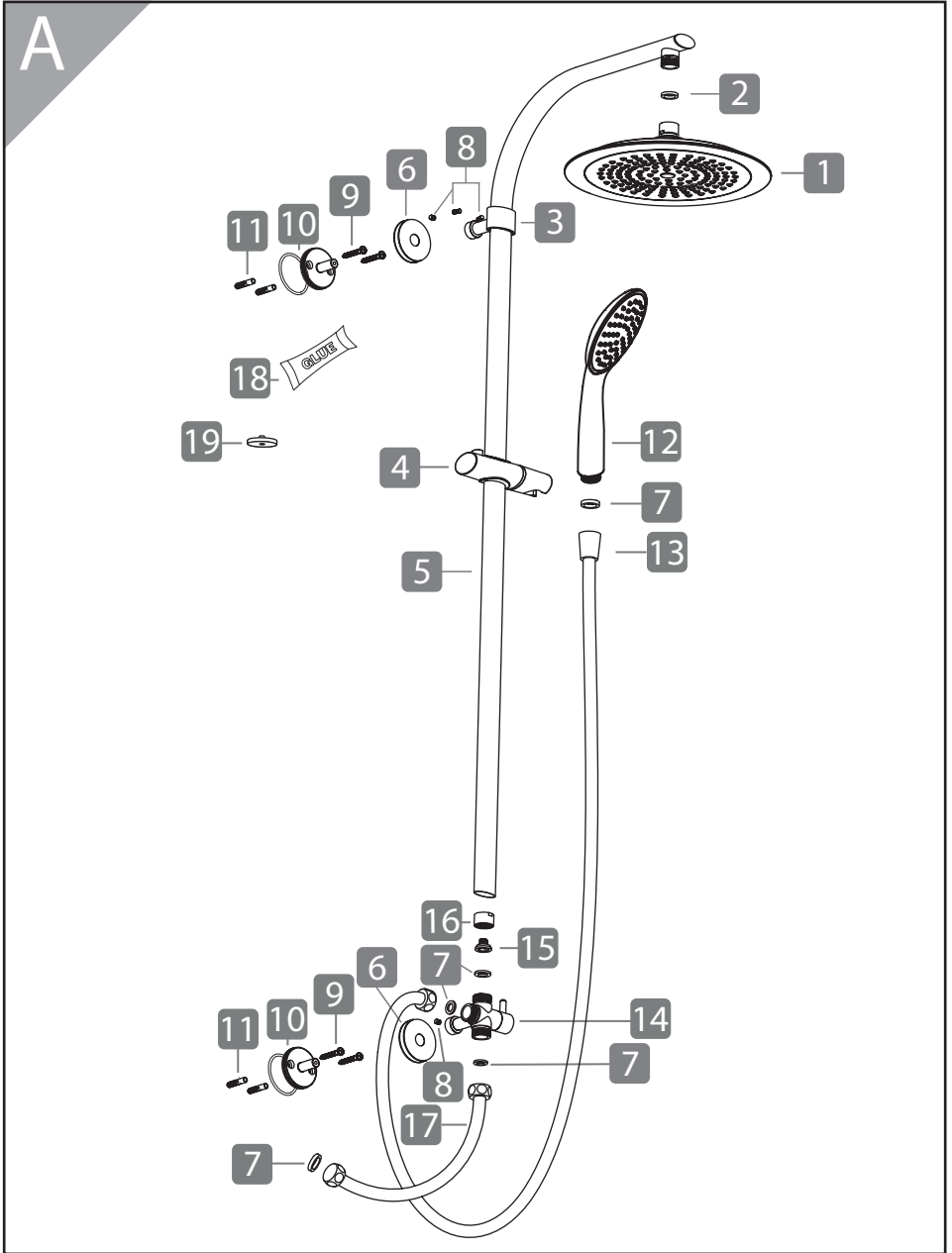
ÜBERKOPFBRAUSE-SET ENSEMBLE DOUCHE DE TÊTE SET PER DOCCIA



Deutsch	02
Français	20
Italiano	31

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	3
Lieferumfang/Teile	4
Allgemeines	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Erklärung Signalwörter	5
Montagehinweise	5
Einstellungshinweise	6
Sicherheitshinweise	6
Technische Daten	7
Pflegeanleitung	7
Wartung	7
Außerbetriebnahme	7
Entsorgung	7
Montage	8
Montage Bohren	8 / 13
Montage Kleben	9 / 14
Demontage Kleben	19



Überprüfen Sie anhand der folgenden Liste den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- 1 Kopfbrause*
- 2 Siebdichtung*
- 3 Wandhalterung
- 4 Handbrausehalter
- 5 Brausestange
- 6 Abdeckrosette (Montageplatte)
- 7 Flachdichtung, 5x
- 8 Innensechskantschraube, 4x*
- 9 Schraube, 4x
- 10 Montageplatte (mit Dichtungsring*), 2x
- 11 Dübel, 4x
- 12 Handbrause
- 13 Brauseschlauch
- 14 Umsteller
- 15 Gewindezapfen
- 16 Überwurfmutter (Umsteller)
- 17 Anschlusschlauch
- 18 Befestigungskleber
- 19 Wasserspardichtung, 50 %

*vormontiert

Montageanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie haben ein qualitativ hochwertiges und langlebiges Produkt aus unserem Sortiment erworben. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise.

Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter. Diese Montageanleitung kann auch als PDF-Datei von unserem Kundenservice angefordert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist für Durchlauferhitzer geeignet. Nicht geeignet ist es für Niederdruck-Warmwasserbereiter wie z. B. Holz- oder Kohlebadeöfen, Öl- oder Gasbadeöfen, offene Elektrospeicher. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folge sein. Das Produkt ist nur zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Der Befestigungskleber eignet sich hervorragend zum Befestigen auf fast allen Untergründen wie Fliesen, Naturstein, Glas, Beton, Metall, Holz und vielen Kunststoffen. Auf Putz, Tapeten oder lackierten Oberflächen ist die Belastbarkeit beschränkt. Im Nassbereich einsetzbar, jedoch nicht dauerhaft unter Wasser setzen.

Erklärung Signalwörter

In dieser Montageanleitung werden die folgenden Signalwörter und Symbole verwendet:



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.



Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen z.B. zur Montage oder zum Betrieb.

Montagehinweise



WASSERSCHADEN!

Stellen Sie bitte vor der Montage die allgemeine Wasserzuführung ab.

- Bitte lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.
- Fehlerhaft montierte Brause-Sets können Wasserschäden verursachen!
- Achten Sie darauf, dass alle Dichtungen den korrekten Sitz haben.
- Spülen Sie nach längerem Nichtgebrauch des Brause-Sets die Leitungen gründlich durch, um abgestandenes Wasser und Rückstände zu entfernen.
- Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme sorgfältig auf Dichtigkeit.
- Bei fehlerhafter Montage ist die Gewährleistung – insbesondere für Folgeschäden ausgeschlossen!
- Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand. Für die Wandmontage haben wir Montagematerial beigelegt, das für übliches, festes Mauerwerk geeignet ist.



Einstellungshinweise

Mit dem Umsteller bestimmen Sie, welche Funktion (Überkopfbrause oder Handbrause) aktiviert ist. Der Neigungswinkel der Überkopfbrause ist individuell einstellbar.

Sicherheitshinweise



FÜR KLEINKINDER UND KINDER: Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie die Verpackungsmaterialien und im Lieferumfang enthaltenen Kleinteile von Babys und Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr. Das Produkt ist kein Spielzeug.



ELEKTRISCHER SCHLAG! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine elektrischen Leitungen an der Bohrstelle befinden.



Bei Warmwassereinstellung:
Verbrühungsgefahr!

Durch Verstellen des Umstellers kann sich die Temperatur des austretenden Wassers verändern. Prüfen Sie bitte die Wassertemperatur, bevor Sie sich unter den Wasserstrahl stellen.



Achten Sie darauf, dass keine ätzenden oder korrosiven Mittel, wie z. B. Putzmittel oder Haushaltsreiniger an die Schläuche gelangen, dies kann zu Wasserschäden führen.



Auch bei einer sorgfältigen Produktion können scharfe Kanten entstehen. Bitte Vorsicht.

- Diese Brause-Sets sind nicht für die Verwendung an Niederdruckgeräten und offenen (drucklosen) Elektrokleinspeichern geeignet.
- Für Durchlauferhitzer geeignet.
- Wir empfehlen den Einbau eines Filters in der Installation oder mindestens die Verwendung von Eckventilen mit Filter, um den Eingang von Fremdkörpern zu vermeiden.
- Brause-Sets zur Verwendung in Privathaushalten! Ausschließlich geeignet zur Verwendung in Räumen mit einer Temperatur über 0 °C, bei Frostgefahr Wasserzufuhr unterbrechen und Brause-Set entleeren.


VORSICHT!
VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind.

Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Der Hautkontakt mit dem Befestigungskleber ist unbedenklich: Einfach mit fließendem Wasser und Seife abspülen. Nach Augenkontakt mit viel Wasser spülen und einen Arzt konsultieren. Nach Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen.


VORSICHT!

WASSERSCHADEN! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Rohre an der Bohrstelle befinden.

- **HINWEIS:** Bitte beachten Sie, dass die Dichtungen Verschleißteile sind, welche von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden müssen.

Technische Daten

- Fließdruck: empfohlen 1,5 bis 6 bar; bei mehr als 6 bar Anschlussdruck empfehlen wir die Installation eines Druckminderers.
- Wassertemperatur: max. 60 °C.

Pflegeanleitung

Sanitärartikel bedürfen einer besonderen Pflege. Beachten Sie daher bitte folgende Hinweise:

- Verchromte Oberflächen sind empfindlich gegen kalklösende Mittel, säurehaltige Putzmittel und alle Arten von Scheuermitteln.
- Farbige Oberflächen dürfen auf keinen Fall mit scheuernden, ätzenden oder alkoholhaltigen Mitteln gereinigt werden.

- Reinigen Sie Ihr Brause-Set nur mit klarem Wasser und einem weichen Tuch oder einem Leder.

Wartung

- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen alle Anschlüsse und Verbindungen auf Dichtheit oder sichtbaren Beschädigungen.
- Bei Undichtigkeiten oder sichtbaren Beschädigungen an dem Brause-Set oder den Schläuchen sollten diese sofort durch einen Fachmann überprüft bzw. ausgetauscht werden.

Außerbetriebnahme

- Unterbrechen Sie die Wasserzufuhr vor der Demontage des Produktes.
- Achten Sie auf auslaufendes Restwasser.
- Führen Sie die Demontage in umgekehrter Reihenfolge der Montageanleitung durch.

Entsorgung

- Zum Schutz vor Transportschäden wird Ihr Brause-Set in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht.
- Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer Kommunalverwaltung nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Die Abbildungen dienen der bildlichen Darstellung, Abweichungen vom Produkt sind möglich. Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

B Benötigtes Werkzeug 12

C Innensechskantschraube lösen 12

1. Lösen Sie die Innensechskantschraube **8** von der Wandhalterung **3**.

D Wandhalterung und Handbrausehalter montieren 12

1. Schieben Sie die Wandhalterung **3** von unten auf die Brausestange **5**. Die Wandhalterung sollte möglichst unmittelbar unterhalb des Bogens an der Brausestange positioniert sein, damit die Brausestange stabil an der Wand sitzt. Beachten Sie dabei die richtige Ausrichtung: Die Aufnahme für den Zapfen an der Montageplatte **10** muss entgegen des Bogens der Brausestange nach hinten zur Wand hin ausgerichtet sein.
2. Fixieren Sie die Wandhalterung ggf. an der gewünschten Position, indem Sie die zwei Innensechskantschrauben **8** auf Höhe der Brausestange mithilfe des Innensechskantschlüssels etwas anziehen.
3. Drücken Sie den Druckknopf zum Lösen der Klemmeinrichtung und schieben Sie den Handbrausehalter **4** von unten auf die Brausestange. Achten Sie dabei darauf, dass der Druckknopf nach oben, in Richtung des Bogens zeigt.

E Gewindezapfen montieren 12

1. Führen Sie den Gewindezapfen **15** durch die Überwurfmutter **16**.
2. Schrauben Sie den Gewindezapfen mithilfe des Innensechskantschlüssels in den unteren Anschluss der Brausestange **5**.
3. Legen Sie eine 1/2" Flachdichtung **7** in die Überwurfmutter am unteren Ende der Brausestange **5** ein. Der obere Anschluss befindet sich in der Mitte und der Knauf des Umstellhebels zeigt nach rechts, während die Montageplatte **10** nach hinten zur Wand zeigt. Setzen Sie die Brausestange auf den nach oben gerichteten Anschluss des Umstellers **14** und schrauben Sie die Überwurfmutter auf das Gewinde.

(MONTAGE BOHREN)

F Montageplatte montieren 13

1. Markieren Sie mithilfe der Löcher in der Montageplatte **10** die Position der beiden Bohrlöcher an der Wand. Achten Sie dabei darauf, dass die Brausestange senkrecht ausgerichtet ist.
2. Bohren Sie an den markierten Positionen die Bohrlöcher.
3. Stecken Sie jeweils einen Dübel **11** in jedes Bohrloch.
4. Führen Sie zwei Schrauben **9** durch die Löcher in der Montageplatte und schrauben Sie die Schrauben mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers in die Bohrlöcher, um die Montageplatte an der Wand zu fixieren.

G Abdeckrosetten montieren 13

1. Führen Sie die Abdeckrosette **6** so über den Zapfen an der Montageplatte **10**, dass die Abdeckrosette mit der Wand abschließt.
Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz des Dichtungsringes an der Montageplatte **10**.

H Brausestange an der Wandhalterung und am Umsteller montieren 13

1. Lösen Sie ggf. die Innensechskantschraube **8** aus der Wandhalterung, so dass sich diese an der Brausestange verschieben lässt.
2. Führen Sie die Aufnahme der Wandhalterung **3** und des Umsteller **14** vollständig über den Zapfen der jeweiligen Montageplatte **10**.
3. Fixieren Sie die Wandhalterung **3** und den Umsteller **14** an der jeweiligen Montageplatte, indem Sie die Innensechskantschraube auf Höhe der Montageplatte mithilfe des Innensechskantschlüssels festziehen.

(MONTAGE KLEBEN)**I Oberfläche reinigen 14**

1. Reinigen Sie die Oberfläche, indem Sie mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch ca. 20 Sek. über die Oberfläche reiben. Bei hartnäckigen Verschmutzungen nehmen Sie reinen Reinigungsalkohol (80-100%) hinzu und reiben kräftig nach.

Die Wandfläche muss tragfähig, sauber, trocken, fett-, wachs- und trennmittelfrei sein. Vor dem Aufbringen keine konventionellen Reiniger verwenden!

Nicht geeignet sind Reiniger aller Art, sowie Verdünnungsmittel, Brennspritus oder Bremsenreiniger.

J Montageplatten positionieren 14

1. Markieren Sie mithilfe der Löcher in der Montageplatte **10** die Position der Platten an der Wand.

Achten Sie dabei darauf, dass die Brausestange senkrecht ausgerichtet ist.

K Schutzfolie entfernen 14

1. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Kleberand der Montageplatte **10**.

L Kleber anbringen 14

1. Entfernen Sie die silberne Verschlussfolie von der Klebetube.
2. Platzieren Sie den Kleber mittig auf die Montageplatte **10**.
Drücken Sie vorsichtig auf die Klebetube **18** um diese auszudrücken.

M1/M2 Montageplatte montieren 15

1. Positionieren Sie die Montageplatte **10** an der zuvor markierten Stelle und drücken Sie die Platte mehrere Sekunden fest an.

N Montagekleber aushärten lassen 15

1. Lassen Sie den Kleber mindestens 48 Stunden aushärten.

O Abdeckrosetten montieren 15

1. Führen Sie die Abdeckrosette **6** so über den Zapfen an der Montageplatte **10**, dass die Abdeckrosette mit der Wand abschließt.
Achten Sie dabei auf den korrekten Sitz des Dichtungsringes an der Montageplatte **10**.

P Brausestange an der Wandhalterung und am Umsteller montieren 15

1. Lösen Sie ggf. die Innensechskantschraube **8** aus der Wandhalterung, so dass sich diese an der Brausestange verschieben lässt.
2. Führen Sie die Aufnahme der Wandhalterung **3** und des Umstellers **14** vollständig über den Zapfen der jeweiligen Montageplatte **10**.
3. Fixieren Sie die Wandhalterung **3** und den Umsteller **14** an der jeweiligen Montageplatte, indem Sie die Innensechskantschraube auf Höhe der Montageplatte mithilfe des Innensechskantschlüssels festziehen.

Q Schläuche am Umsteller montieren 16

1. Setzen Sie eine 1/2" Flachdichtung **7** in den geriffelten Anschluss des Anschluss Schlauchs **17** ein.
2. Schrauben Sie den Anschluss Schlauch auf den nach unten gerichteten Anschluss am Umsteller.
3. Setzen Sie auch eine 1/2" Flachdichtung **7** in den geriffelten Anschluss des Brauseschlauchs **13** ein.
4. Schrauben Sie den Brauseschlauch **13** auf den seitliche gerichteten Anschluss am Umsteller.

R Schlauch an Armatur montieren 16

1. Setzen Sie eine 1/2" Flachdichtung **7** in den geriffelten Anschluss des Anschluss Schlauchs **17** ein.
2. Schrauben Sie den Anschluss Schlauch **17** an den Ausgang der Armatur.

S Durchspülen der Brausestange 16

1. Spülen Sie beim Erstgebrauch und nach längerem Nichtgebrauch der Brausestange die Leitungen gründlich durch, um abgestandenes Wasser und Rückstände zu entfernen.

T Handbrause montieren 16

1. Setzen Sie eine 1/2" Flachdichtung **7** in den glatten Anschluss des Brauseschlauches **13** ein.
2. Schrauben Sie an diesen Anschluss die Handbrause **12** handfest an.

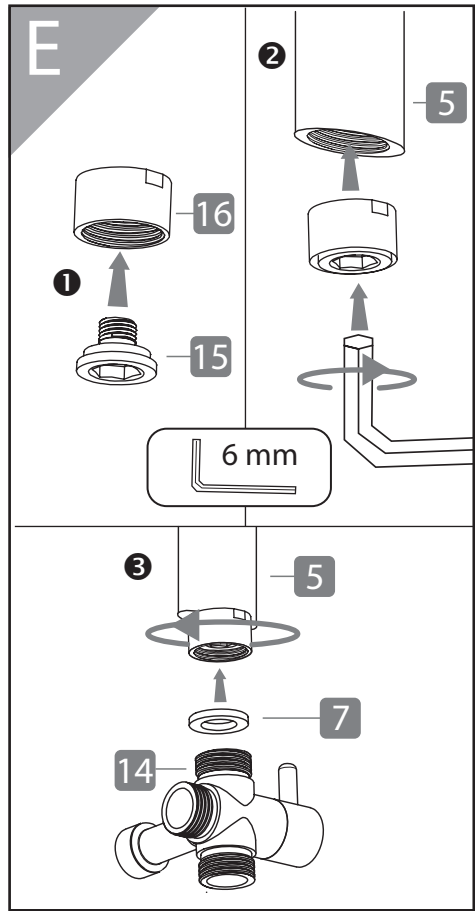
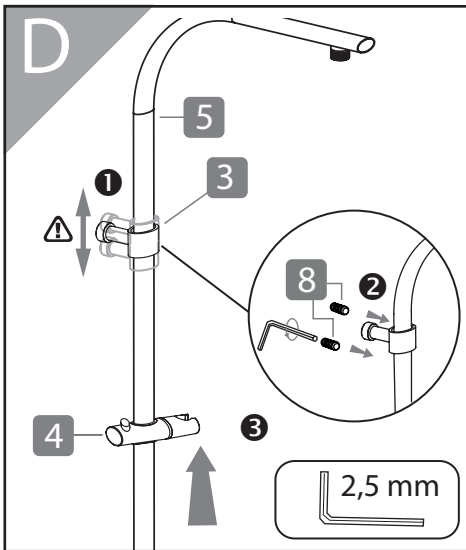
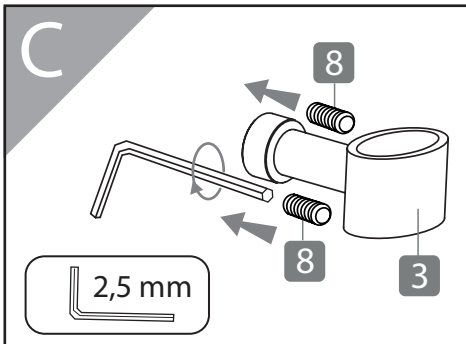
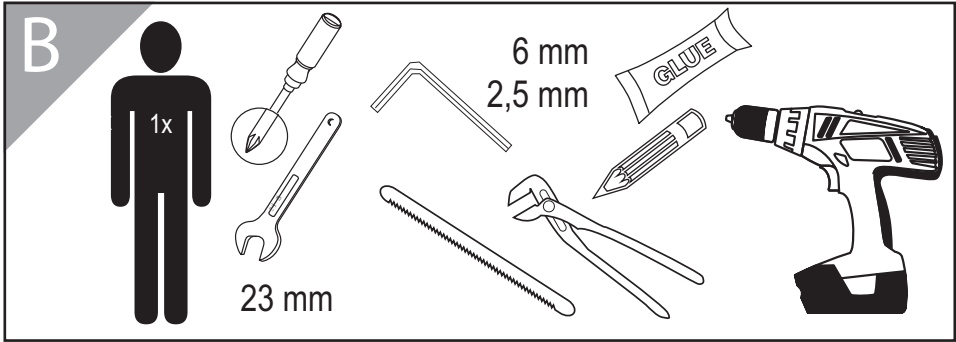
U Siebdichtung einstecken und Kopfbrause anschrauben 17

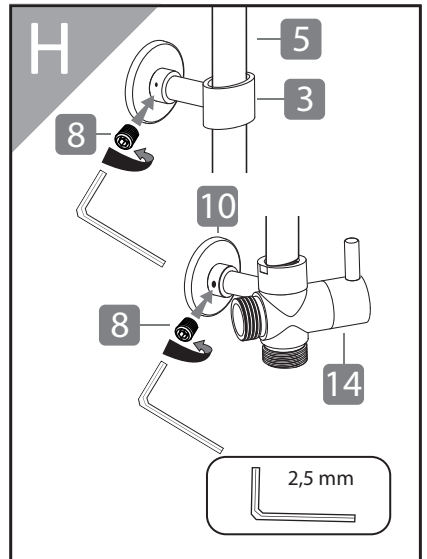
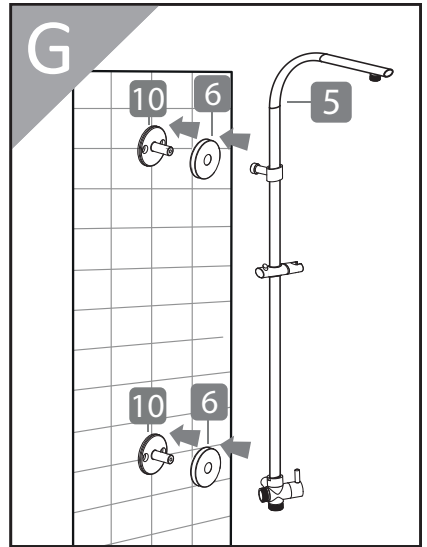
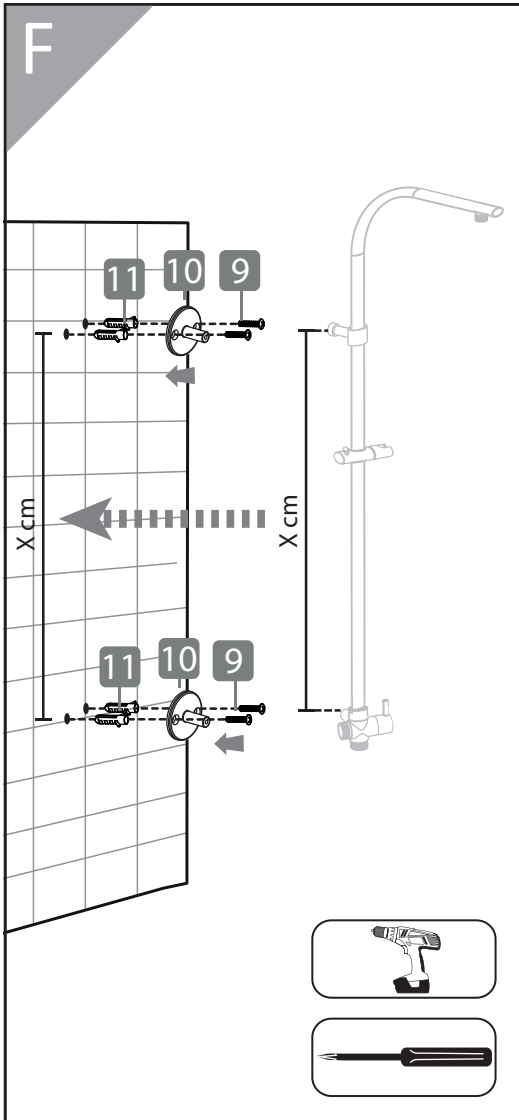
1. Setzen Sie die Siebdichtung **2** in das Anschlussgewinde der Kopfbrause ein.
2. Schrauben Sie die Kopfbrause **1** an den oberen Anschluss der Brausestange **5**.

① Funktion Umsteller 17

1. Stellen Sie den Griff des Umstellers nach oben, um die Wasserzufuhr für die Überkopfbrause einzustellen.
2. Drehen Sie den Griff des Umsteller nach vorne, um die Wasserzufuhr für die Handbrause einzustellen.

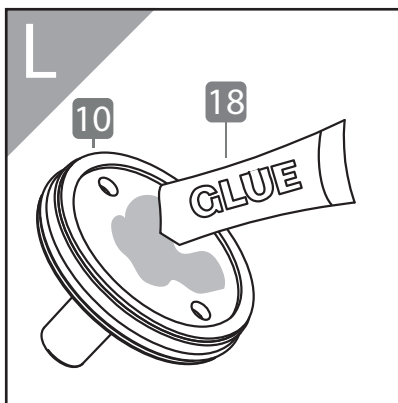
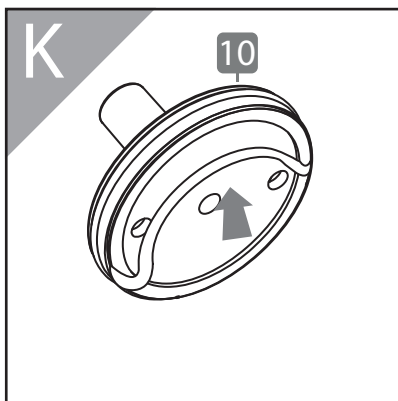
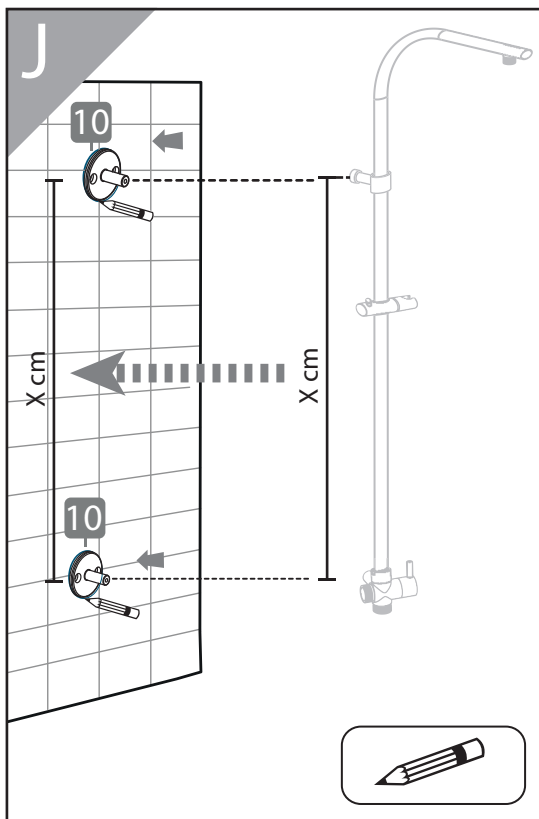
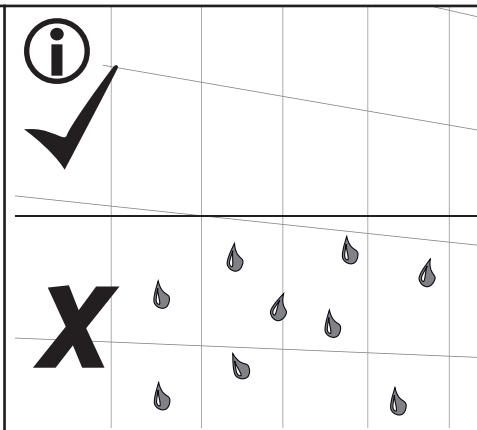
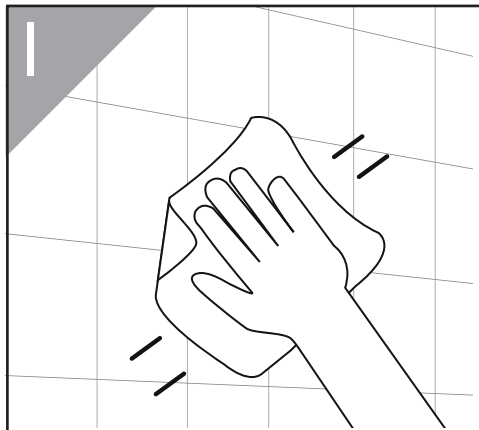
Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme sorgfältig auf Dichtigkeit. Sie haben das Überkopfbrause-Set erfolgreich montiert.

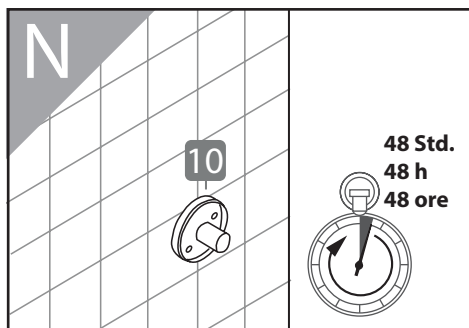
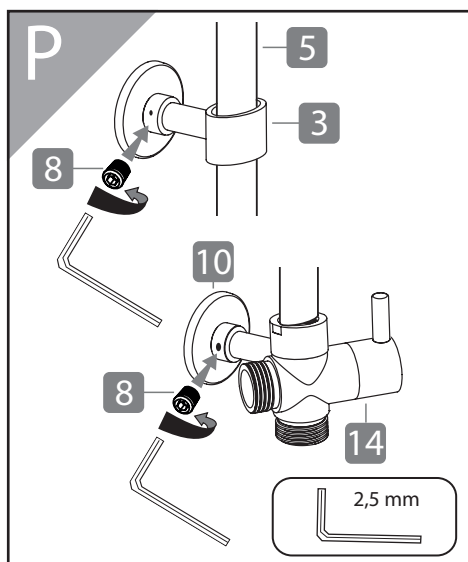
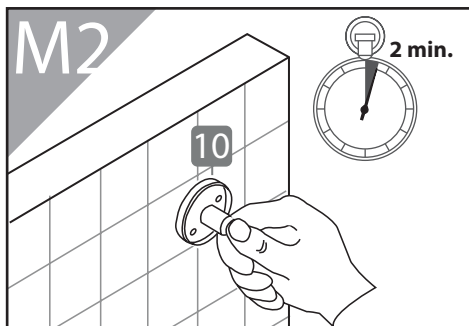
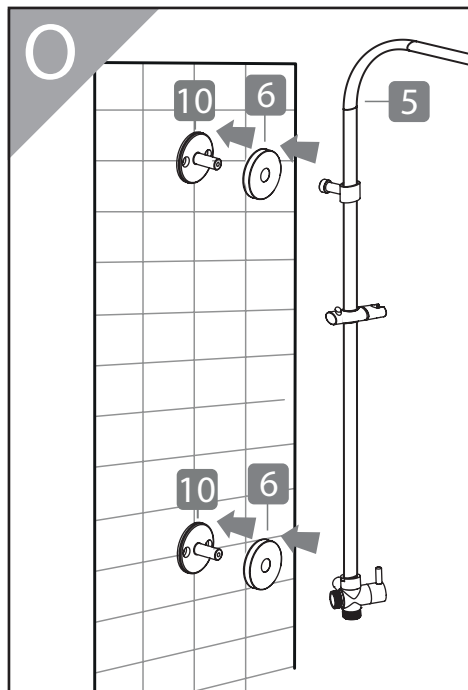
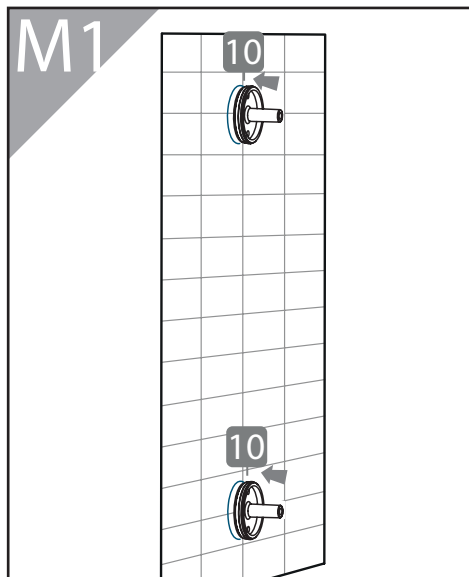


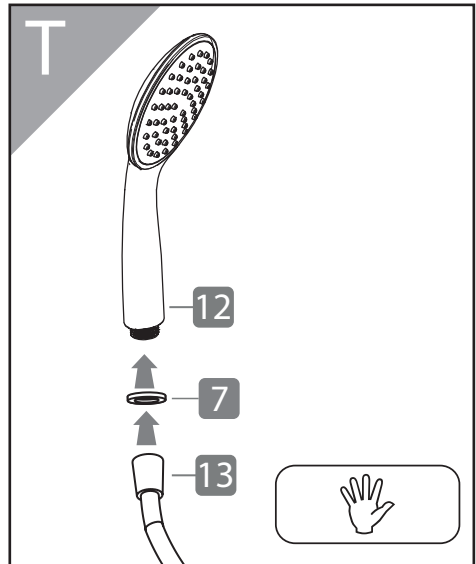
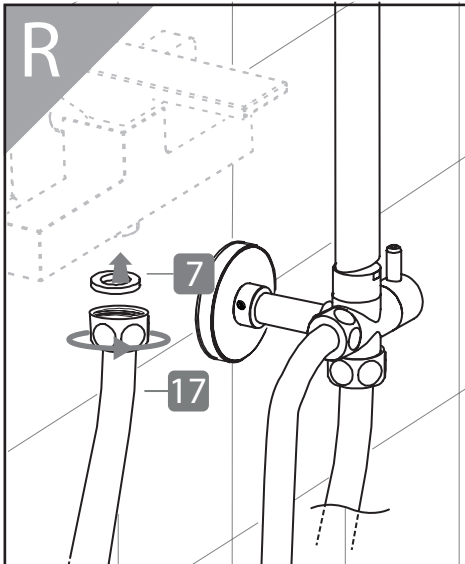
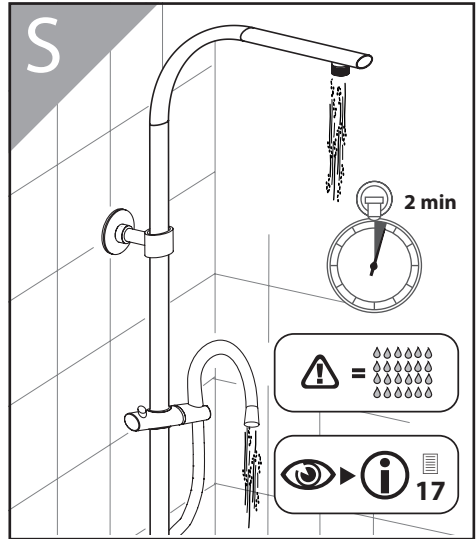
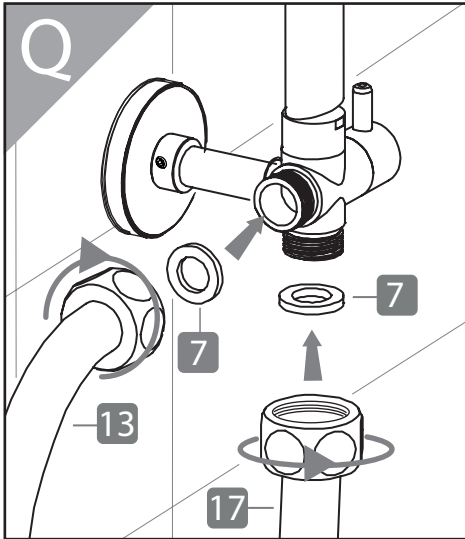


Achtung! Wasser abstellen.
 Attention! Couper l'eau.
 Attenzione! Arrestare l'acqua.



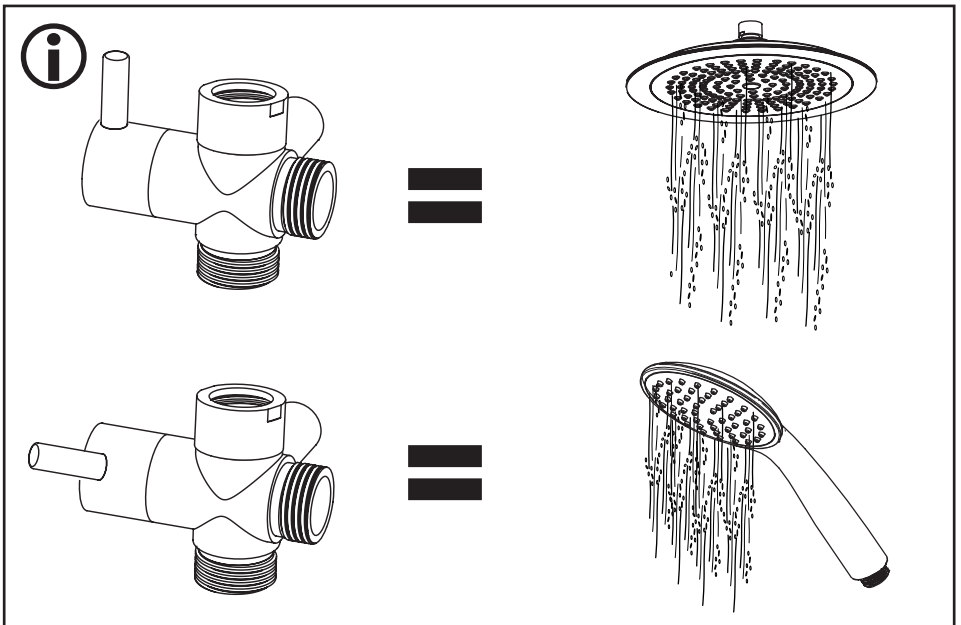
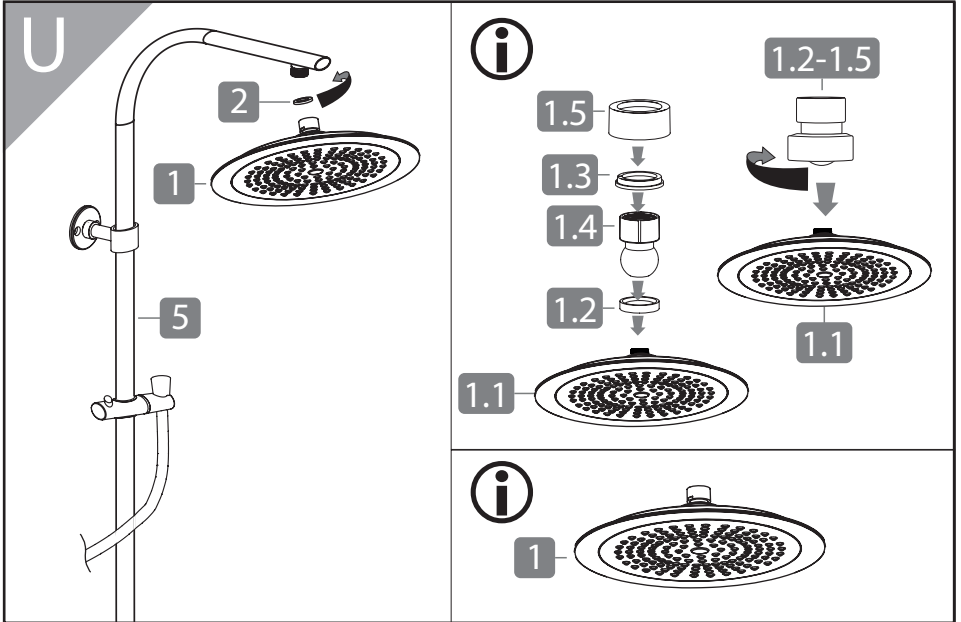


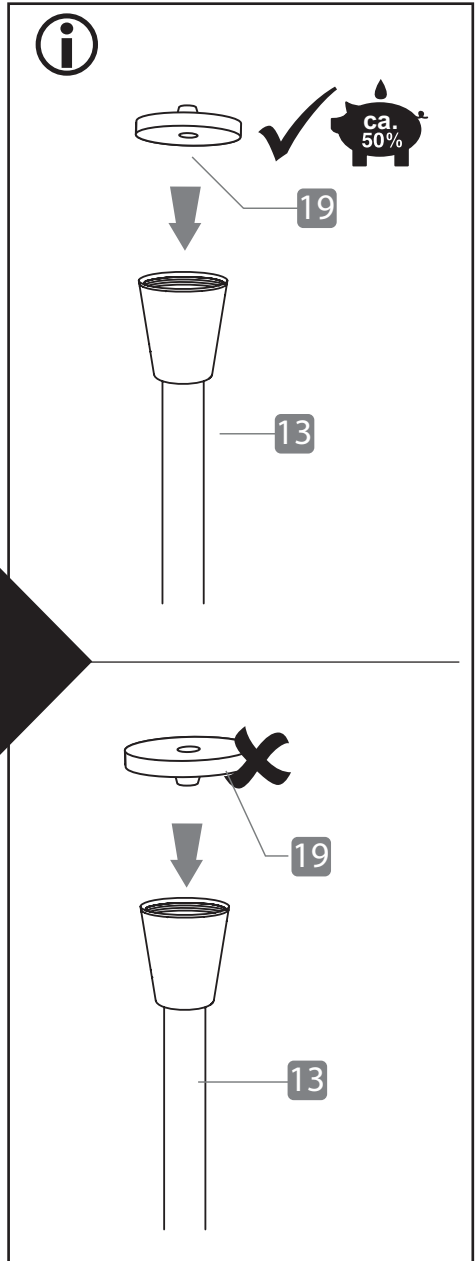
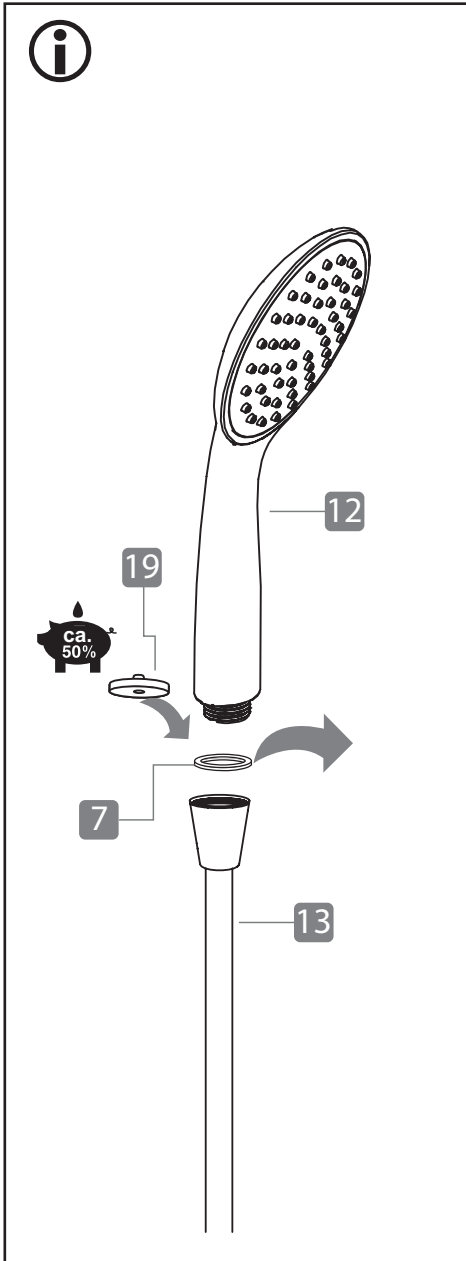




Achtung! Wasser anstellen.
 Attention! Rétablir l'eau.
 Attenzione! Accendere l'acqua.

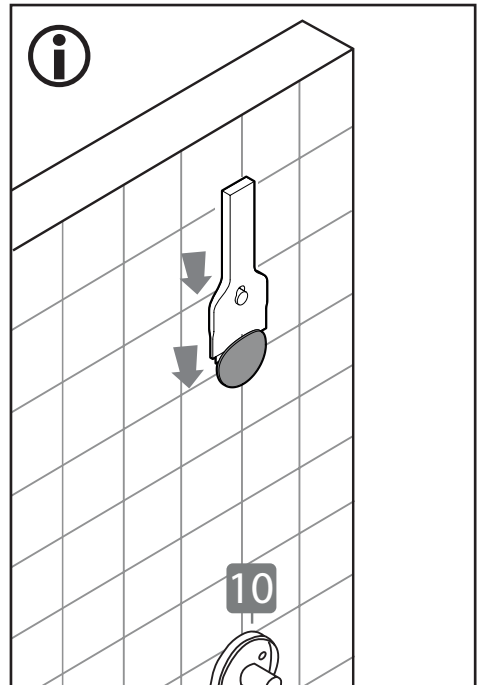
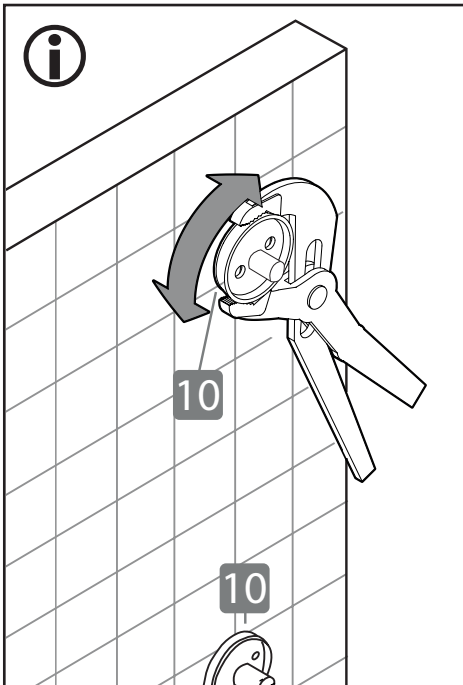






i Montageplatte entfernen..... 19

1. Drehen Sie die Montageplatte **10** mit Hilfe einer Rohrzange ab.
2. Entfernen Sie die Klebereste mit einem Schaber.
3. Die letzten Klebereste können Sie mit einem Silikonentferner entfernen.
Bei harnäckigen Kleberesten kann es hilfreich sein eine Bürste zu verwenden.



Vue d'ensemble	3
Contenu de la livraison/pièces	21
Généralités	22
Utilisation conforme	22
Explication des mentions d'avertissement	22
Consignes de montage	22
Conseils de réglage	23
Consignes de sécurité	23
Caractéristiques techniques	24
Consignes d'entretien	24
Maintenance	24
Mise hors service	24
Mise au rebut	24
Instructions de montage	26
Instructions de montage percer	13 / 26
Instructions de montage coller	14 / 27
Démontage (colle)	30

Vérifiez à l'aide de la liste suivante que toute la livraison est complète :

- 1 Pommeau effet pluie*
- 2 Joint filtre*
- 3 Fixation murale
- 4 Support douchette
- 5 Barre de douche
- 6 Rosace (plaque de montage)
- 7 Joint plat, 5x
- 8 Vis à six pans creux, 4x*
- 9 Vis, 4x
- 10 Plaque de montage (avec bague d'étanchéité*), 2x
- 11 Cheville, 4x
- 12 Douchette
- 13 Tuyau de douche
- 14 Inverseur
- 15 Embout fileté
- 16 Écrou de raccordement (inverseur)
- 17 Tuyau de raccordement
- 18 Colle de fixation
- 19 Fonction économie d'eau (jusqu'à 50 %)

*prémonté(e)

Instructions de montage

Très cher client, très chère cliente,
Vous avez opté pour un produit durable et de qualité de notre gamme. Avant installation, veuillez lire attentivement les présentes instructions et respectez les consignes.

La non-observation des présentes instructions de montage peut entraîner des blessures graves ou endommager le produit. Conservez ensuite soigneusement les instructions et remettez-les au nouveau propriétaire en cas de cession.

Les présentes instructions de montage sont disponibles, également, sous forme de fichier PDF à commander auprès de notre service après-vente.

Utilisation conforme

Ce produit est adapté pour les chauffe-eau à écoulement libre. Il ne convient pas pour les chauffe-eau à basse pression tels que les chauffe-eau pour bains à bois ou à charbon, les chauffe-eau pour bains à mazout ou à gaz, les fourneaux électriques à accumulation ouverts. Tout autre usage que celui décrit plus haut ou modification de ce produit est interdit et peut l'endommager. Il peut en outre en résulter des risques mortels ou des blessures. Ce produit est uniquement prévu pour un usage privé et non pas médical ou commercial.

La colle de fixation convient parfaitement à presque tous les supports, tels carreaux, pierre naturelle, verre, béton, métal, bois et de nombreux plastiques. Son efficacité est limitée sur les enduits, papiers peints ou surfaces peintes. Utilisation en milieu humide possible en évitant une immersion prolongée.

Explication des mentions d'avertissement

Les mentions d'avertissement et symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel de montage :



Désigne une situation dangereuse avec un niveau de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou de graves blessures.



Désigne une situation dangereuse avec un niveau de risque modéré qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.



Désigne une situation dangereuse avec un niveau de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



Ce symbole vous donne des informations supplémentaires utiles, par exemple sur le montage ou l'utilisation.

Consignes de montage



RISQUE DE DÉGÂTS DES EAUX !

Veuillez couper l'alimentation générale en eau avant le montage.

- Veuillez confier le montage à des personnes qualifiées.

- Um mauvais montage des armatures peut entraîner des dégâts des eaux !
- Vérifiez que tous les joints sont correctement positionnés.
- Lorsque le kit de douche n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, rincez minutieusement les tuyaux afin d'évacuer l'eau stagnante et les résidus.
- Avant d'effectuer le montage mural. Vous devez vous renseigner sur le matériel de montage adapté pour votre mur. Le matériel de montage fourni est adapté pour les ouvrages de maçonnerie usuelle solide.
- Il faut absolument contrôler l'étanchéité de tous les raccords après la première mise en service.
- La garantie (les demandes de dédommagement notamment) ne peut s'appliquer en cas de montage incorrect !



Conseils de réglage

L'inverseur permet de sélectionner le mode de fonctionnement (tête de douche ou douchette). L'angle d'inclinaison de la tête de douche est réglable individuellement.

Consignes de sécurité



DANGER POUR LES ENFANTS :

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance à proximité des matériaux d'emballage. Tenez les matériaux d'emballage et les petites pièces contenues dans la livraison hors de portée des bébés et des enfants en bas âge. Risque d'étouffement. Le produit n'est pas un jouet.



RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Assurez-vous avant de percer qu'aucun câble électrique ne se trouve à l'endroit de perçage.



Attention en cas de réglage de l'eau chaude : risque de brûlure !

Si vous sélectionnez l'inverseur, la température de l'eau sortante pourrait en être modifiée. Veuillez vérifier la température de l'eau avant de vous placer sous le jet d'eau.



Assurer-vous qu'aucun fluide irritant ou corrosif, par ex. un produit de nettoyage ou un nettoyant ménager, ne s'écoule dans les tuyaux de raccordement, ce qui pourrait entraîner des dégâts des eaux.



Les bords peuvent être tranchants malgré une production minutieuse. Soyez vigilants.

- Ces kits de douche ne sont pas prévus pour être utilisés sur des appareils à basse pression et des petits chauffe-eau électriques ouverts (sans pression).
- Adapté aux chauffe-eau instantanés.
- Nous recommandons l'intégration d'un filtre à l'installation ou, au moins, l'utilisation de robinets d'équerre avec filtre afin d'éviter la pénétration de corps étrangers, qui peuvent endommager la cartouche.

- Kits de douche à installer chez des particuliers !
Conçu exclusivement pour une utilisation dans des pièces avec une température supérieure à 0 °C. En cas de risque de gel, couper l'arrivée d'eau et vider le kit de douche.



PRUDENCE!

RISQUE DE BLESSURES !

Vérifier que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Risque de blessures en cas de montage incorrect.

Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

- Le contact de la colle de fixation avec la peau est sans danger : laver à l'eau courante et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincer à grande eau et consulter un médecin. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.



PRUDENCE!

Attention aux dégâts dus aux inondations !

Avant de percer, vérifier qu'aucune conduite n'est encastrée. Contrôler le positionnement correct de toutes les garnitures.

- **Note** : Ne pas oublier que les garnitures sont des pièces d'usure qui doivent être remplacées de temps en temps.

Caractéristiques techniques

- Pression d'écoulement : 1,5 à 6 bar recommandés ; en cas de pression de raccordement supérieure à 6 bar, nous recommandons l'installation d'un réducteur de pression.
- Température de l'eau : max. 60 °C.

Consignes d'entretien

Les équipements de salle de bain requièrent un entretien spécifique. Veuillez respecter les instructions suivantes :

- Vous ne devez pas utiliser de produits de dissolution du calcaire, de produits de nettoyage acides ou de produits à récurer sur les surfaces chromées.
- Les surfaces colorées ne doivent en aucun cas être nettoyées à l'aide de produits à récurer, corrosifs ou contenant de l'alcool.
- Nettoyez votre kit de douche uniquement avec de l'eau claire et un chiffon doux ou une peau de chamois.

Maintenance

- Contrôlez régulièrement l'étanchéité ou les dommages visibles de l'ensemble des raccords et des liaisons.
- En cas de fuites ou de dommages visibles sur l'armature ou les tuyaux de raccordement, un professionnel doit les contrôler immédiatement et les remplacer.

Mise hors service

- Coupez l'alimentation en eau avant de démonter le produit.
- Attention à l'eau résiduelle qui s'écoule.
- Effectuez le démontage dans l'ordre inverse de la notice de montage.

Mise au rebut

- Afin de le protéger des dommages dus au transport, votre kit de douche est livré dans un emballage solide. L'emballage est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Éliminez-le en respectant l'environnement.

- À l'issue de sa durée de vie, ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers normaux. Renseignez-vous auprès de l'administration communale pour connaître la procédure à suivre pour une mise au rebut respectueuse de l'environnement.



Les illustrations représentent le produit de manière imagée. Il est possible que le produit ne corresponde pas tout à fait aux illustrations. Sous réserve de modifications techniques.

B Outils requis 12

C Desserrer les vis à six pans creux 12

1. Desserrez les vis à six pans creux **8** de la fixation murale **3**.

D Monter la fixation murale et le support douchette 12

1. Poussez la fixation murale **3** par en-dessous sur la barre de douche **5**.
Positionnez la fixation murale le plus près possible en-dessous de l'arc de la barre de douche afin de bien arrimer la barre de douche au mur. Veillez à effectuer un alignement correct : l'accueil de l'embout de la plaque de montage **10** doit tourner le dos à l'arc de la barre de douche et être orienté vers l'arrière en direction du mur.
2. Le cas échéant, fixez la fixation murale dans la position souhaitée en serrant légèrement les deux vis à six pans creux **8** à la hauteur de la barre de douche avec la clé à six pans creux.
3. Appuyez sur le bouton poussoir pour desserrer l'élément de serrage et poussez le support de la douchette **4** par en-dessous sur la barre de douche. Veillez à ce que le bouton poussoir soit orienté vers le haut, en direction de l'arc.

E Monter l'embout fileté 12

1. Introduisez l'embout fileté **15** dans l'écrou de raccordement **16**.
2. Vissez l'embout fileté avec la clé à six pans creux dans le raccordement inférieur de la barre de douche **5**.
3. Placez un joint plat 1/2" **7** dans l'écrou de raccordement sur l'extrémité inférieure de la barre de douche **5**. Le raccordement supérieur de la barre de douche se trouve au centre et la manette de l'inverseur est orientée vers la droite alors que la plaque de montage **10** est orientée vers l'arrière, en direction du mur. Placez la barre de douche sur le raccord de l'inverseur **14** orienté vers le haut et vissez l'écrou de raccordement sur le filetage.

(MONTAGE – PERCER)

F Monter la plaque de montage 13

1. Marquez les positions des deux trous de perçage sur le mur en vous aidant des trous de la plaque de montage **10**.
Veillez à ce que la barre de douche soit à la verticale.
2. Percez les trous sur les positions marquées.
3. Introduisez une cheville **11** dans chacun des trous de perçage.
4. Introduisez deux vis **9** par les trous de la plaque de montage et fixez la plaque de montage au mur en vissant les vis dans les trous de perçage avec un tournevis cruciforme.

- G Monter les rosaces 13**
1. Passez la rosace **6** sur l'embout de la plaque de montage **10**, de manière à ce que la rosace soit bord à bord avec le mur.
Veillez à ce que la bague d'étanchéité soit correctement posée sur la plaque de montage **10**.
- H Monter la barre de douche sur la fixation murale et sur l'inverseur 13**
1. Le cas échéant, dévissez la vis à six pans creux **8** de la fixation murale, de manière à pouvoir la pousser sur la barre de douche.
 2. Passez l'accueil de la fixation murale **3** et de l'inverseur **14** complètement par-dessus l'embout de chaque plaque de montage **10**.
 3. Fixez la fixation murale **3** et l'inverseur **14** sur chacune des plaques de montage en serrant fermement la vis à six pans creux à la hauteur de la plaque de montage avec la clé à six pans creux.
- (MONTAGE – COLLER)**
- I Nettoyer la surface 14**
1. Nettoyez la surface en la frottant env. 20s avec un chiffon doux, propre et sec. En présence de saletés tenaces, ajoutez un peu d'alcool ménager (80-100 %) et frottez fort. La surface du mur doit être portante et propre, sans graisse ni cire ni agent séparateur. Ne pas utiliser de produits nettoyants courants avant le montage! Les produits nettoyants de toute nature, tels dissolvants, alcool à brûler ou nettoyant de freins **ne sont pas appropriés**.
- J Positionner les plaques de montage 14**
1. Marquez les positions des trous de perçage sur le mur en vous aidant des trous de la plaque de montage **10**.
Veillez à ce que la barre de douche soit à la verticale.
- K Enlever le film protecteur 14**
1. Enlevez le film protecteur du bord encollé de la plaque de montage **10**.
- L Appliquer la colle 14**
1. Enlevez l'opercule métallique du tube de colle.
 2. Placez la colle au centre sur la plaque de montage **10**.
Faites sortir la colle en appuyant prudemment sur le tube de colle **18**.
- M1/M2 Monter la plaque de montage 15**
1. Positionnez la plaque de montage **10** sur la position marquée précédemment et appliquez-la en pressant fortement pendant plusieurs secondes.
- N Laisser durcir la colle de montage 15**
1. Laissez durcir la colle pendant au moins 48 heures.

O Monter les rosaces 15

1. Passez la rosace **6** sur l'embout de la plaque de montage **10**, de manière à ce que la rosace soit bord à bord avec le mur.
Veillez à ce que la bague d'étanchéité soit correctement posée sur la plaque de montage **10**.

P Monter la barre de douche sur la fixation murale et sur l'inverseur 15

1. Le cas échéant, dévissez la vis à six pans creux **8** de la fixation murale, de manière à pouvoir la pousser sur la barre de douche.
2. Passez l'accueil de la fixation murale **3** et de l'inverseur **14** complètement par-dessus l'embout de chaque plaque de montage **10**.
3. Fixez la fixation murale **3** et l'inverseur **14** sur chacune des plaques de montage en serrant fermement la vis à six pans creux à la hauteur de la plaque de montage avec la clé à six pans creux.

Q Monter les tuyaux sur l'inverseur 16

1. Placez un joint plat 1/2" **7** dans le raccord cannelé du tuyau de raccordement **17**.
2. Vissez le tuyau de raccordement sur le raccord orienté vers le bas de l'inverseur.
3. Placez un joint plat 1/2" **7** dans le raccord cannelé du tuyau de douche **13**.
4. Vissez le tuyau de douche **13** sur le raccord orienté vers le côté de l'inverseur.

R Monter le tuyau sur l'armature 16

1. Placez un joint plat 1/2" **7** dans le raccord cannelé du tuyau de raccordement **17** ein.
2. Vissez le tuyau de raccordement **17** à la sortie de l'armature.

S Rincer la barre de douche 16

1. Avant le premier emploi et suite à une non-utilisation prolongée de la barre de douche, rincez les tuyaux à grande eau pour chasser l'eau croupie et les résidus.

T Monter la douchette 16

1. Placez un joint plat 1/2" **7** dans le raccord lisse du tuyau de douche **13**.
2. Vissez la douchette **12** à la main sur ce raccord.

U Introduire le joint filtre et visser le pommeau de douche 17

1. Placez le joint filtre **2** dans le filetage du raccord du pommeau de douche.
2. Vissez die pommeau de douche **1** au raccord supérieur de la barre de douche **5**.

① Fonctionnement de l'inverseur 17

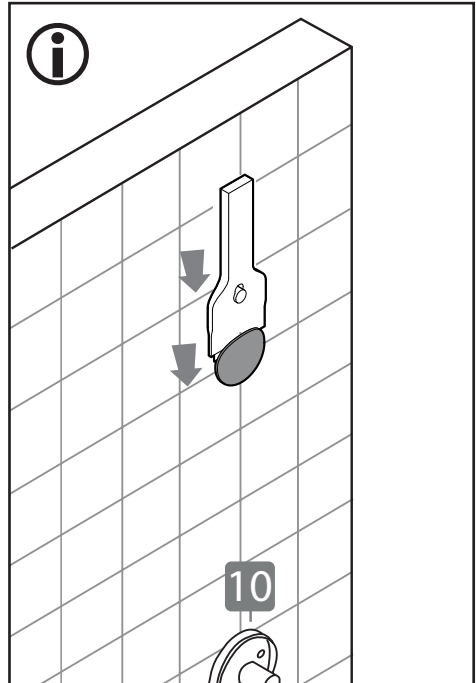
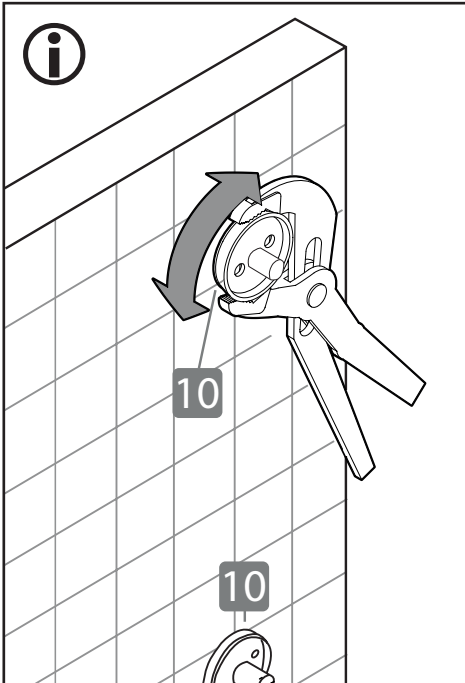
1. Tournez la manette de l'inverseur vers le haut pour guider l'arrivée d'eau vers le pommeau effet pluie.
2. Tournez la manette de l'inverseur vers l'avant pour guider l'arrivée d'eau vers la douche.

Vérifiez soigneusement l'étanchéité de tous les raccords après la première mise en service.

Votre montage de l'ensemble douche de tête set est terminé et fonctionne.

i Enlever la plaque de montage 30

1. Dévissez la plaque de montage **10** à l'aide d'une pince à tube.
2. Enlevez les restes de colle avec un racloir.
3. Enlevez les derniers restes de colle avec un dissolvant pour silicone.
Enlevez les restes de colle tenaces à la brosse.



Panoramica prodotto	3
Dotazione/componenti	32
Informazioni generali	33
Utilizzo secondo la destinazione d'uso	33
Spiegazione delle parole chiave	33
Indicazioni di montaggio	33
Indicazioni relative alla regolazione	34
Norme di sicurezza	34
Dati tecnici	35
Indicazioni per la cura	35
Manutenzione	35
Messa fuori servizio	35
Smaltimento	35
Istruzioni di montaggio	36
Montaggio con foratura	13 / 36
Montaggio adesivo	14 / 37
Smontaggio (colla)	39

Dotazione/componenti

Verificare, sulla base della seguente lista, l'integrità della fornitura:

- 1 Soffione*
- 2 Guarnizione del filtro*
- 3 Supporto da parete
- 4 Porta doccetta manuale
- 5 Bar doccia
- 6 Rosetta di copertura (piastra di montaggio)
- 7 Guarnizioni piatte, 5 pz.
- 8 Viti esagonali, 4 pz.*
- 9 Viti, 4 pz.
- 10 Piastre di montaggio (con anello di tenuta*), 2 pz.
- 11 Tasselli, 4 pz.
- 12 Doccetta manuale
- 13 Tubo della doccia
- 14 Deviatore
- 15 Perno filettato
- 16 Dado di raccordo (deviatore)
- 17 Tubo di raccordo
- 18 Colla di fissaggio
- 19 Risparmio idrico (fino al 50%)

*premontato/a

Istruzioni di montaggio

Gentile Cliente,

Ha acquistato un prodotto di alta qualità e di lunga durata del nostro assortimento. Si prega di leggere completamente queste istruzioni prima dell'installazione e di rispettarne le indicazioni. L'inosservanza di queste istruzioni per il montaggio può comportare lesioni gravi o danni al prodotto. Conservare quindi con cura le istruzioni e consegnarle anche ad eventuali proprietari successivi. Queste istruzioni per il montaggio sono disponibili anche in formato PDF presso il nostro centro assistenza.

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto all'utilizzo con uno scaldabagno. Esso non è adatto per scaldacqua a bassa pressione di alimentazione, quali ad esempio scaldabagno a legna o a carbone, ad olio o a gas, oppure accumulatori elettrici aperti. Non sono ammessi un utilizzo diverso da quello precedentemente descritto o una modifica del prodotto, giacché in questo modo esso potrebbe danneggiarsi. Ciò può inoltre provocare pericoli di morte e di lesioni. Il prodotto è destinato all'uso privato. Non è previsto un utilizzo in ambito medico o commerciale.

La colla di fissaggio è ideale per fissare tutti i fondi, come piastrelle, pietra naturale, vetro, calcestruzzo, metallo, legno e tante plastiche. La resistenza su intonaco, tappezzeria o superfici laccate è limitata. Può essere impiegata in bagno ma non se immersa in modo permanente.

Spiegazione delle parole chiave

Nelle presenti istruzioni di montaggio vengono utilizzate i seguenti simboli e parole chiave:



PERICOLO!

Indica un pericolo con un livello di rischio elevato che, se non evitato, può causare la morte o una lesione grave.



AVVERTENZA!

Questa parola chiave indica un pericolo con un livello di rischio intermedio che, se non evitato, può causare la morte o una lesione grave.



ATTENZIONE!

Questa parola chiave indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare una lesione lieve o moderata.



Questo simbolo fornisce informazioni utili, ad esempio sul montaggio o sul funzionamento.

Indicazioni di montaggio



ATTENZIONE!

DANNI CAUSATI DALL'ACQUA! Prima di installare il prodotto, si raccomanda di chiudere il sistema di adduzione dell'acqua.

- Il montaggio deve essere eseguito solo da persone specializzate in materia.
- I rubinetti montati in modo errato possono causare danni da acqua!
- Controllare in quest'occasione la corretta sede delle guarnizioni.
- Se il set doccia non è stato utilizzato per molto tempo, sciacquare abbondantemente i tubi per rimuovere acqua viziata e residui.

- Dopo la prima messa in funzione controllare tutti i collegamenti per la loro tenuta.
- Il montaggio eseguito in modo errato annulla la garanzia ed esclude i danni consequenziali.
- Prima di eseguire il montaggio sulla parete informarsi circa il materiale di montaggio adatto al tipo di parete in questione. Per il montaggio a parete è in dotazione materiale di montaggio adatto per una tradizionale muratura solida.



Indicazioni relative alla regolazione

Con il deviatore è possibile stabilire quale funzione (doccetta su asta saliscendi oppure doccia a mano) viene attivata. L'angolo di inclinazione della doccetta su asta saliscendi è regolabile singolarmente.

Norme di sicurezza



PER BAMBINI: Non lasciare mai i bambini insorvegliati con il materiale di imballaggio. Tenere i materiali di imballaggio e le piccole parti contenute nel volume di consegna lontane dalla portata di neonati e bambini piccoli. Vi è un rischio di soffocamento. Il prodotto non è un giocattolo.



- **Pericolo di scossa elettrica!** Prima di praticare dei fori, assicurarsi che non siano presenti fili elettrici nei punti interessati.



- Prestare particolare attenzione nella regolazione dell'acqua calda: pericolo di ustioni!
- Regolando il deviatore è possibile modificare la temperatura dell'acqua in uscita. Verificare la temperatura prima di esporsi al getto d'acqua.



- Assicurarsi che nessun agente caustico o corrosivo, come detersivi o detergenti per la casa, finiscano nei tubi di collegamento. Ciò potrà causare danni da acqua.



Anche con una produzione accurata possono verificarsi spigoli vivi. E' richiesta cautela.

- Questi set doccia non sono adatti all'uso con dispositivi di accumulo elettrico a bassa pressione e aperti (non pressurizzati).
- Adatto per scaldacqua istantaneo.
- È consigliabile installare un filtro o utilizzare valvole angolari dotate di filtro onde evitare l'entrata di corpi estranei che potrebbero danneggiare la cartuccia.
- Set doccia per l'uso in abitazioni private! Adatti esclusivamente per l'impiego in ambienti con temperatura superiore a 0° C. In caso di rischio di gelo, interrompere l'alimentazione idrica e svuotare il set da doccia.



- **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE!** Assicurarsi che tutti i componenti siano intatti e siano montati correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste il pericolo di lesioni.

Eventuali componenti danneggiati possono influire negativamente sulla sicurezza e sulla funzionalità del prodotto.

- Il contatto cutaneo con la colla di fissaggio è innocuo: la colla può essere eliminata con acqua corrente e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua abbondante e consultare un medico. In caso di ingestione, richiedere tempestivamente un consulto medico.
- In caso di danni al supporto, sussiste il pericolo di lesione.



ATTENZIONE!

DANNI CAUSATI DALL'ACQUA!

Prima di eseguire i fori, assicurarsi che non si trovi alcuna tubazione nel punto scelto per i fori.

- Nota: Si prega di tenere presente che le garanzioni sono componenti soggetti ad usura, che di tanto in tanto devono essere sostituiti.

Dati tecnici

- Pressione di flusso: consigliata da 1,5 a 6 bar; in caso di pressione di allacciamento superiore a 6 bar, raccomandiamo l'installazione di un riduttore di pressione.
- Temperatura dell'acqua: max. 60 °C.

Indicazioni per la cura

Gli articoli igienico-sanitari richiedono una cura particolare. Si raccomanda quindi di osservare le seguenti indicazioni:

- Le superfici cromate sono sensibili ai mezzi anticalcare, come pure ai detersivi contenenti acidi a qualsiasi tipo di mezzo abrasivo.
- Le superfici colorate non devono in nessun caso essere pulite con mezzi abrasivi, corrosivi o contenenti alcol.

- Pulire il set doccia soltanto con acqua pulita e un panno morbido o in pelle.

Manutenzione

- Verificare regolarmente l'ermeticità e l'eventuale presenza di danni su tutti gli allacci e i collegamenti.
- In caso di perdite o danni visibili al rubinetto o ai tubi di collegamento, rivolgersi subito ad un esperto per farlo controllare o sostituire.

Messa fuori servizio

- Chiudere l'alimentazione dell'acqua prima di smontare il prodotto.
- Far attenzione all'acqua residua.
- Eseguire lo smontaggio seguendo le istruzioni per il montaggio all'inverso.

Smaltimento

- Per proteggere il set doccia da eventuali danni da trasporto, questo viene spedito in un imballaggio solido. L'imballaggio si compone di materiali riciclabili. Smaltirli in modo ecologico.
- Quando un giorno la rubinetteria verrà messa fuori servizio, non gettarla nei rifiuti domestici, bensì richiedere presso l'amministrazione comunale il modo in cui smaltirla nel pieno rispetto dell'ambiente.



Le immagini hanno lo scopo di rappresentare graficamente il prodotto. È possibile che divergano dal prodotto. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

B Utensili necessari 12

C Allentare la vite esagonale 12

1. Allentare la vite esagonale **8** dal supporto da parete **3**.

D Montare il supporto da parete e il porta doccetta manuale 12

1. Spostare il supporto da parete **3** dal basso sulla bar doccia **5**.
Il supporto da parete va disposto il più possibile sotto l'arco della bar doccia per consentire un posizionamento stabile sulla parete. Osservare il giusto orientamento: l'attacco per il perno alla piastra di montaggio **10** va allineato alla parete sul retro, contro l'arco della bar doccia.
2. Se necessario, fissare il supporto da parete alla posizione desiderata e serrare leggermente le due viti esagonali **8** all'altezza della bar doccia servendosi della chiave a brugola.
3. Schiacciare il pulsante per allentare il dispositivo di serraggio e spostare il porta doccetta manuale **4** dal basso sulla bar doccia.
Accertarsi che il pulsante sia rivolto verso l'alto, nella direzione dell'arco.

E Montare il perno filettato 12

1. Far passare il perno filettato **15** attraverso il dado di raccordo **16**.
2. Avvitare il perno filettato con la chiave a brugola nel raccordo inferiore della set per doccetta sopra la testa **5**.
3. Inserire una guarnizione piatta 1/2" **7** nel dado di raccordo all'estremità inferiore della set per doccetta sopra la testa **5**. Il raccordo superiore si trova al centro e il pomello della leva del deviatore è rivolto a destra, mentre la piastra di montaggio **10** è rivolta sul retro, verso la parete. Posizionare la bar doccia sul raccordo del deviatore **14** rivolto verso l'alto e avvitare il dado di raccordo al filetto.

(MONTAGGIO CON FORATURA)

F Montare la piastra filettata 13

1. Con l'aiuto dei fori sulla piastra di montaggio **10** contrassegnare la posizione dei due fori da praticare sulla parete. Accertarsi che la bar doccia sia in posizione verticale.
2. Praticare i fori sui punti contrassegnati.
3. Inserire un tassello **11** in ogni foro.
4. Far passare poi due viti **9** attraverso i fori nella piastra di montaggio e avvitare le viti nei fori praticati con l'aiuto di un giravite a stella per fissare la piastra di montaggio alla parete.

G Montare le rosette di copertura 13

1. Inserire la rosetta di copertura **6** sul perno e fissarla alla piastra di montaggio **10**, in modo che la rosetta di copertura sia a filo con la parete. Verificare la corretta posizione dell'anello di tenuta sulla piastra di montaggio **10**.

H Montare la bar doccia al supporto da parete e al deviatore 13

1. Se necessario, allentare la vite esagonale **8** dal supporto da parete per allineare quest'ultimo alla bar doccia.
2. Inserire l'attacco del supporto da parete **3** e del deviatore **14** per completamente sul perno della rispettiva piastra di montaggio **10**.
3. Fissare il supporto da parete **3** e il deviatore **14** alla rispettiva piastra di montaggio, serrando la vite esagonale con la chiave a brugola all'altezza della piastra di montaggio.

(MONTAGGIO ADESIVO)

I Pulire la superficie 14

1. Pulire la superficie sfregandola con un panno pulito, asciutto e morbido per circa 20 sec. In caso di sporco ostinato, impiegare dell'alcol puro (80-100%) per la pulizia e sfregare con forza.
La superficie della parete deve essere solida, pulita, asciutta, priva di grassi, cera e distaccanti. Prima dell'applicazione, non utilizzare detergenti convenzionali!
Non sono adatti i detergenti di ogni tipo né diluenti, alcol denaturato o detergente per freni.

J Posizionare le piastre di montaggio 14

1. Con l'aiuto dei fori nella piastra di montaggio **10** contrassegnare la posizione delle piastre alla parete.
Accertarsi che la bar doccia sia in posizione verticale.

K Rimuovere la pellicola di protezione 14

1. Rimuovere la pellicola di protezione dal bordo adesivo della piastra di montaggio **10**.

L Applicare la colla 14

1. Rimuovere la pellicola di chiusura dal tubetto di colla.
2. Posizionare la colla al centro sulla piastra di montaggio **10**.
Schiacciare accuratamente il tubetto di colla **18** per spremerlo.

M1/M2 Montare la piastra di montaggio 15

1. Posizionare la piastra di montaggio **10** sul punto contrassegnato in precedenza e premere saldamente la piastra per alcuni secondi.

N Lasciar solidificare la colla di montaggio 15

1. Lasciare solidificare la colla per almeno 48 ore.

O Montare le rosette di copertura 15

1. Guidare la rosetta di copertura **6** tramite il perno nella piastra di montaggio **10**, in modo che la rosetta di copertura sia a filo con la parete.
Verificare la corretta posizione dell'anello di tenuta sulla piastra di montaggio **10**.

P Montare la bar doccia al supporto da parete e al deviatore 15

1. Se necessario, allentare la vite esagonale **8** dal supporto da parete per allineare quest'ultimo alla bar doccia.
2. Inserire l'attacco del supporto da parete **3** e del deviatore **14** per completamente sul perno della rispettiva piastra di montaggio **10**.
3. Fissare il supporto da parete **3** e il deviatore **14** alla rispettiva piastra di montaggio, serrando la vite esagonale con la chiave a brugola all'altezza della piastra di montaggio.

Q Montare i tubi al deviatore 16

1. Posizionare una guarnizione piatta 1/2" **7** nel raccordo scanalato del tubo **17**.
2. Avvitare il tubo al raccordo rivolto verso basso presente sul deviatore.
3. Posizionare una guarnizione piatta 1/2" **7** nel raccordo scanalato del tubo della doccia **13**.
4. Avvitare il tubo della doccia **13** al raccordo laterale sul deviatore.

R Montare il tubo sulla rubinetteria 16

1. Posizionare una guarnizione piatta 1/2" **7** nel raccordo scanalato del tubo **17**.
2. Avvitare il tubo di raccordo **17** all'uscita della rubinetteria.

S Lavaggio della bar doccia 16

1. Al primo utilizzo della bar doccia e quando non la si è usata per periodi prolungati, è bene sciacquare accuratamente i tubi per rimuovere acqua e residui stantii.

T Montare la doccetta manuale 16

1. Posizionare una guarnizione piatta 1/2" **7** nel raccordo liscio del tubo della doccia **13**.
2. Avvitare a mano la doccetta manuale **12** a questo raccordo.

U Inserire la guarnizione del filtro e avvitare il soffione 17

1. Inserire la guarnizione del filtro **2** nel filetto di raccordo del soffione.
2. Avvitare il soffione **1** al raccordo superiore della set per bar doccia **5**.

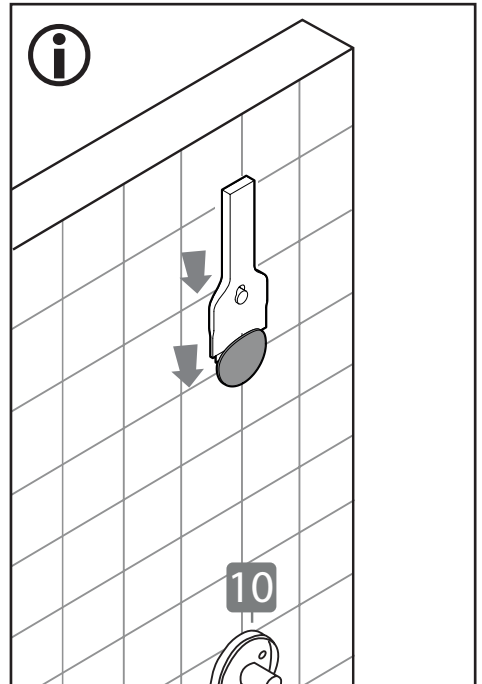
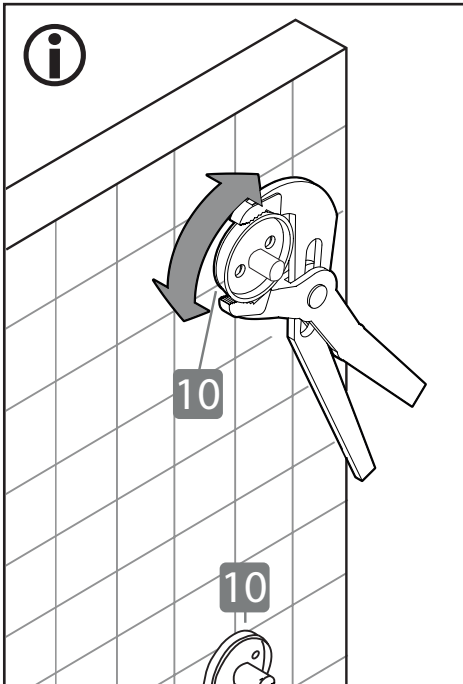
❶ Funzione del deviatore 17

1. Posizionare la maniglia del deviatore verso l'alto per regolare l'apporto di acqua al soffione superiore.
2. Ruotare la maniglia del deviatore in avanti per regolare l'apporto di acqua alla doccetta manuale.

Verificare accuratamente la tenuta di tutti i collegamenti dopo la prima messa in funzione. La Set per doccetta sopra la testa è stata ora montata con successo.

i Rimuovere la piastra di montaggio 39

1. Ruotare la piastra di montaggio **10** con l'aiuto di una pinza per tubi.
2. Rimuovere i resti di colla con un raschietto.
3. Gli ultimi residui possono essere rimossi con un estrattore di silicone.
In caso di residui più ostinati, può essere utile servirsi di una spazzola.





Importiert durch: | Commercialisé par:

Commercializzato da:

FRANZ JOSEPH SCHÜTTE GMBH
HULLERWEG 1
49134 WALLENHORST
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA

819110

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE** Filiale.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:

60096JHO

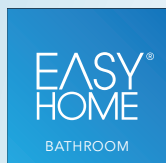
09/2022

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA



Használati útmutató
Navodila za uporabo



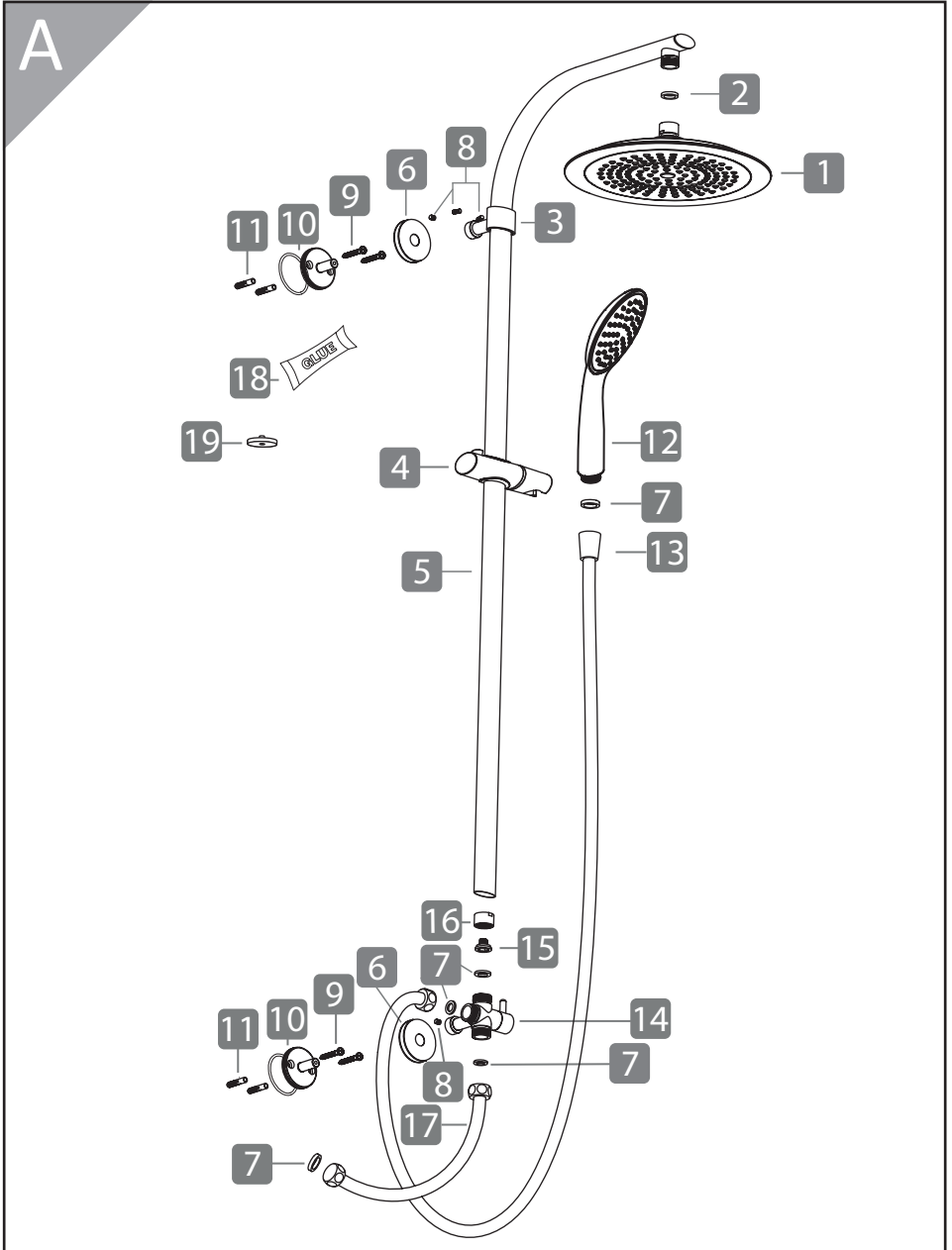
ZUHANYRENDSZER SET NADGLAVNE PRHE



Magyar02
Slovensko19

Tartalomjegyzék

Áttekintés	3
Szállítási tartalom / Alkatrészek	4
Általános tudnivalók	5
Rendeltetésszerű használat	5
A jelzőszavak magyarázata	5
Szerelési útmutatások	5
Beállítási tudnivalók	6
Biztonsági utasítások	6
Műszaki adatok	7
Ápolási útmutatás	7
Karbantartás	7
Üzemen kívül helyezés	7
Megsemmisítés	7
Szerelés	8
Szerelés (fúrás)	8 / 12
Szerelés (ragasztás)	8 / 13
Szétszerelés (ragasztás)	18



A következő lista alapján ellenőrizze a szállítás teljességét:

- 1 Fejzuhany*
- 2 Szűrős tömítés*
- 3 Fali tartó
- 4 Kézi zuhany tartó
- 5 Zuhanyzó
- 6 Fedőtárcsa (szerelőlap)
- 7 Lapos tömítés, 5 db
- 8 Imbuszcsonv, 4 db*
- 9 Csavar, 4 db
- 10 Szerelőlap (tömítőgyűrűvel*), 2 db
- 11 Tipli, 4 db
- 12 Kézi zuhany
- 13 Zuhanytömlő
- 14 Átállító
- 15 Menetes csap
- 16 Hollandi anya (átállító)
- 17 Csatlakozótömlő
- 18 Rögzítőragasztó
- 19 Víztaarékos tömítés, 50%

*előszerelet

Kezelési útmutató

Tisztelt Ügyfelünk!

Ön egy kiváló minőségű és tartós terméket vásárolt kínálatunkból. Kérjük, hogy felszerelés előtt maradéktalanul olvassa át ezt az útmutatót, és vegye figyelembe az utasításokat.

Ezen szerelési útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet. Ezért az útmutatót gondosan őrizze meg, és adja át az esetleges későbbi tulajdonosoknak is. Ez a szerelési útmutató ügyfélszolgálatunktól PDF-fájlformátumban is igényelhető.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék átfolyásos vízmelegítőkhöz alkalmas. Nem alkalmas kisnyomású vízmelegítőkhöz mint pld. fa- vagy széntüzelésű fűrdőkályhákhoz, nyitott elektromos fűtésű víz-tartályokhoz. A leírtaktól eltérő alkalmazások, vagy a termék megváltoztatása nem engedélyezett és károsodásokhoz vezet. A következmények ezen kívül életveszélyes helyzetek és sérülések lehetnek. A termék csak egyéni használatra, és nem orvosi vagy kereskedelmi alkalmazásokra készült.

A rögzítőragasztó kiválóan alkalmas szinte minden alapon történő rögzítésre, mint pl. csempe, terméskő, üveg, beton, fém, fa és sok műanyag. Vakolaton, tapétán vagy lakkozott felületen a terhelhetőség korlátozott. Nedves környezetben alkalmazható, de nem szabad tartósan víz alatt lennie.

A jelzőszavak magyarázata

Ebben a szerelési utasításban a következő jelzőszavakat és szimbólumokat használjuk:

VESZÉLY!

A jelzőszó magas kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS!

A jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

VIGYÁZAT!

A jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, kisebb vagy közepes mértékű sérülést okozhat.



Ez a szimbólum hasznos kiegészítő információkat nyújt, például a szereléshez vagy az üzemeltetéshez.

Szerelési útmutatások

VIGYÁZAT!

VÍZKÁR! Szerelés előtt zárja el az általános vízbevezetést.

- Kérjük, hogy a szerelést csak szakértő személyekkel végeztesse el.
- Ügyeljen arra, hogy minden tömítés megfelelően illeszkedjen.
- Ha a zuhanykészletet hosszabb ideig nem használták, akkor alaposan öblítse át a vezetékeket, hogy a pangó vizet és maradványokat eltávolítsa.

- Hibás szerelés esetén nincs garancia – különösen a járulékos károokra!
- Vizsgálja meg az első üzembevétel után gondosan a csatlakozásokat tomítettségre.
- A falraserelés előtt informálódjon a falához találó szerelési anyagokról. A falrasereléshez olyan szerelési anyagokat melléeltünk, amelyek a szokásos, szilárd téglafalakhoz valók.



Beállítási tudnivalók

Az állítóval szabhatja meg, hogy melyik funkciót (fix fejuhanyt vagy kézi zuhanyt) aktiválja. A fejuhany dőlésszöge individuálisan beállítható.

Biztonsági utasítások



KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA:

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagokat és a csomagban lévő apró alkatrészeket tartsa távol kisbabáktól és kisgyermektől. Fulladásveszély áll fenn. A termék nem játék.



Villamos áramütés veszélye!

A fűrés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy nem futnak villamos vezetékek a fűrés helyszínén.



Legyen óvatos a melegvíz beállításánál: leforrázhatja magát!

- A váltó átállításával megváltozhat a kilépő víz hőmérséklete. Mielőtt a vízugar alá állna, kérjük, ellenőrizze a víz hőmérsékletet.



- Ügyeljenek arra, hogy ne jussanak korrozív szerek (mint pl. tisztítószerek vagy háztartási tisztító) a csatlakozótömlőkbe. Ezek vízkárokhoz vezethetnek.



Gondos gyártás során is keletkezhetnek éles peremek. Legyen óvatos.

- Ezek a zuhanykészletek nem alkalmasak kisnyomású készülékekkel és nyitott (nyomásmentes) elektromos átfolyós vízmelegítővel történő használatra.
- Átfolyós vízmelegítőkhöz használható.
- Szerelésnél ajánlatos szűrőt beépíteni vagy legalább szűrővel ellátott sarokszelepeket használni, hogy megakadályozza az idegen anyagok bejutását, amelyek kárt tehetnek a betétben.
- A zuhanykészlet otthoni használatra alkalmas! Kizárólag 0 °C feletti hőmérsékletű helyiségekben használható, fagyveszély esetén zárja el a vízellátást, és ürítse le a zuhanysettet.



SÉRÜLÉSVESZÉLY! Biztosítsa, hogy az összes alkotó rész sértetlen állapotban és szakszerűen legyen összeszerelve.

Szakszerűtlen összeszerelés esetén sérülés-ve-szély áll fenn. A sérült részek befolyásolhatják a biztonságot és a működést.

- A rögzítőragasztó bőrrel történő érintkezése nem aggályos: egyszerűen öblítse le folyóvízzel és szappannal.

Szembekerülés esetén öblítse ki bőségesen vízzel és kérjen orvosi tanácsot. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.



VIGYÁZAT!

VÍZKÁROK! A fúrás előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helye alatt vízvezetékek nem találhatók.

- **MEGJEGYZÉS:** Vegye figyelembe, hogy a tömítések kopási részek, amelyeket időközönként ki kell cserélni.

Műszaki adatok

- Átfolyási nyomás: 1,5 - 6 bar ajánlott; 6 barnál nagyobb csatlakozási nyomás esetén nyomáscsökkentő beépítését javasoljuk
- Vízhőmérséklet: max. 60 °C.

Ápolási útmutatás

A szaniter termékek speciális ápolást igényelnek. Ezért tartsa be a következő utasításokat:

- A krómozott felületek érzékenyek a mészoldó szerekre, a savtartalmú tisztítós zerekre és mindenféle súrolószerre.
- A festett felületeket semmi esetre sem szabad súroló, maró vagy alkoholt tartalmazó szerekkel tisztítani.
- A fejszahany készletet csak tiszta vízzel és puha szövetvel vagy bőrrel tisztítsa.

Karbantartás

- Rendszeresen ellenőrizték a csatlakozások és kötések tömítettségét, ill. azt, hogy nem rendelkeznek-e látható károsodásokkal.
- Az zuhanykészletet vagy a csatlakozótömlők szivárgásai vagy látható kárai esetén azokat szakemberrel kell ellenőriztetni, ill. cserélni.

Üzemen kívül helyezés

- Szakítsa meg a vízellátást a termék kiszerelésekor.
- Ügyeljen a maradék víz kifolyására.
- A szétszerelés az összeszerelési útmutatóban leírt lépések fordított sorrendben való elvégzésével történik.

Megsemmisítés

- A szállítási sérülések megelőzésére a zuhanykészlet szállítása erős csomagolásban történik. A csomagolás újrahaznosítható anyagokból készült. Ártalmatlanítsa környezetbarát módon.
- Élettartama végén a terméket ne dobja ki a normál háztartási szemétkébe, hanem érdeklődjön a közigazgatási hivatalnál a környezetbarát megsemmisítési lehetőségekről.



A képek a szemléletes bemutatást szolgálják, a terméktől lehetnek eltérések.

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

B Szükséges szerszám 11

C Az imbuszcavar oldása 11

1. Csavarja ki az imbuszcavart **8** a fali tartóból **3**.

D A fali tartó és a kézi zuhany tartó felszerelése 11

1. Tolja rá a fali tartót **3** alulról a zuhanyzó **5**. A fali tartót lehetőség szerint közvetlenül a zuhanyzó íve alatt kell pozicionálni, hogy a zuhanyzó stabilan rögzüljön a falon. Eközben ügyeljen a helyes beállításra: a csap felfogatójának a szerelőlapon **10** a zuhanyzó ívével ellentétesen, hátrafelé a fal irányába kell állnia.
2. Rögzítse a fali tartót adott esetben a kívánt pozícióban oly módon, hogy a két imbuszcavart **8** a zuhanyzó magasságában az imbuszkulcs segítségével egy kissé meghúzza.
3. Nyomja meg a nyomógombot a szorítószervezet oldásához és tolja rá a kézi zuhany tartót **4** letről a zuhanyzóra.
Eközben ügyeljen arra, hogy a nyomógomb felfelé, az ív irányába mutasson.

E A menetes csap szerelése 11

1. Dugja át a menetes csapot **15** a hollandi anyán **16**.
2. Csavarja be a menetes csapot az imbuszkulcs segítségével a zuhanyzó **5** alsó csatlakozásába.
3. Tegyen be egy 1/2"-os lapostömítést **7** a hollandi anyába a zuhanyzó **5** alsó végén. A felső csatlakozás közepén található és az átállító kar gombja jobbra, míg a szerelőlap **10** hátrafelé, a fal irányába mutat. Helyezze a zuhanyzó **5** az átállító **14** felfelé néző csatlakozására és csavarja rá a hollandi anyát a menetre.

(SZERELÉS - FÚRÁS)

F A szerelőlap szerelése 12

1. Jelölje meg a szerelőlapon **10** található lyukak segítségével a két furatot a falon.
Eközben ügyeljen arra, hogy a zuhanyzó függőlegesen álljon.
2. Készítse el a megjelölt pozíciókban a furatokat.
3. Dugjon be egy-egy tiplit **11** minden furatba.
4. Dugjon át két csavart **9** a szerelőlap lyukain keresztül és csavarja be a csavarokat keresztornyú csavarhúzó segítségével a furatokba, a szerelőlapnak a falon történő rögzítéséhez.

G A fedőtárcsa szerelése 12

1. Tegye rá a fedőtárcsát **6** a szerelőlap **10** csapjaira oly módon, hogy a fedőtárcsa felfeküdjön a falra.
Eközben ügyeljen a szerelőlap **10** tömítőgyűrűjének helyes felfekvésére.

H A zuhanyzó felszerelése a fali tartóra és az átállítóra 12

1. Amennyiben szükséges, oldja ki az imbuszcavart **8** a fali tartóból, úgy hogy azt a zuhanyzóon el lehessen tolni.
2. Tolja rá teljesen a fali tartó **3** és az átállító felfogatóját a mindenkori **14** szerelőlap **10** csapjára.
3. Rögzítse a fali tartót **3** és az átállítót **14** a mindenkori szerelőlapon oly módon, hogy az imbuszcavart a szerelőlap magasságában az imbuszkulcs segítségével szorosan meghúzza.

(SZERELÉS - RAGASZTÁS)**I A felület tisztítása 13**

1. Tisztítsa meg a felületet egy tiszta, száraz és puha kendővel kb. 20 másodpercig tartó dörzsöléssel. Makacs szennyeződések esetén használjon tiszta tisztítóalkoholt (80-100%) és erősen dörzsölje át.

A falfelületnek teherbírónak, tisztának, száraznak, zsírtól, viasztól és elválasztószertől mentesnek kell lennie. A felrakás előtt ne használjon hagyományos tisztítót!

Nem alkalmas semelyik tisztítószer, valamint hígítószer, denaturált szesz vagy féktisztító.

J A szerelőlapok pozicionálása 13

1. Jelölje meg a szerelőlapon **10** található lyukak segítségével a lemezek pozícióját a falon.
Eközben ügyeljen arra, hogy a zuhanyzó függőlegesen álljon.

K A védőfólia eltávolítása 13

1. Távolítsa el a védőfóliát a szerelőlap ragasztószegélyéről **10**.

L A ragasztó felvitele 13

1. Távolítsa el az ezüstsínű zárófoliát a ragasztótubusról.
2. Tegye a ragasztót a szerelőlap **10** közepére.
Nyomja meg óvatosan a ragasztótubust **18** a kinyomáshoz.

M1/M2 A szerelőlap szerelése 14

1. Pozicionálja a szerelőlapot **10** az előzőleg megjelölt helyen és nyomja rá erősen a lapot pár másodpercig.

N A szerelőragasztó kikeményedése 14

1. Legalább 48 óráig hagyja kikeményedni a ragasztót.

O A fedőtárcsa szerelése 14

1. Tegye rá a fedőtárcsát **6** a szerelőlap **10** csapjára oly módon, hogy a fedőtárcsa felfeküdjön a falra.
Eközben ügyeljen a szerelőlap **10** tömítőgyűrűjének helyes felfekvésére.

P A zuhanyzó felszerelése a fali tartóra és az átállítóra 14

1. Amennyiben szükséges, oldja ki az imbuszcavart **8** a fali tartóból, úgy hogy azt a zuhanyzó on el lehessen tolni.
2. Tolja rá teljesen a fali tartó **3** és az átállító **14** felfogatóját a mindenkori szerelőlap **10** csapjára.
3. Rögzítse a fali tartót **3** és az átállítót **14** a mindenkori szerelőlapon oly módon, hogy az imbuszcavart a szerelőlap magasságában az imbuszkulcs segítségével szorosan meghúzza.

Q A tömlők szerelése az átállítóra 15

1. Tegyen be egy 1/2"-os lapostömítést **7** a csatlakozótömlő **17** recézett csatlakozójába.
2. Csavarja rá a csatlakozótömlőt a lefelé néző csatlakozóra az átállítón.
3. Tegyen be egy 1/2"-os lapostömítést **7** is a zuhanytömlő **13** recézett csatlakozójába.
4. Csavarja rá a zuhanytömlőt **13** az oldalra néző csatlakozóra az átállítón.

R A tömlő felszerelése a csaptelepre 15

1. Tegyen be egy 1/2"-os lapostömítést **7** a csatlakozótömlő **17** recézett csatlakozójába.
2. Csavarja rá a csatlakozótömlőt **17** a csaptelep kimenetére.

S A zuhanyzó átöblítése 15

1. Öblítse át az első használatkor és a zuhanyzó hosszabb nem-használata után alaposan a vezetékeket az állott víz és maradványok eltávolítása érdekében.

T A kézi zuhany szerelése 15

1. Tegyen be egy 1/2"-os lapostömítést **7** a zuhanytömlő **13** sima csatlakozójába.
2. Csavarja rá erre a csatlakozóra a kézi zuhanyt **12** kézzel meghúzva.

U A szűrős tömítés behelyezése és a fejuhany rácsavarozása 16

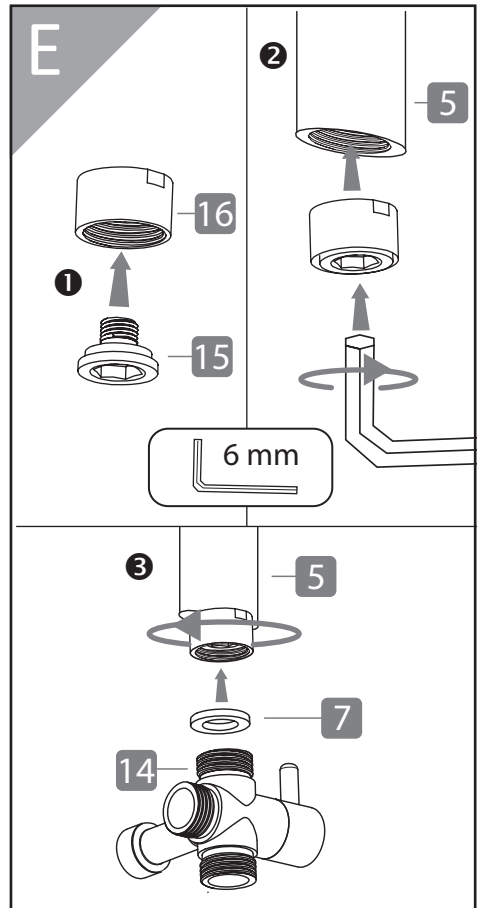
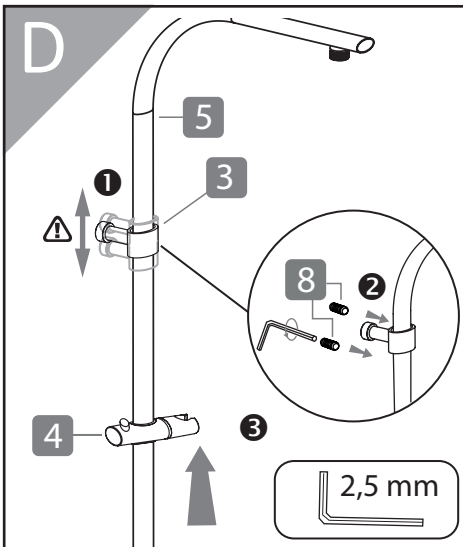
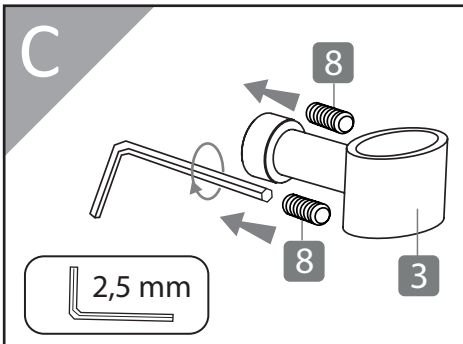
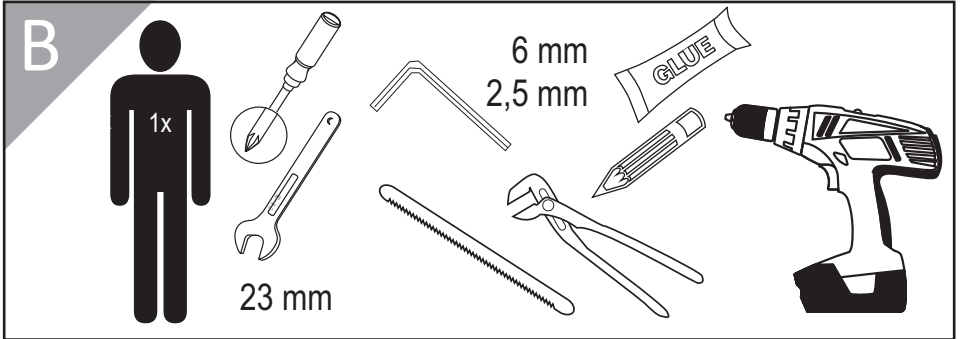
1. Tegye be a szűrős tömítést **2** a fejuhany csatlakozómenetébe.
2. Csavarja rá a fejuhanyt **1** a zuhanyzó **5** felső csatlakozására.

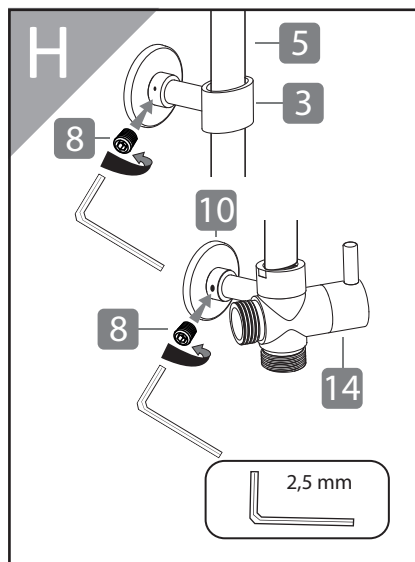
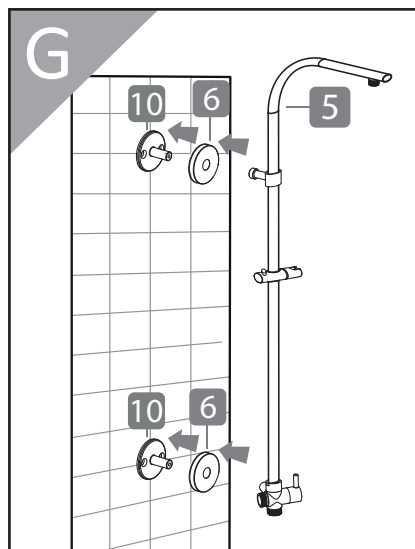
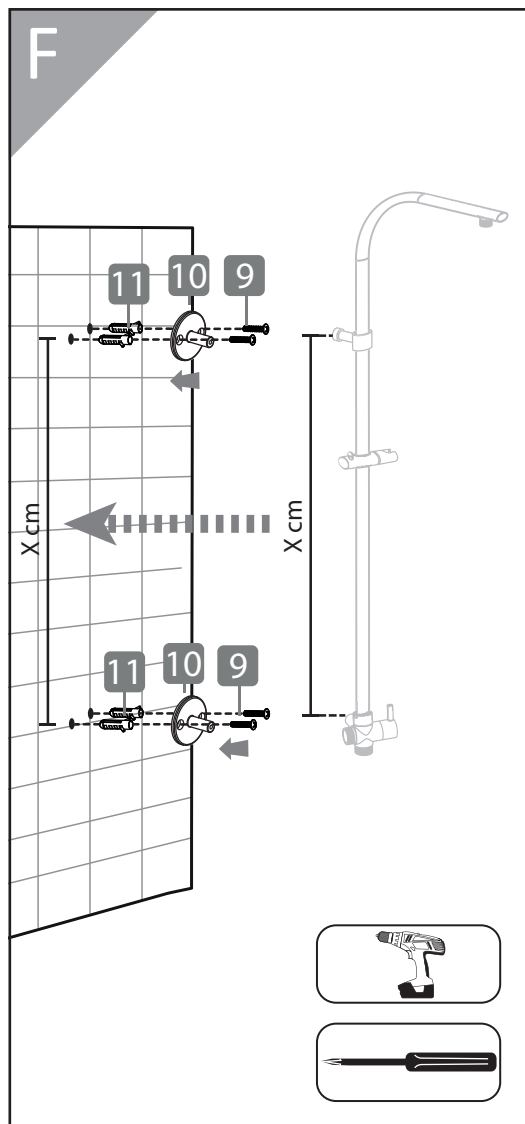
ⓘ Az átállító működése 16

1. Állítsa az átállító fogantyúját felfelé a vízfolyásnak a fej fölötti zuhany irányába történő beállításához.
2. Forgassa az átállító fogantyúját előre a vízfolyásnak a kézi zuhany irányába történő beállításához.

Ellenőrizzen gondosan minden csatlakozást az első üzembe helyezés után a tömítettségre vonatkozóan.

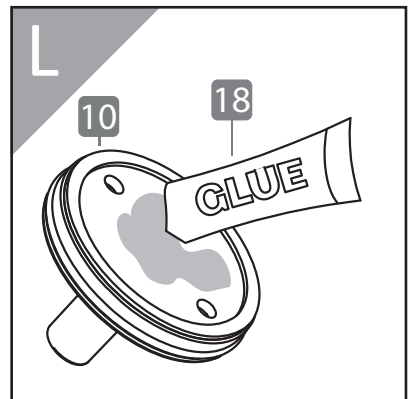
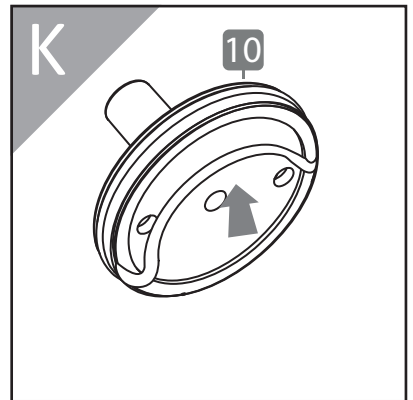
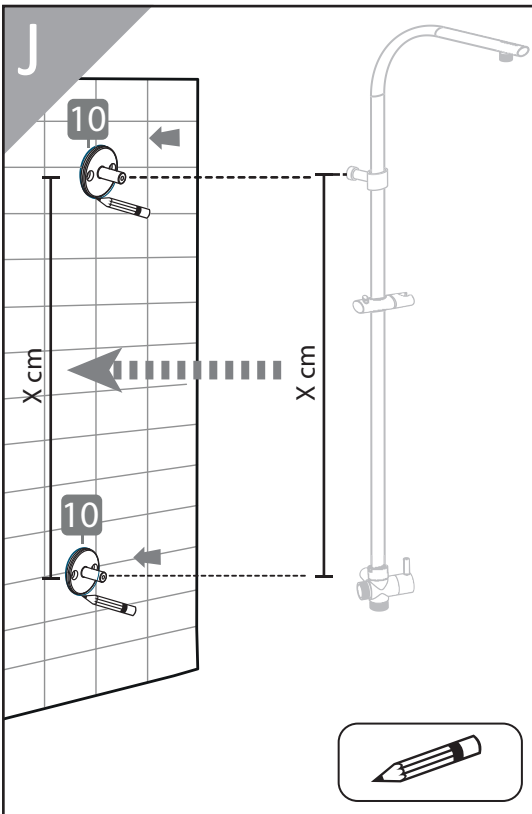
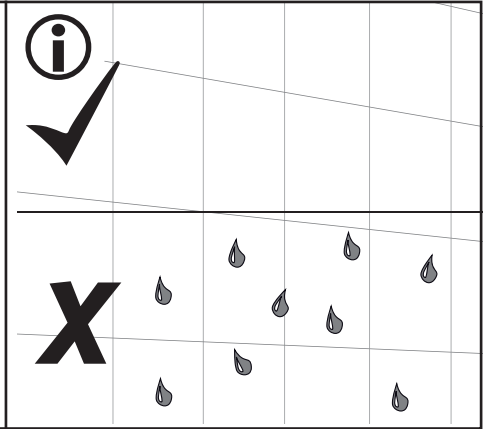
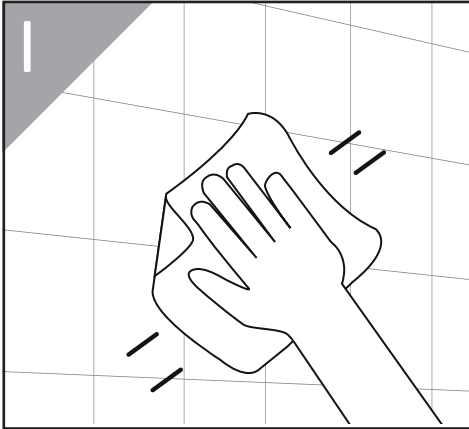
Ezzel ön sikeresen összeszerelte a fejuhany készletet.

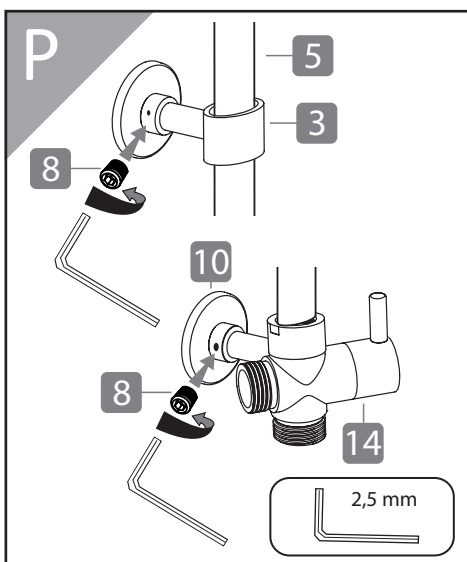
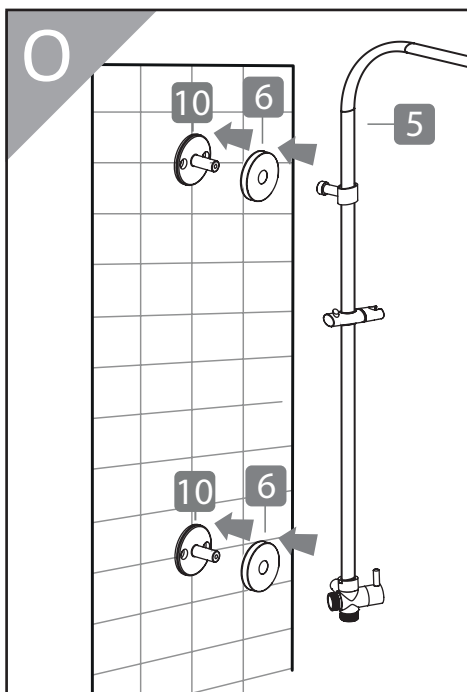
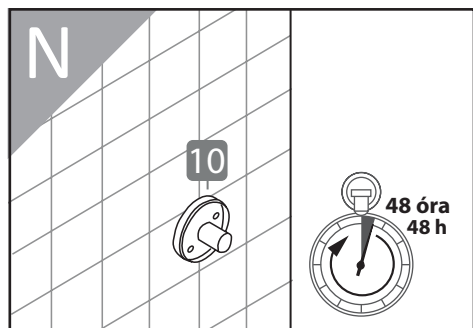
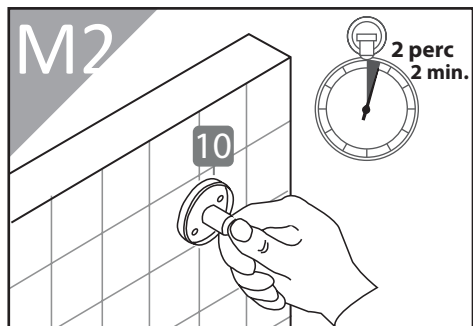
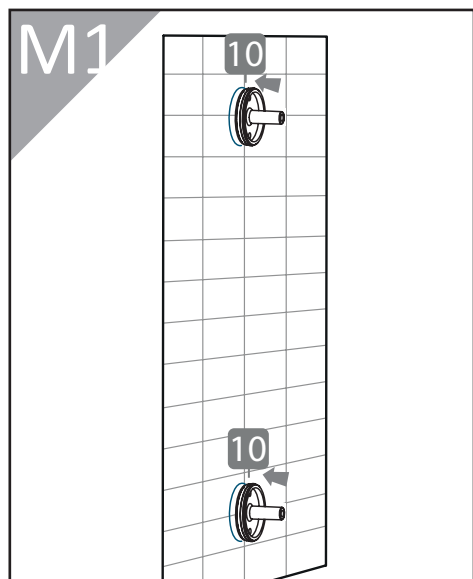


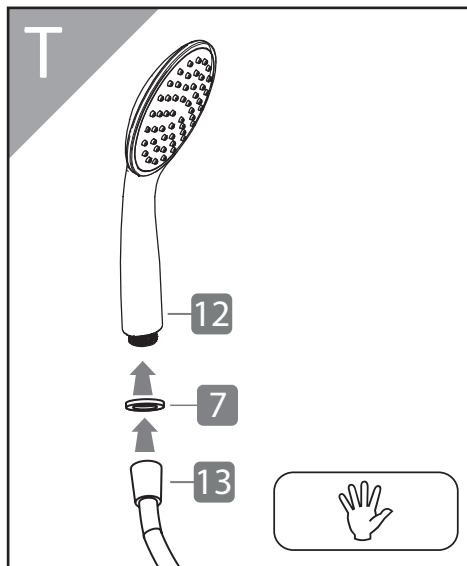
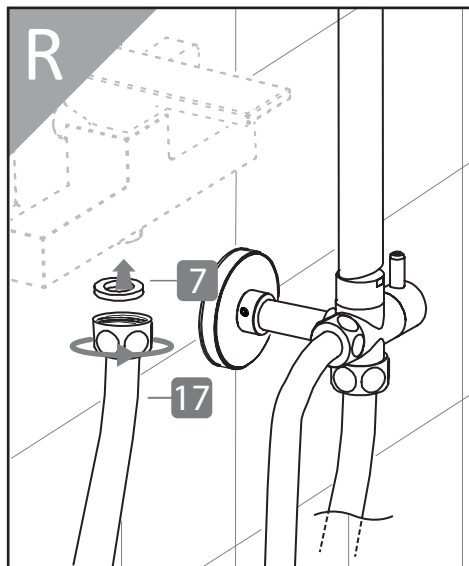
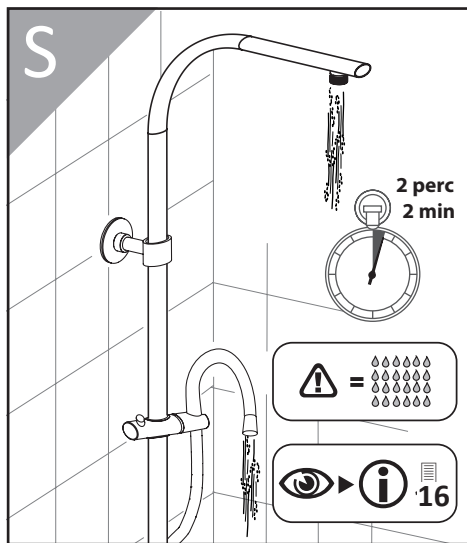
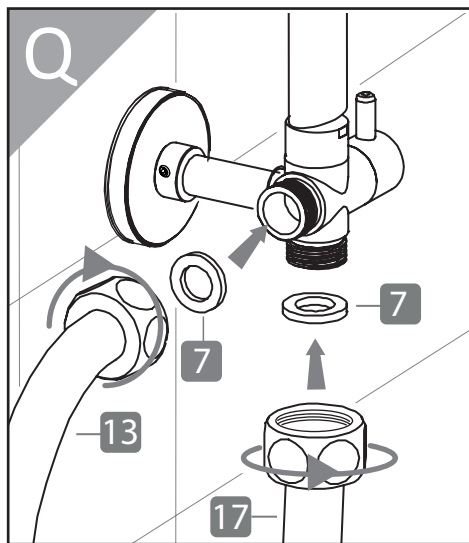


Figyelem! Zárja el a vizet.
Pozor! Zapríte vodo.



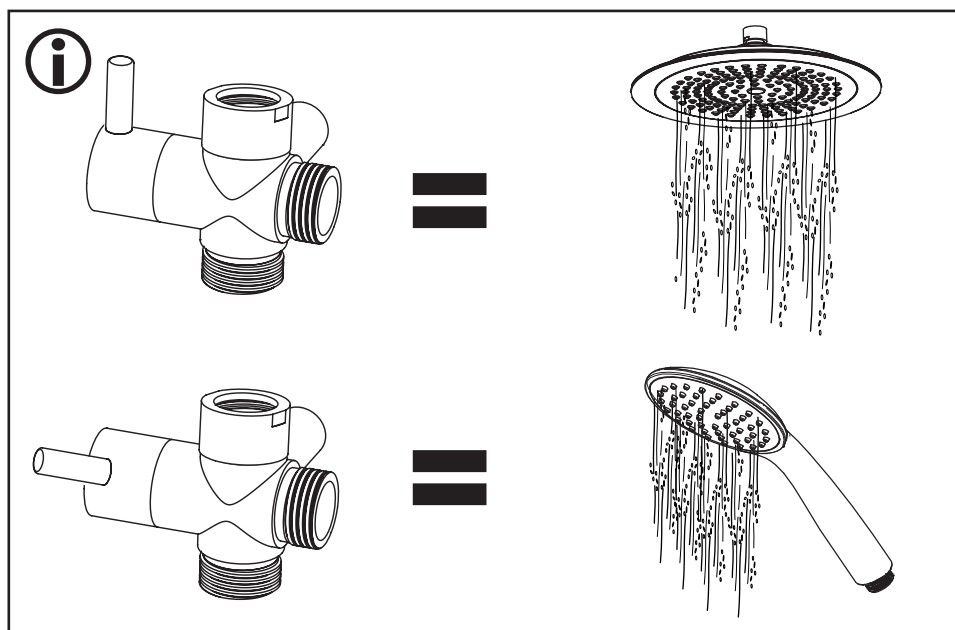
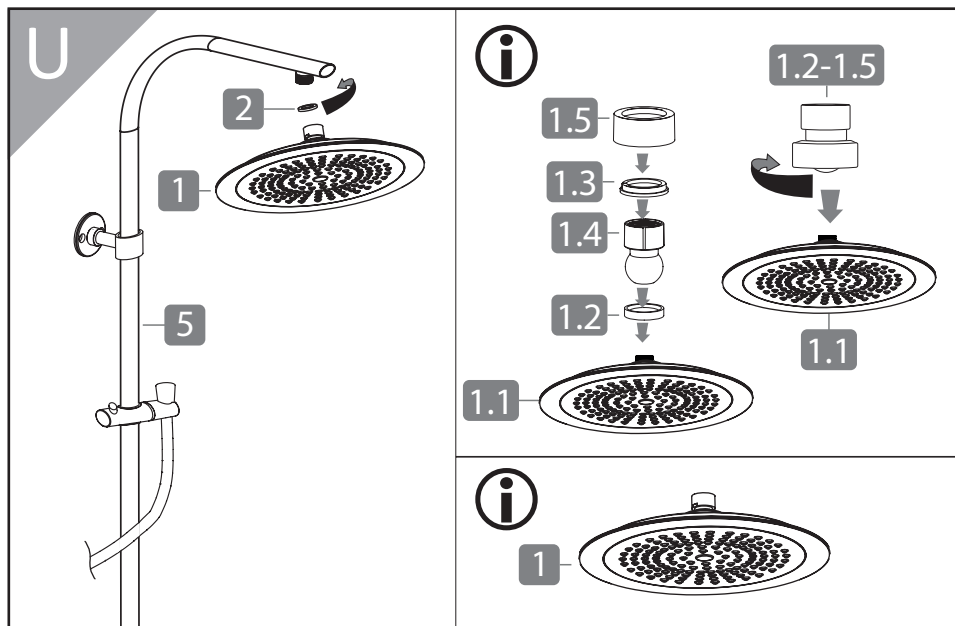


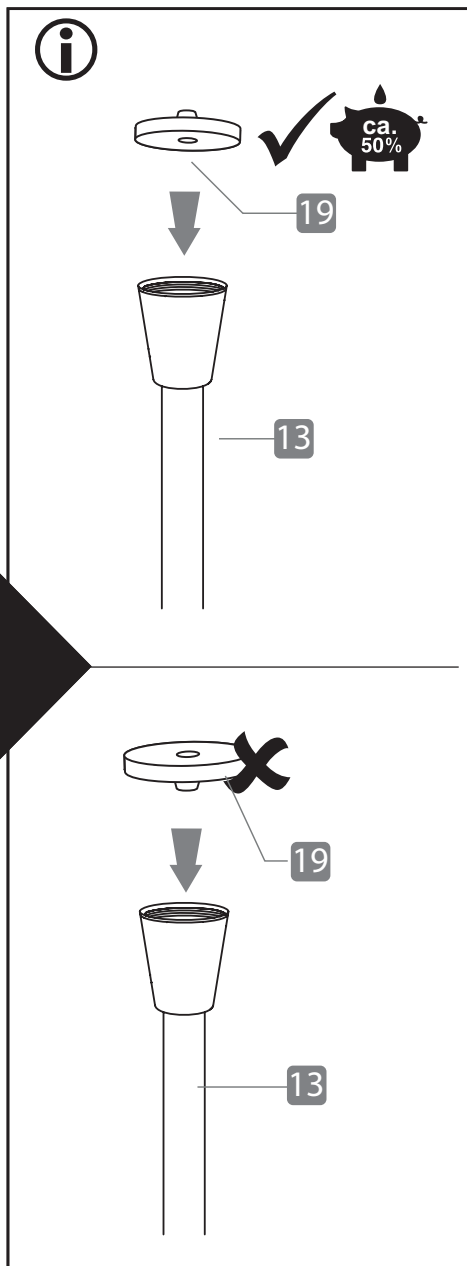
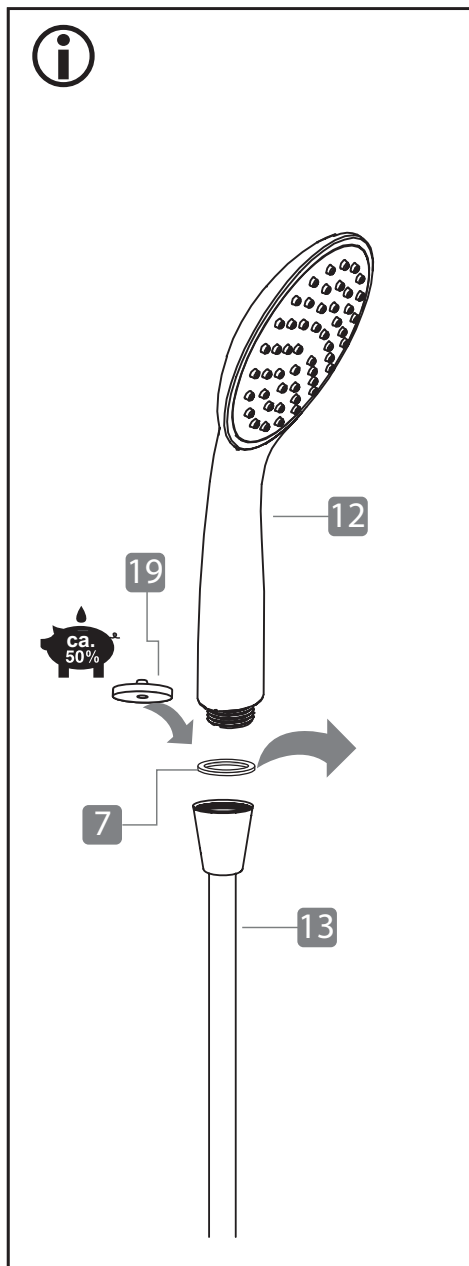




Figyelem! Nyissa meg a vizet.
Pozor! Odprite vodo.

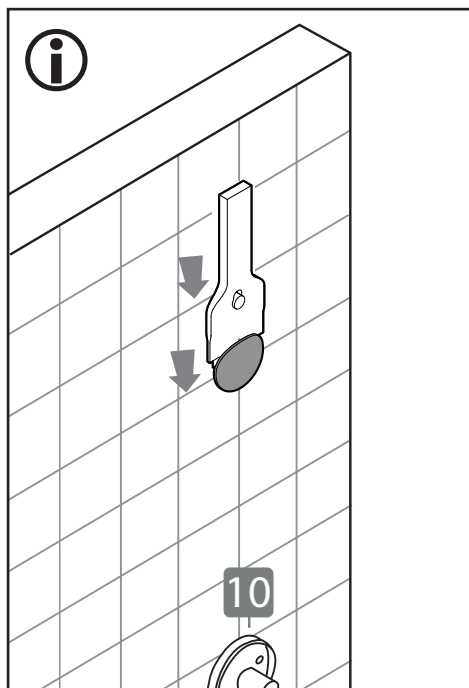
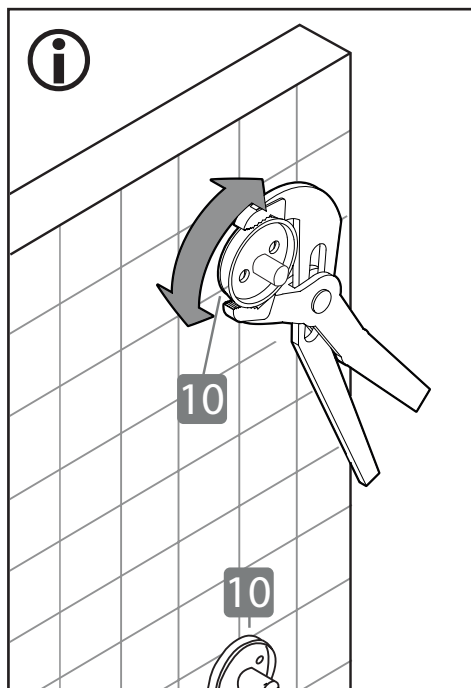






i A szerelőlap eltávolítása 18

1. Tekerje le a szerelőlapot **10** csőfogó segítségével.
2. Távolítsa el a ragasztómaradványokat kaparó segítségével.
3. A legutolsó ragasztómaradványokat szilikon eltávolítóval tudja eltávolítani.
Makacs ragasztómaradványok esetén hasznos lehet egy kefe alkalmazása.



Pregled	3
Vsebina kompleta/deli	20
Splošno	21
Uporaba v skladu z določili	21
Razlaga signalnih besed	21
Napotki za montažo	21
Navodila za nastavljanje	22
Varnostni napotki	22
Tehnični podatki	23
Navodila za nego	23
Vzdrževanje	23
Razgradnja	23
Odstranjevanje med odpadke	23
Montaža	11 / 24
Montaža (vrtanje)	12 / 24
Montaža (lepljenje)	13 / 25
Demontaža (lepljenje)	27

Na podlagi sledečega seznama preverite, če je vsebina kompleta popolna:

- 1 Naglavna prha*
- 2 Tesnilo cedila*
- 3 Stenski nosilec
- 4 Držalo ročne prhe
- 5 Tuš tračnica
- 6 Prekrivna rozeta (montažna plošča)
- 7 Plosko tesnilo, 5x
- 8 Notranji šestrobi vijak, 4x*
- 9 Vijak, 4x
- 10 Montažna plošča (s tesnilnim obročem*), 2x
- 11 Zidni vložek, 4x
- 12 Ročna prha
- 13 Gibka cev za prho
- 14 Preklopni gumb
- 15 Navojni tečaj
- 16 Prekrivna matica (preklopni gumb)
- 17 Priključna cev
- 18 Pritrdilno lepilo
- 19 Tesnilo za varčevanje z vodo, 50%

*prednameščeno

Navodila za montažo

Spoštovani kupec,

z nakupom ste pridobili zelo kakovosten in dolgotrajen izdelek iz naše ponudbe. Pred namestitvijo v celoti preberite ta navodila in sledite napotkom.

Neupoštevanje teh navodil za montažo lahko privede do hudih telesnih poškodb ali škode na izdelku.

Navodila zato dobro shranite in jih predajte tudi morebitnim poznejšim lastnikom.

Ta navodila za montažo lahko pri naši službi za stranke dobite tudi v obliki datoteke PDF.

Uporaba v skladu z določili

Ta izdelek je primeren za uporabo s pretočnim bojlerjem. Ni primeren za uporabo z nizkotlačnimi grelniki vode kot so peči na drva ali oglje, oljne ali plinske peči, odprte elektro akumulacijske peči. Kakršnakoli drugačna uporaba, od zgoraj opisane, ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in vodi do poškodb.

Posledica so poleg tega lahko dodatne življenjske nevarnosti in poškodbe. Izdelek je namenjen samo za privatno uporabo, ne za uporabo v medicinske in komercialne namene. Pritrdilno lepilo je idealno za pritrditev na skoraj vse podlage, kot so ploščice, naravni kamen, steklo, beton, kovina, les in številne umetne snovi. Na ometu, tapetah ali lakiranih površinah je nosilnost omejena. Lepilo je uporabno v vlažnem okolju, vendar ne trajno pod vodo.

Razlaga signalnih besed

V teh navodilih za montažo se uporabljajo naslednje signalne besede in simboli:



Označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki, če je ne preprečite, vodi do smrtnih ali hudih poškodb.



Signalna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, vodi do smrtnih ali hudih poškodb.



Signalna beseda označuje nevarnost z nižjo stopnjo tveganja, ki lahko, če je ne preprečite, vodi do manjših ali zmernih poškodb.



Ta simbol označuje koristne dodatne informacije npr. za montažo ali uporabo.

Napotki za montažo



ŠKODA ZARADI VODE! Pred montažo prekinite kompleten dotok vode.

- Montažo naj opravijo le strokovno usposobljene osebe.
- Nepravilno nameščeni kompleti za prhanje lahko povzročijo škodo zaradi vode!
- Pazite, da se bodo vsa tesnila pravilno prilegala.
- Po daljšem obdobju neuporabe kompleta za prho je treba napeljavo temeljito sprati, da odstranite postano vodo in ostanke.
- Vse povezave pred prvo uporabo skrbno testirajte na tesnjenje.

- Pri napačni montaži je izključeno jamstvo - še posebej za posledično škodo!
- Pred montažo na steno se informirajte o primernem materialu za montažo za vašo steno. Za montažo na steno smo priložili montažni material, ki je primeren za običajne, trdne zidove.



Navodila za nastavljanje

Z gumbom za prestavljanje določate, katera funkcija (nad glavna prha ali ročna prha) je aktivirana. Kot nagiba nad glavne prhe je individualno nastavljljiv.

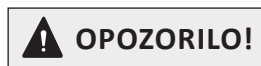
Varnostni napotki



ZA MAJHNE OTROKE IN OTROKE: Otroku ne puščajte nenadzorovane same z embalažnim materialom. Embalažni material in majhne dele iz obsega dostave hranite izven dosega dojenčkov in majhnih otrok. Obstaja nevarnost zadušitve. Izdelek ni igrača.



Varujte se električnega udara! Pred vrtnanjem se prepričajte, da se na mestu vrtin ne nahajajo električni vodi.



Previdnost pri nastavitvi vroče vode: nevarnost opeklin!

- S prestavljanjem preklopnika se lahko spremeni temperatura vode. Preden stopite pod vodni curek, preverite temperaturo vode.



- Prepričajte se, da jedka ali korozivna sredstva kot npr. detergent ali gospodinjska čistila ne stopijo v stik s cevmi za povezavo, to lahko privede do poškodb zaradi vode.



Kljub skrbne proizvodnje se lahko pojavijo ostri robovi. Prosimo, bodite previdni.

- Ti kompleti za prho niso primerni za uporabo za nizkotlačnih napravah in odprtih (breztlčnih) majhnih električnih zbiralnikov.
- Primerna za pretočne grelnike vode.
- Da bi preprečili vdor tujkov, ki lahko poškodujejo kartušo priporočamo, da v instalacijo vgradite filter ali najmanj uporabo kotnih ventilov s filtrom.
- Kompleti za prho za uporabo v zasebnih gospodinjstvih! Primerna je izključno za uporabo v prostorih s temperaturo nad 0 °C. Pri nevarnosti zamrzitve prekinite dovod vode in izpraznite komplet za prho.



NEVARNOST POŠKODB! Prepričajte se, da so vsi deli nepoškodovani in pravilno montirani. Pri nepravilni montaži obstaja nevarnost poškodb. Poškodovani deli lahko vplivajo na varnost in delovanje.

- Stik pritrdilna lepila s kožo ni sporen: Enostavno sperite pod tekočo vodo in z milom. Po stiku z vodo sperite z veliko vode in pojdite k zdravniku. Po zaužitju takoj poiščite zdravniško pomoč.


PREVIDNO!

ŠKODA ZARADI VODE! Pred vrtnjem se pričajte, da se na mestu vrtnja ne nahajajo cevi.

- **NAPOTEK:** Prosimo upoštevajte, da so tesnila deli, ki se obrabijo in jih je treba občasno zamenjati.

Tehnični podatki

- Tlak pretoka: priporočeno je 1,5 do 6 barov; pri več kot 6 barih priključnega tlaka priporočamo inštalacijo reducirnega ventila
- Temperatura vode: maks. 60 °C

Navodila za nego

Sanitarne armature potrebujejo posebno nego. Zato upoštevajte naslednje napotke:

- Kromirane površine so občutljive za sredstva za odstranjevanje apnenca, čistila, ki vsebujejo kislino in vse vrste sredstev za čiščenje in poliranje.
- Barvnih površin ni v nobenem primeru dovoljeno čistiti s sredstvi za čiščenje in poliranje ter sredstvi, ki so jedka ali vsebujejo alkohol.
- Svoj komplet za prho čistite samo s čisto vodo in mehko krpo ali usnjem.

Vzdrževanje

- V rednih časovnih presledkih preverite vse priključke in povezave glede tesnjenja ali vidnih poškodb.
- V primeru puščanja ali vidnih poškodb na ventilu ali priključnih ceveh, jih mora pregledati strokovnjak ter v danem primeru zamenjati.

Razgradnja

- Pred demontažo izdelka odklopite dovod vode.
- Poskrbite za izpust preostale vode.
- Izvedite demontažo v obratnem vrstnem redu kot v navodilih za montažo.

Odstranjevanje med odpadke

- Za zaščito pred transportnimi poškodbami je vaš komplet za prho dostavljen v trdni embalaži. Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti. Odstranite jo na okolju prijazen način.
- Na koncu življenjske dobe izdelka ne odstranite med normalne gospodinjske odpadke, ampak se pozanimajte pri komunalnem podjetju o možnostih odstranjevanje med odpadke na okolju prijazen način.



Slike so namenjene grafični predstavitvi, možna so odstopanja od izdelka. Pridržujemo si pravico to tehničnih sprememb.

B Potrebno orodje 11

C Popuščanje notranjega šestrobega vijaka 11

1. Popustite notranji šestrobi vijak **8** s stenskega nosilca **3**.

D Montaža stenskega nosilca in držala ročne prhe 11

1. Potisnite stenski nosilec **3** od spodaj na tuš tračnica **5**. Stenski nosilec je treba po možnosti namestiti tik pod ročaj tuš tračnica, da bo slednja stabilno pritrjena na zid. Pri tem upoštevajte pravilno poravnanoost: Nastavek za tečaj na montažni plošči **10** mora biti usmerjen nasproti ročaja tuš tračnica nazaj proti steni.
2. Stenski nosilec po potrebi fiksirajte na zelenem položaju tako, da notranja šestroba vijaka **8** na višini tuš tračnica malce zategnete s pomočjo inbus ključa.
3. Pritisnite gumb, da sprostite vpenjalo, nato pa potisnite držalo ročne prhe **4** od spodaj na tuš tračnica.
Pri tem pazite, da bo gumb usmerjen navzgor v smeri ročaja.

E Montaža navojnega tečaja 11

1. Vstavite navojni tečaj **15** skozi prekrivno matico **16**.
2. Navojni tečaj s pomočjo inbus vijaka privijte v spodnji priključek tuš tračnica **5**.
3. V prekrivno matico na spodnjem koncu tuš tračnica **5** položite 1/2"-palčno plosko tesnilo **7**. Zgornji priključek je na sredini, gumb preklonnega vzvoda pa je usmerjen v desno, medtem ko je montažna plošča **10** usmerjena k steni. Tuš tračnica na navzgor usmerjen priključek preklonnega gumba **14** in privijte prekrivno matico na navoj.

(MONTAŽA - VRTANJE)

F Montaža montažne plošče 12

1. S pomočjo lukenj na montažni plošči **10** označite položaj obeh izvrtin na steni.
Pri tem pazite, da bo tuš tračnica navpično poravnana.
2. Na označenih položajih izvrtajte izvrtini.
3. V vsako izvrtino vstavite po en zidni vložek **11**.
4. Vstavite dva vijaka **9** skozi luknji v montažni plošči in s pomočjo križnega izvijača privijte vijaka v izvrtini, da pritrdite montažno ploščo na steno.

G Montaža prekrivne rozete 12

1. Namestite prekrivno rozeto **6** tako preko tečaja na montažni plošči **10**, da se bo prekrivna rozeta zaključila s steno.
Pri tem bodite pozorni na pravilno pritrditev tesnilnega obroča na montažni plošči **10**.

-
- H Montaža tuš tračnica in preklopni gumb 12**
- Po potrebi odvijte notranji šestrobi vijak **8** iz stenskega nosilca tako, da ga bo mogoče premikati po tuš tračnica.
 - Vstavite nastavek stenskega nosilca **3** in preklopnega gumba **14** do konca preko tečaja vsakokratne montažne plošče **10**.
 - Fiksirajte stenski nosilec **3** in preklopni gumb **14** na vsakokratno montažno ploščo tako, da notranji šestrobi vijak na višini montažne plošče zategnete z inbus ključem.
- (MONTAŽA - LEPLJENJE)**
- I Čiščenje površine 13**
- Očistite površino tako, da s čisto, suho in mehko krpo pribl. 20 s drgnete preko površine. Pri trdovratnih umazanijah dodajte čisti čistilni alkohol (80-100 %) in močno podrgnite.
Stenska površina mora biti nosilna, čista, suha, brez masti, voska in ločilnih sredstev. Pred montažo ne uporabljati običajnih čistil!
Nepriemerna so čistila vseh vrst ter razredčila, špirit ali čistilo za zavore.
- J Postavitev montažne plošče 13**
- S pomočjo lukenj na montažni plošči **10** označite položaj plošč na steni.
Pri tem pazite, da bo tuš tračnica navpično poravnana.
- K Odstranitev zaščitne folije 13**
- Odstranite zaščitno folijo z lepilnega roba montažne plošče **10**.
- L Nanos lepila 13**
- Odstranite srebrno zaporno folijo s tube lepila.
 - Lepilo nanesite na sredino montažne plošče **10**. Previdno pritisnite na tubo lepila **18** da iztisnete lepilo.
- M1/M2 Montaža montažne plošče 14**
- Postavite montažno ploščo **10** na prej označeno mesto in za nekaj sekund močno pritisnite na ploščo.
- N Strjevanje montažnega lepila 14**
- Lepilo se mora sušiti vsaj 48 ur.
- O Montaža prekrivne rozete 14**
- Namestite prekrivno rozeto **6** tako preko tečaja na montažni plošči **10**, da se bo prekrivna rozeta zaključila s steno.
Pri tem bodite pozorni na pravilno pritrditev tesnilnega obroča na montažni plošči **10**.
- P Montaža tuš tračnica in preklopni gumb 14**
- Po potrebi odvijte notranji šestrobi vijak **8** iz stenskega nosilca tako, da ga bo mogoče premikati po tuš tračnica.
-

2. Vstavite nastavek stenskega nosilca **3** in preklopnega gumba **14** do konca preko tečaja vsakokratne montažne plošče **10**.
3. Fiksirajte stenski nosilec **3** in preklopni gumb **14** na vsakokratno montažno ploščo tako, da notranji šestrobi vijak na višini montažne plošče zategnete z inbus ključem.

Q Montaža gibkih cevi na preklopni gumb 15

1. Vstavite 1/2"-palčno plosko tesnilo **7** v narebričen priključek priključne cevi **17**.
2. Privijte priključno cev na navzdol usmerjen priključek na preklopnem gumbu.
3. V narebreni priključek cevi za prho **13** vstavite tudi 1/2"-palčno plosko tesnilo **7**.
4. Privijte cev za prho **13** na stransko usmerjen priključek na preklopnem gumbu.

R Montaža gibke cevi na armaturo 15

1. Vstavite 1/2"-palčno plosko tesnilo **7** v narebričen priključek priključne cevi **17**.
2. Privijte priključno cev **17** na izhodu armature.

S Spiranje tuš tračnica 15

1. Pri prvi uporabi ali po daljšem obdobju neuporabe tuš tračnica je treba napeljave temeljito sprati, da odstranite postano vodo in ostanke.

T Montaža ročne prhe 15

1. Vstavite 1/2"-palčno plosko tesnilo **7** v gladki priključek cevi za prho **13**.
2. Na ta priključek ročno privijte ročno prho **12**.

U Namestitev tesnila cedila in privijanje nad glavne prhe 16

1. Vstavite tesnilo cedila **2** v priključni navoj nad glavne prhe.
2. Privijte nad glavno prho **1** na zgornji priključek tuš tračnica **5**.

ⓘ Funkcija preklopnega gumba 16

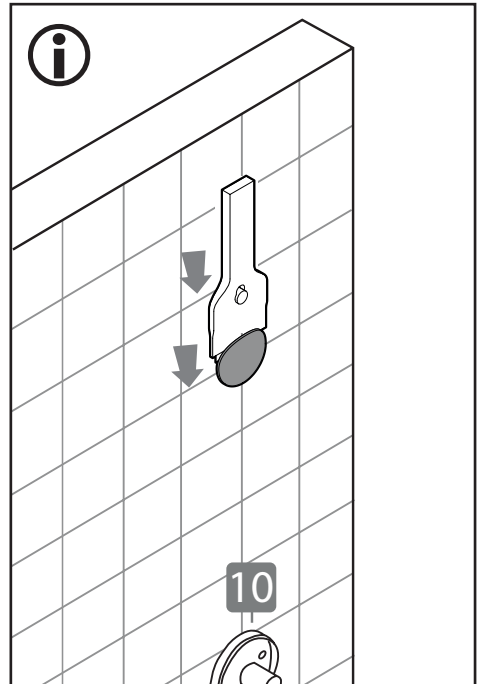
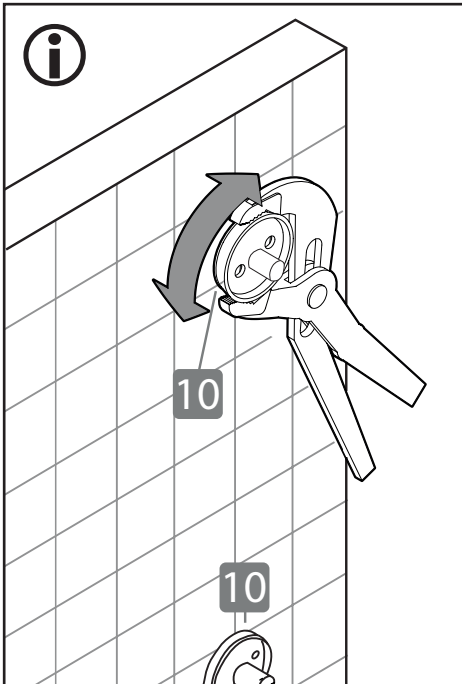
1. Ročaj preklopnega gumba usmerite navzgor, da nastavite dovod vode za nad glavno prho.
2. Ročaj preklopnega gumba obrnite naprej, da nastavite dovod vode za ročno prho.

Po prvi uporabi skrbno preglejte, ali vse povezave tesnijo.

Set nadglavne prhe ste uspešno namestili.

i Odstranjevanje montažne plošče 27

1. Montažno ploščo **10** snemite s kleščami za cevi.
 2. Ostanke lepila odstranite s strgalom.
 3. Zadnje ostanke lepila lahko odstranite z odstranjevalcem za silikon.
- Pri trdovratnih ostankih lepila si lahko pomagata s krtačo.





Származási hely: Kína
Gyártó /Distributer:

FRANZ JOSEPH SCHÜTTE GMBH
HULLERWEG 1
49134 WALLENHORST
GERMANY

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
POPRODAJNA PODPORA

819110

Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI** áruházakhoz.
Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFER**jevi poslovalnici.

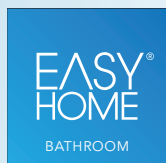
A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:
60096JHO 09/2022

3

ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE



Istruzioni per l'uso

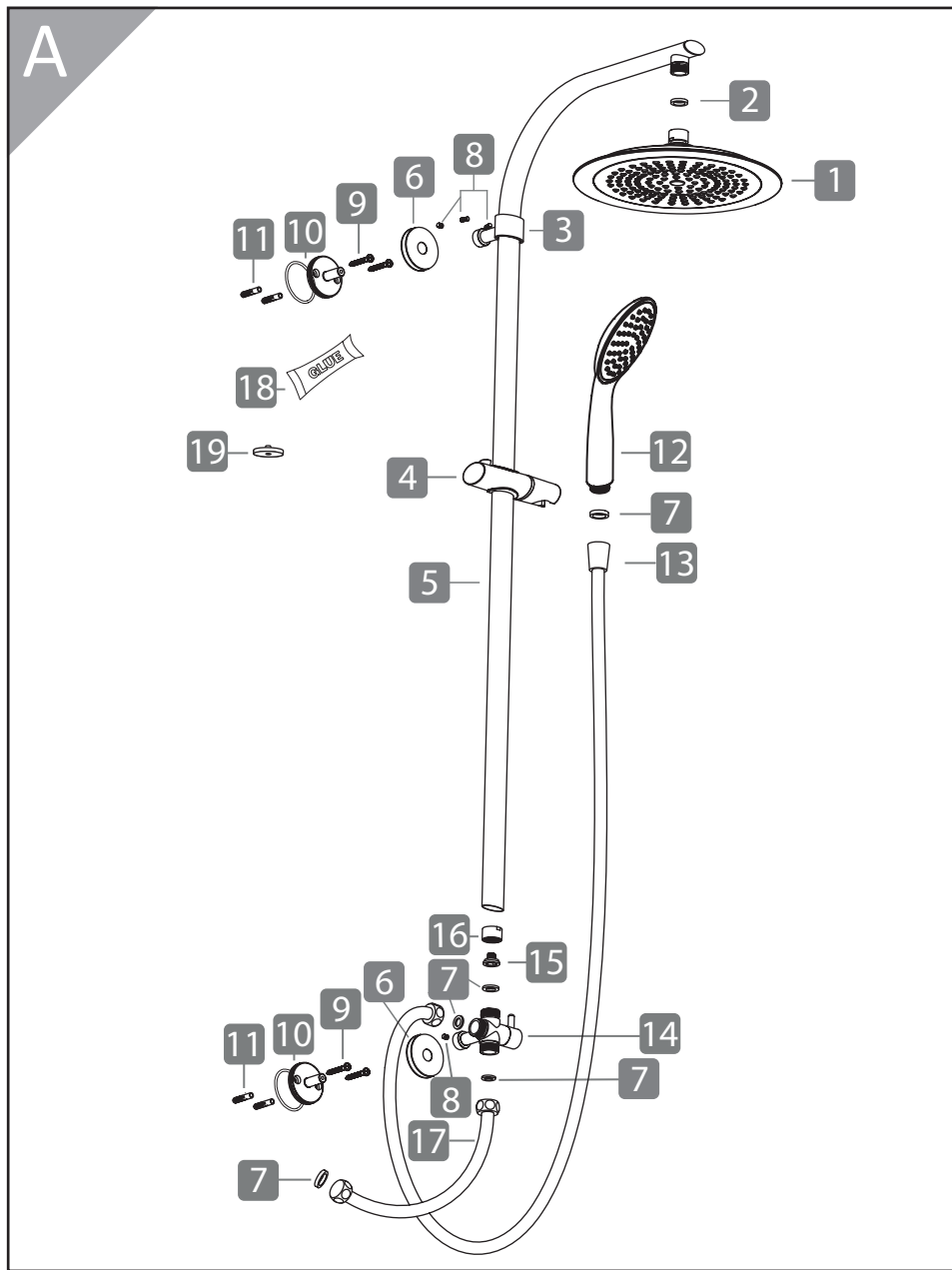


SET PER DOCCIA



Indice dei contenuti

Panoramica prodotto	3
Dotazione/componenti	4
Informazioni generali	5
Utilizzo secondo la destinazione d'uso	5
Spiegazione delle parole chiave	5
Indicazioni di montaggio	5
Indicazioni relative alla regolazione	6
Norme di sicurezza	6
Dati tecnici	7
Indicazioni per la cura	7
Manutenzione	7
Messa fuori servizio	7
Smaltimento	7
Istruzioni di montaggio	8
Montaggio con foratura	8 / 13
Montaggio adesivo	9 / 14
Smontaggio (colla)	18
Note	19



Verificare, sulla base della seguente lista, l'integrità della fornitura:

- 1 Soffione*
- 2 Guarnizione del filtro*
- 3 Supporto da parete
- 4 Porta doccetta manuale
- 5 Bar doccia
- 6 Rosetta di copertura (piastra di montaggio)
- 7 Guarnizioni piatte, 5 pz.
- 8 Viti esagonali, 4 pz.*
- 9 Viti, 4 pz.
- 10 Piastre di montaggio (con anello di tenuta*), 2 pz.
- 11 Tasselli, 4 pz.
- 12 Doccetta manuale
- 13 Tubo della doccia
- 14 Deviatore
- 15 Perno filettato
- 16 Dado di raccordo (deviatore)
- 17 Tubo di raccordo
- 18 Colla di fissaggio
- 19 Risparmio idrico (fino al 50%)

*premontato/a

Istruzioni di montaggio

Gentile Cliente,

Ha acquistato un prodotto di alta qualità e di lunga durata del nostro assortimento. Si prega di leggere completamente queste istruzioni prima dell'installazione e di rispettarne le indicazioni. L'inosservanza di queste istruzioni per il montaggio può comportare lesioni gravi o danni al prodotto. Conservare quindi con cura le istruzioni e consegnarle anche ad eventuali proprietari successivi. Queste istruzioni per il montaggio sono disponibili anche in formato PDF presso il nostro centro assistenza.

Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto all'utilizzo con uno scaldabagno. Esso non è adatto per scaldacqua a bassa pressione, quali ad esempio scaldabagno a legna o a carbone, ad olio o a gas, oppure accumulatori elettrici aperti. Non sono ammessi un utilizzo diverso da quello precedentemente descritto o una modifica del prodotto, giacché in questo modo esso potrebbe danneggiarsi. Ciò può inoltre provocare pericoli di morte e di lesioni. Il prodotto è destinato all'uso privato. Non è previsto un utilizzo in ambito medico o commerciale.

La colla di fissaggio è ideale per fissare tutti i fondi, come piastrelle, pietra naturale, vetro, calcestruzzo, metallo, legno e tante plastiche. La resistenza su intonaco, tappezzeria o superfici laccate è limitata. Può essere impiegata in bagno ma non se sempre sott'acqua.

Spiegazione delle parole chiave

Nelle presenti istruzioni di montaggio vengono utilizzati i seguenti simboli e parole chiave:



PERICOLO!

Indica un pericolo con un livello di rischio elevato che, se non evitato, può causare la morte o una lesione grave.



AVVERTENZA!

Questa parola chiave indica un pericolo con un livello di rischio intermedio che, se non evitato, può causare la morte o una lesione grave.



ATTENZIONE!

Questa parola chiave indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare una lesione lieve o moderata.



Questo simbolo fornisce informazioni utili, ad esempio sul montaggio o sul funzionamento.

Indicazioni di montaggio



ATTENZIONE!

DANNI CAUSATI DALL'ACQUA! Prima di installare il prodotto, si raccomanda di chiudere il sistema di adduzione dell'acqua.

- Il montaggio deve essere eseguito solo da persone specializzate in materia.
- I rubinetti montati in modo errato possono causare danni da acqua!
- Controllare in quest'occasione la corretta sede delle guarnizioni.
- Se il set doccia non è stato utilizzato per molto tempo, sciacquare abbondantemente i tubi per rimuovere acqua viziata e residui.

- Dopo la prima messa in funzione controllare tutti i collegamenti per la loro tenuta.
- Il montaggio eseguito in modo errato annulla la garanzia ed esclude i danni consequenziali.
- Prima di eseguire il montaggio sulla parete informarsi circa il materiale di montaggio adatto al tipo di parete in questione. Per il montaggio a parete è in dotazione materiale di montaggio adatto per una tradizionale muratura solida.



Indicazioni relative alla regolazione

Con il deviatore è possibile stabilire quale funzione (doccetta su asta saliscendi oppure soffione) viene attivata. L'angolo di inclinazione della doccetta su asta saliscendi è regolabile singolarmente.

Norme di sicurezza



PER BAMBINI: Non lasciare mai i bambini insorvegliati con il materiale di imballaggio. Tenere i materiali di imballaggio e le piccole parti contenute nel volume di consegna lontane dalla portata di neonati e bambini piccoli. Vi è un rischio di soffocamento. Il prodotto non è un giocattolo.



- **Pericolo di scossa elettrica!** Prima di praticare dei fori, assicurarsi che non siano presenti fili elettrici nei punti interessati.



- Prestare particolare attenzione nella regolazione dell'acqua calda: pericolo di ustioni!
- Regolando il deviatore è possibile modificare la temperatura dell'acqua in uscita. Verificare la temperatura prima di esporsi al getto d'acqua.



- Assicurarsi che nessun agente caustico o corrosivo, come detersivi o detergenti per la casa, finiscano nei tubi di collegamento. Ciò potrà causare danni da acqua.



Anche con una produzione accurata possono verificarsi spigoli vivi. E' richiesta cautela.

- Questi set doccia non sono adatti all'uso con dispositivi di accumulo elettrico a bassa pressione e aperti (non pressurizzati).
- Adatto per scaldacqua istantaneo.
- È consigliabile installare un filtro o utilizzare valvole angolari dotate di filtro onde evitare l'entrata di corpi estranei che potrebbero danneggiare la cartuccia.
- Set doccia per l'uso in abitazioni private! Adatti esclusivamente per l'impiego in ambienti con temperatura superiore a 0° C. In caso di rischio di gelo, interrompere l'alimentazione idrica e svuotare il set da doccia.



- **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE!** Assicurarsi che tutti i componenti siano intatti e siano montati correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste il pericolo di lesioni.

Eventuali componenti danneggiati possono influire negativamente sulla sicurezza e sulla funzionalità del prodotto.

- Il contatto cutaneo con la colla di fissaggio è innocuo: la colla può essere eliminata con acqua corrente e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua abbondante e consultare un medico. In caso di ingestione, richiedere tempestivamente un consulto medico.
- In caso di danni al supporto, sussiste il pericolo di lesione.



ATTENZIONE!

DANNI CAUSATI DALL'ACQUA!

Prima di eseguire i fori, assicurarsi che non si trovi alcuna tubazione nel punto scelto per i fori.

- Nota: Si prega di tenere presente che le garanzioni sono componenti soggetti ad usura, che di tanto in tanto devono essere sostituiti.

Dati tecnici

- Pressione di flusso: consigliata da 1,5 a 6 bar; in caso di pressione di allacciamento superiore a 6 bar, raccomandiamo l'installazione di un riduttore di pressione.
- Temperatura dell'acqua: max. 60 °C.

Indicazioni per la cura

Gli articoli igienico-sanitari richiedono una cura particolare. Si raccomanda quindi di osservare le seguenti indicazioni:

- Le superfici cromate sono sensibili ai mezzi anticalcare, come pure ai detersivi contenenti acidi a qualsiasi tipo di mezzo abrasivo.
- Le superfici colorate non devono in nessun caso essere pulite con mezzi abrasivi, corrosivi o contenenti alcol.

- Pulire il set doccia soltanto con acqua pulita e un panno morbido o in pelle.

Manutenzione

- Verificare regolarmente l'ermeticità e l'eventuale presenza di danni su tutti gli allacci e i collegamenti.
- In caso di perdite o danni visibili al rubinetto o ai tubi di collegamento, rivolgersi subito ad un esperto per farlo controllare o sostituire.

Messa fuori servizio

- Chiudere l'alimentazione dell'acqua prima di smontare il prodotto.
- Far attenzione all'acqua residua.
- Eseguire lo smontaggio seguendo le istruzioni per il montaggio all'inverso.

Smaltimento

- Per proteggere il set doccia da eventuali danni da trasporto, questo viene spedito in un imballaggio solido. L'imballaggio si compone di materiali riciclabili. Smaltirli in modo ecologico.
- Quando un giorno la rubinetteria verrà messa fuori servizio, non gettarla nei rifiuti domestici, bensì richiedere presso l'amministrazione comunale il modo in cui smaltirla nel pieno rispetto dell'ambiente.



Le immagini hanno lo scopo di rappresentare graficamente il prodotto. È possibile che divergano dal prodotto. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.

B Utensili necessari 11

C Allentare la vite esagonale 11

1. Allentare la vite esagonale **8** dal supporto da parete **3**.

D Montare il supporto da parete e il porta doccetta manuale 11

1. Spostare il supporto da parete **3** dal basso sulla bar doccia **5**.
Il supporto da parete va disposto il più possibile sotto l'arco della bar doccia per consentire un posizionamento stabile sulla parete. Osservare il giusto orientamento: l'attacco per il perno alla piastra di montaggio **10** va allineato alla parete sul retro, contro l'arco della bar doccia.
2. Se necessario, fissare il supporto da parete alla posizione desiderata e serrare leggermente le due viti esagonali **8** all'altezza della bar doccia servendosi della chiave a brugola.
3. Schiacciare il pulsante per allentare il dispositivo di serraggio e spostare il porta doccetta manuale **4** dal basso sulla bar doccia.
Accertarsi che il pulsante sia rivolto verso l'alto, nella direzione dell'arco.

E Montare il perno filettato 11

1. Far passare il perno filettato **15** attraverso il dado di raccordo **16**.
2. Avvitare il perno filettato con la chiave a brugola nel raccordo inferiore del set per doccia **5**.
3. Inserire una guarnizione piatta 1/2" **7** nel dado di raccordo all'estremità inferiore della set per doccia **5**. Il raccordo superiore si trova al centro e il pomello della leva del deviatore è rivolto a destra, mentre la piastra di montaggio **10** è rivolta sul retro, verso la parete. Posizionare la bar doccia sul raccordo del deviatore **14** rivolto verso l'alto e avvitare il dado di raccordo al filetto.

(MONTAGGIO CON FORATURA)

F Montare la piastra filettata 12

1. Con l'aiuto dei fori sulla piastra di montaggio **10** contrassegnare la posizione dei due fori da praticare sulla parete. Accertarsi che la bar doccia sia in posizione verticale.
2. Praticare i fori sui punti contrassegnati.
3. Inserire un tassello **11** in ogni foro.
4. Far passare poi due viti **9** attraverso i fori nella piastra di montaggio e avvitare le viti nei fori praticati con l'aiuto di un giravite a stella per fissare la piastra di montaggio alla parete.

G Montare le rosette di copertura 12

1. Inserire la rosetta di copertura **6** sul perno e fissarla alla piastra di montaggio **10**, in modo che la rosetta di copertura sia a filo con la parete. Verificare la corretta posizione dell'anello di tenuta sulla piastra di montaggio **10**.

H Montare la bar doccia al supporto da parete e al deviatore12

1. Se necessario, allentare la vite esagonale **8** dal supporto da parete per allineare quest'ultimo alla bar doccia.
2. Inserire l'attacco del supporto da parete **3** e del deviatore **14** sul perno della rispettiva piastra di montaggio **10**.
3. Fissare il supporto da parete **3** e il deviatore **14** alla rispettiva piastra di montaggio, serrando la vite esagonale con la chiave a brugola all'altezza della piastra di montaggio.

(MONTAGGIO ADESIVO)**I Pulire la superficie 13**

1. Pulire la superficie sfregandola con un panno pulito, asciutto e morbido per circa 20 sec. In caso di sporco ostinato, impiegare dell'alcol puro (80-100%) per la pulizia e sfregare con forza.

La superficie della parete deve essere solida, pulita, asciutta, priva di grassi, cera e distaccanti. Prima dell'applicazione, non utilizzare detergenti convenzionali!

Non sono adatti i detergenti di ogni tipo né diluenti, alcol denaturato o detergente per freni.

J Posizionare le piastre di montaggio 13

1. Con l'aiuto dei fori nella piastra di montaggio **10** contrassegnare la posizione delle piastre alla parete.
Accertarsi che la bar doccia sia in posizione verticale.

K Rimuovere la pellicola di protezione 13

1. Rimuovere la pellicola di protezione dal bordo adesivo della piastra di montaggio **10**.

L Applicare la colla 13

1. Rimuovere la pellicola di chiusura dal tubetto di colla.
2. Posizionare la colla al centro sulla piastra di montaggio **10**.
Schiacciare accuratamente il tubetto di colla **18** per spremerlo.

M1/M2 Montare la piastra di montaggio 14

1. Posizionare la piastra di montaggio **10** sul punto contrassegnato in precedenza e premere saldamente la piastra per alcuni secondi.

N Lasciar solidificare la colla di montaggio 14

1. Lasciare solidificare la colla per almeno 48 ore.

O Montare le rosette di copertura 14

1. Guidare la rosetta di copertura **6** tramite il perno nella piastra di montaggio **10**, in modo che la rosetta di copertura sia a filo con la parete.
Verificare la corretta posizione dell'anello di tenuta sulla piastra di montaggio **10**.

P Montare la bar doccia al supporto da parete e al deviatore 14

1. Se necessario, allentare la vite esagonale **8** dal supporto da parete per allineare quest'ultimo alla bar doccia.
2. Inserire l'attacco del supporto da parete **3** e del deviatore **14** sul perno della rispettiva piastra di montaggio **10**.
3. Fissare il supporto da parete **3** e il deviatore **14** alla rispettiva piastra di montaggio, serrando la vite esagonale con la chiave a brugola all'altezza della piastra di montaggio.

Q Montare i tubi al deviatore 15

1. Posizionare una guarnizione piatta 1/2" **7** nel raccordo scanalato del tubo **17**.
2. Avvitare il tubo al raccordo rivolto verso basso presente sul deviatore.
3. Posizionare una guarnizione piatta 1/2" **7** nel raccordo scanalato del tubo della doccia **13**.
4. Avvitare il tubo della doccia **13** al raccordo laterale sul deviatore.

R Montare il tubo sulla rubinetteria 15

1. Posizionare una guarnizione piatta 1/2" **7** nel raccordo scanalato del tubo **17**.
2. Avvitare il tubo di raccordo **17** all'uscita della rubinetteria.

S Lavaggio della bar doccia 15

1. Al primo utilizzo della bar doccia e quando non la si è usata per periodi prolungati, è bene sciacquare accuratamente i tubi per rimuovere acqua e residui stantii.

T Montare la doccetta manuale 15

1. Posizionare una guarnizione piatta 1/2" **7** nel raccordo liscio del tubo della doccia **13**.
2. Avvitare a mano la doccetta manuale **12** a questo raccordo.

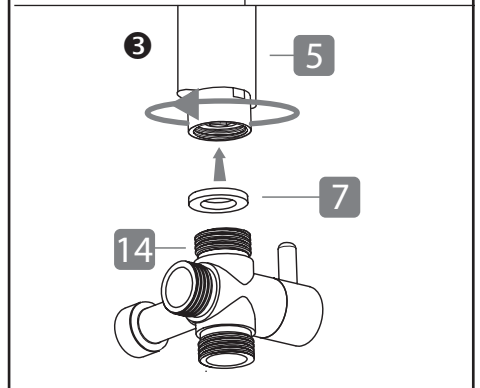
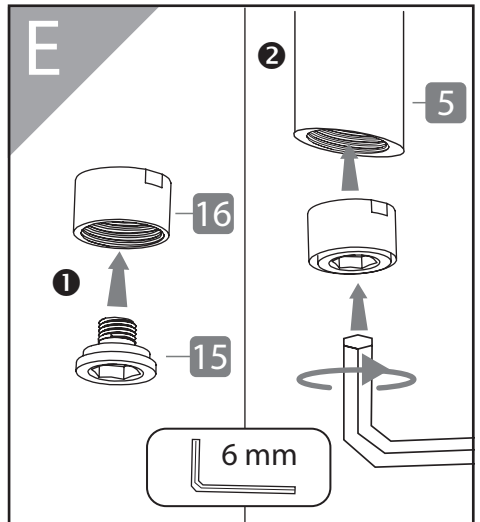
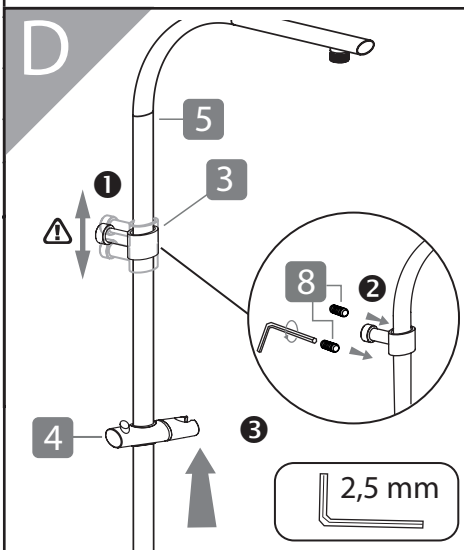
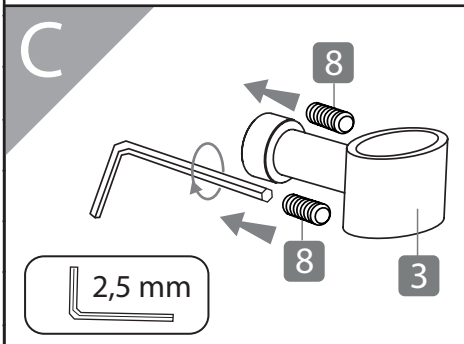
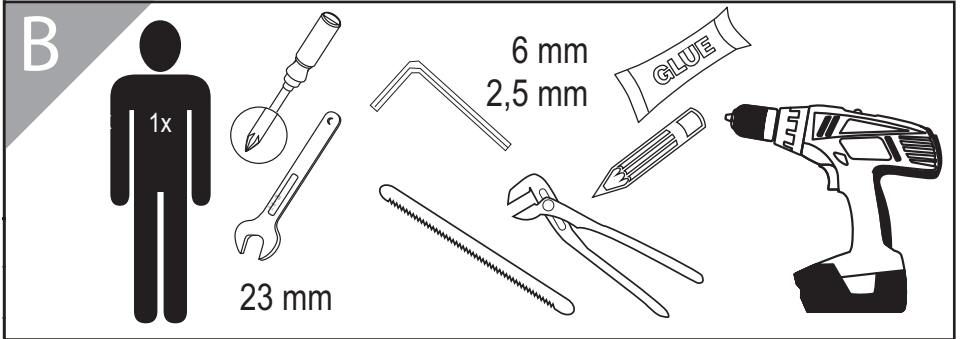
U Inserire la guarnizione del filtro e avvitare il soffione 16

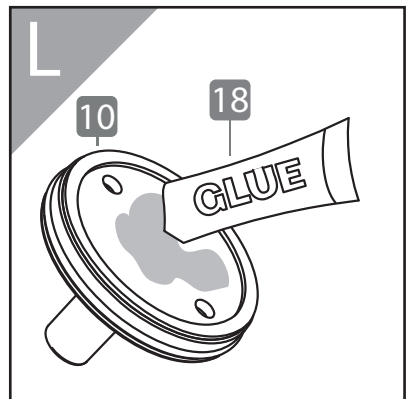
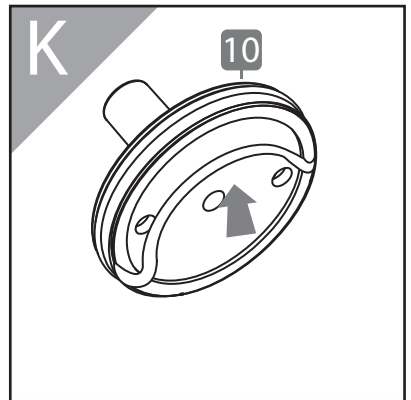
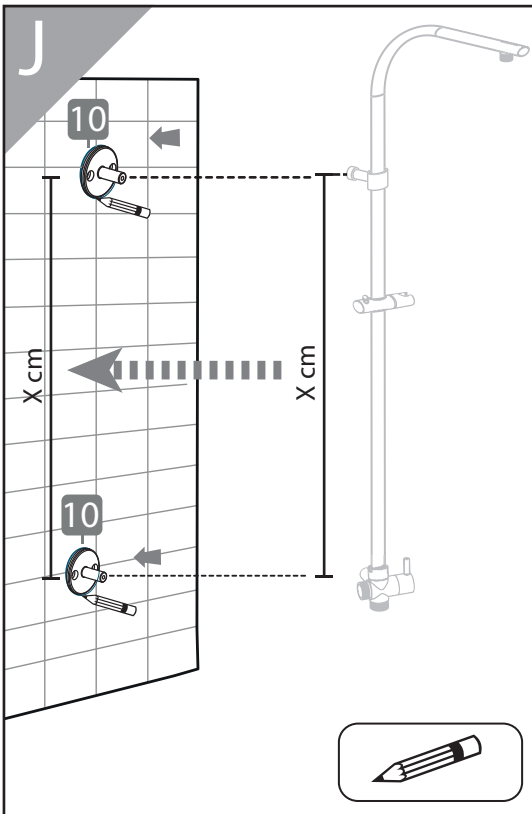
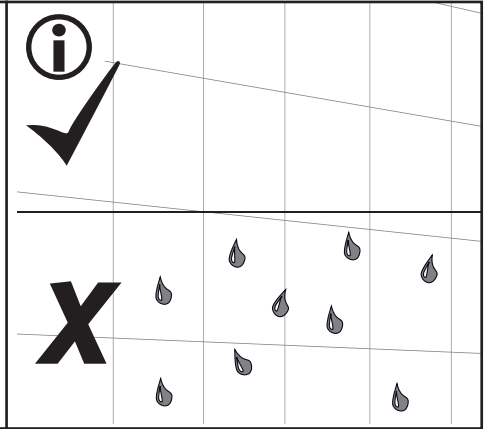
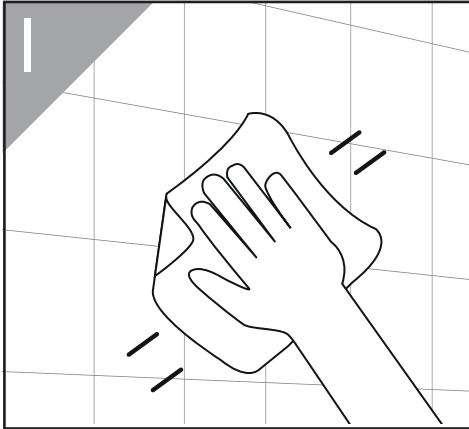
1. Inserire la guarnizione del filtro **2** nel filetto di raccordo del soffione.
2. Avvitare il soffione **1** al raccordo superiore del set per bar doccia **5**.

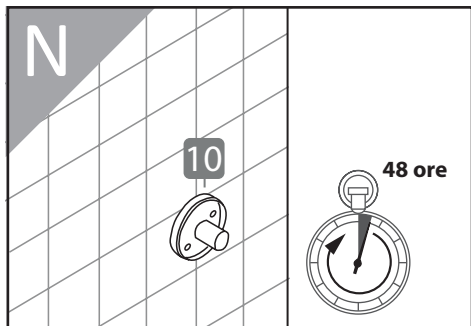
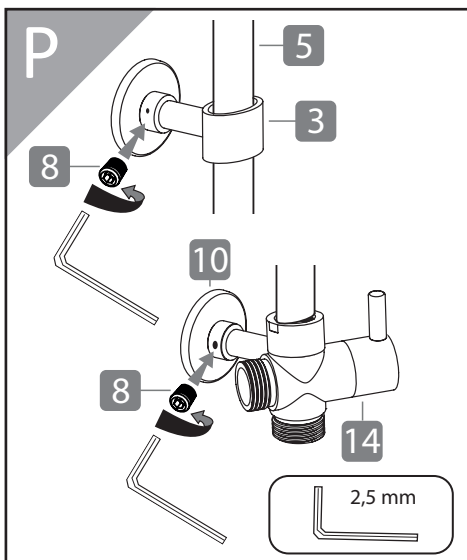
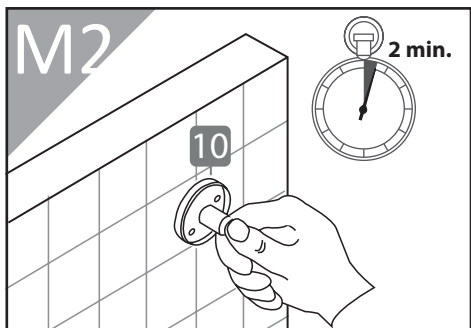
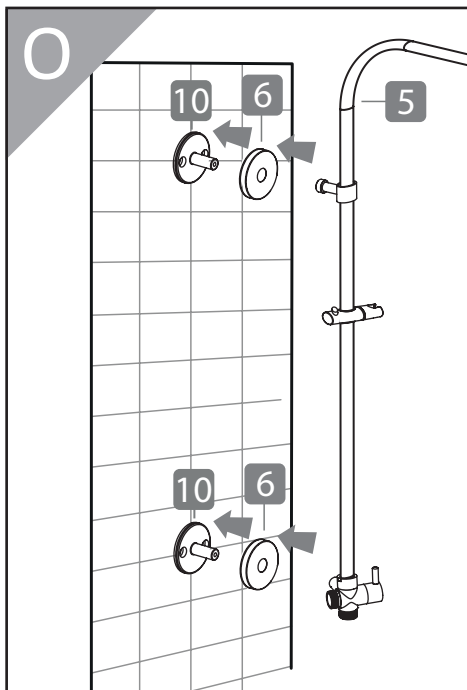
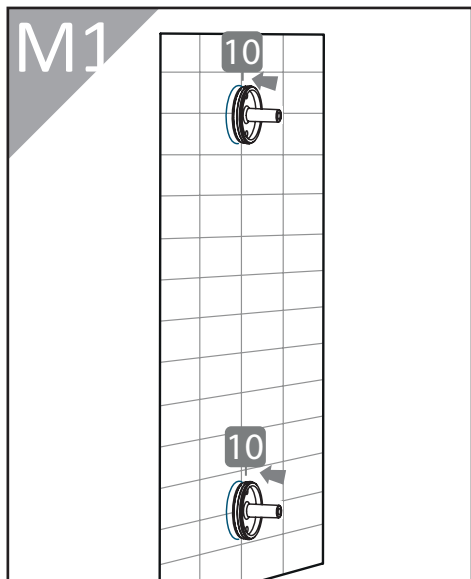
❶ Funzione del deviatore 16

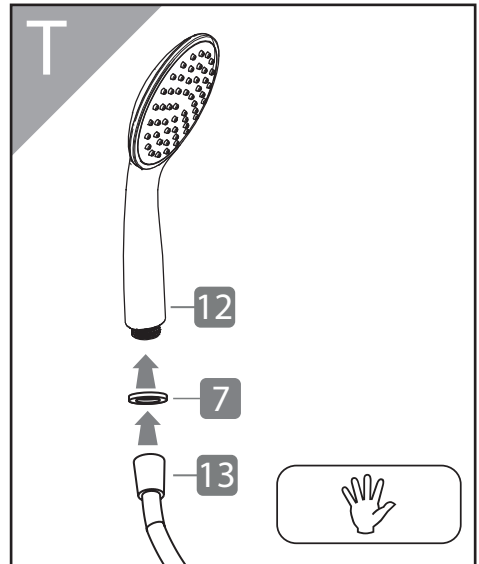
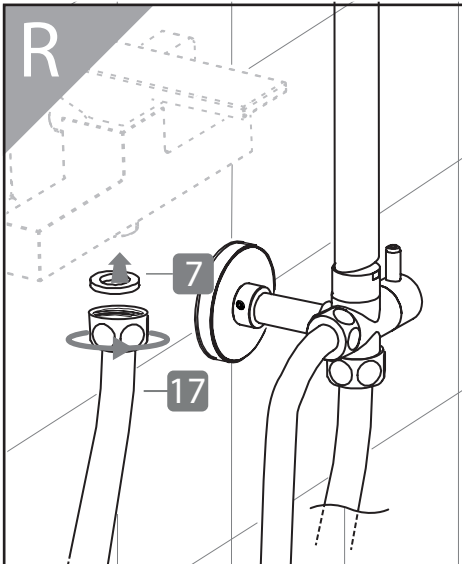
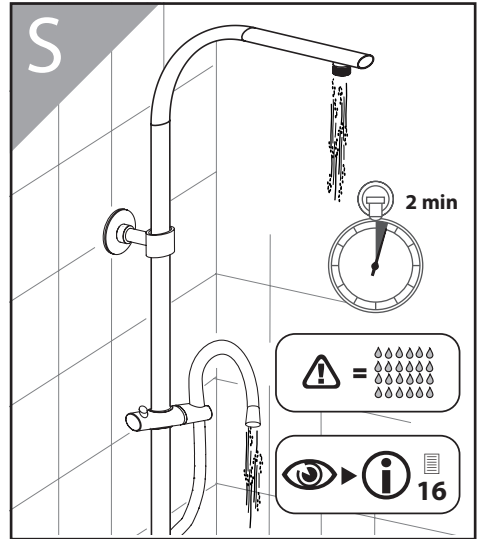
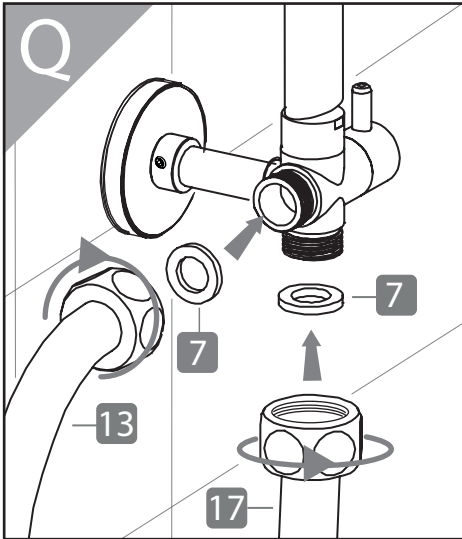
1. Posizionare la maniglia del deviatore verso l'alto per regolare l'apporto di acqua al soffione superiore.
2. Ruotare la maniglia del deviatore in avanti per regolare l'apporto di acqua alla doccetta manuale.

Verificare accuratamente la tenuta di tutti i collegamenti dopo la prima messa in funzione. Il Set per doccetta sopra la testa è stata ora montata con successo.



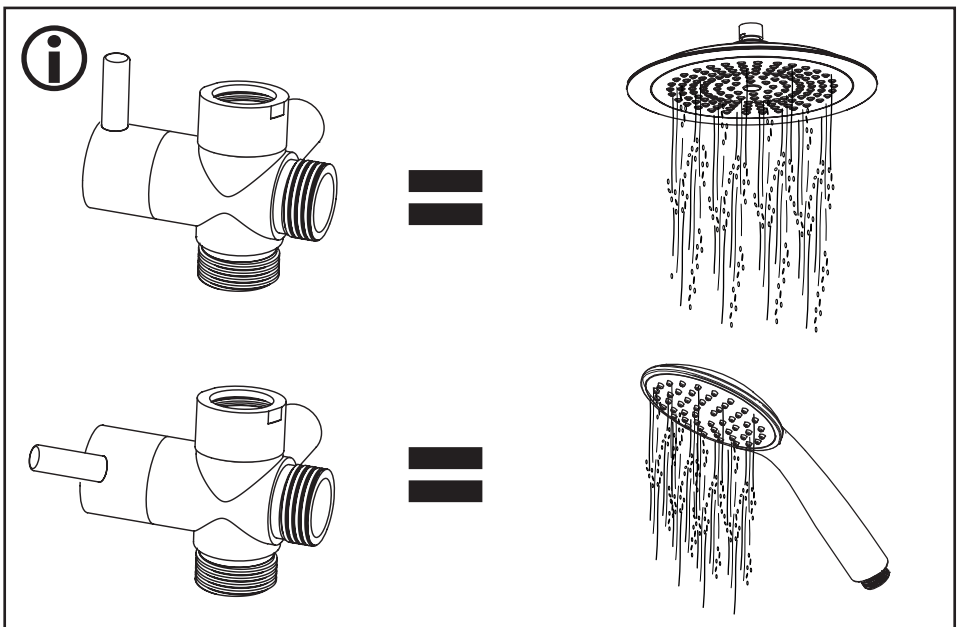
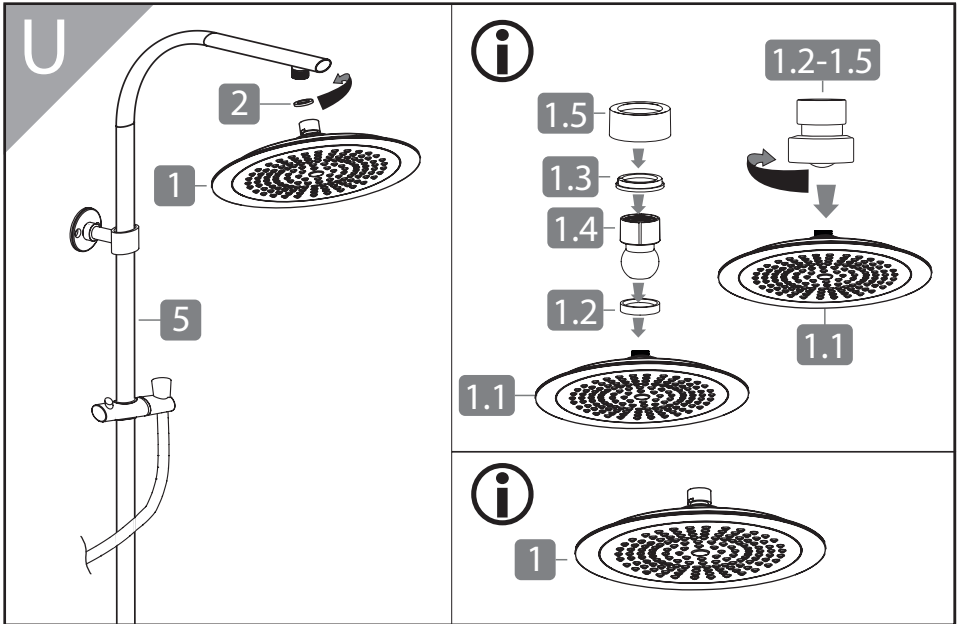


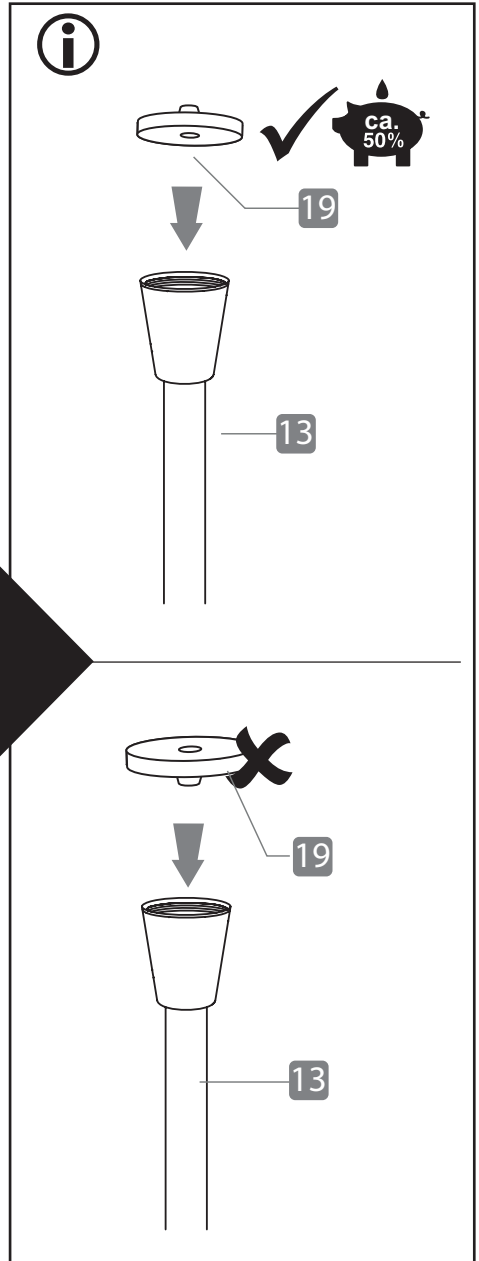
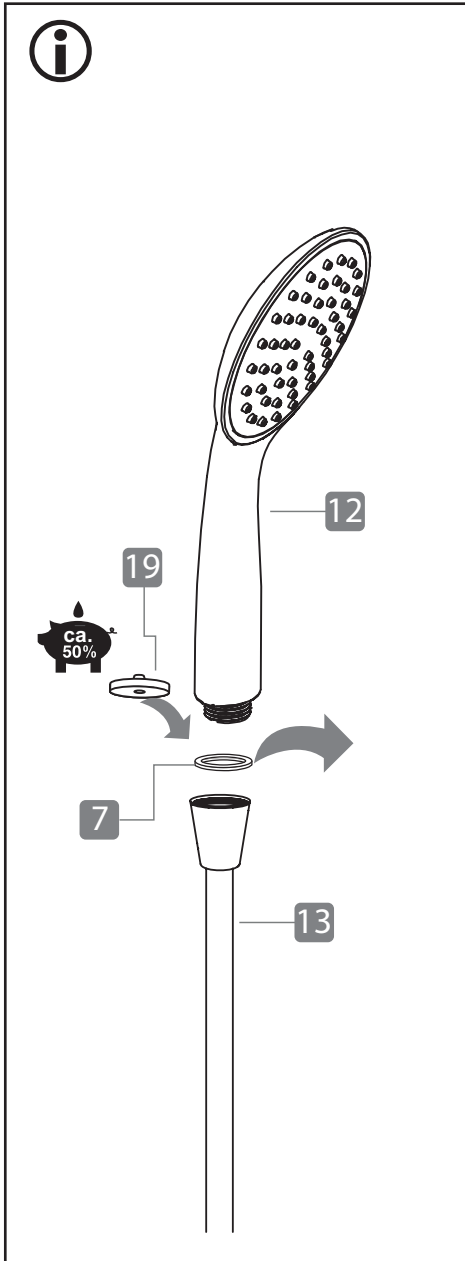




Attenzione! Aprire l'acqua.

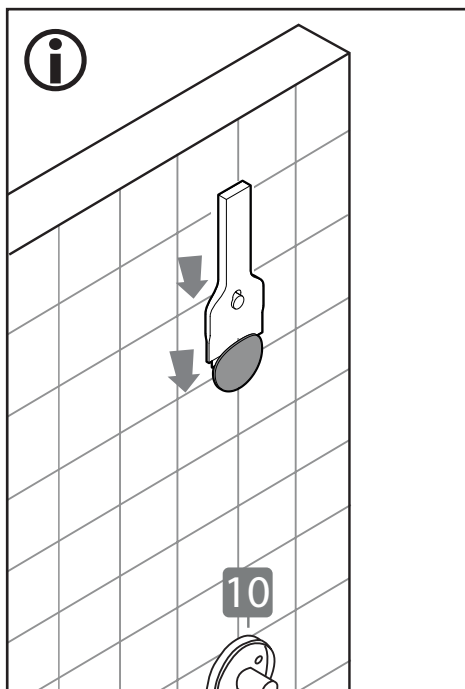
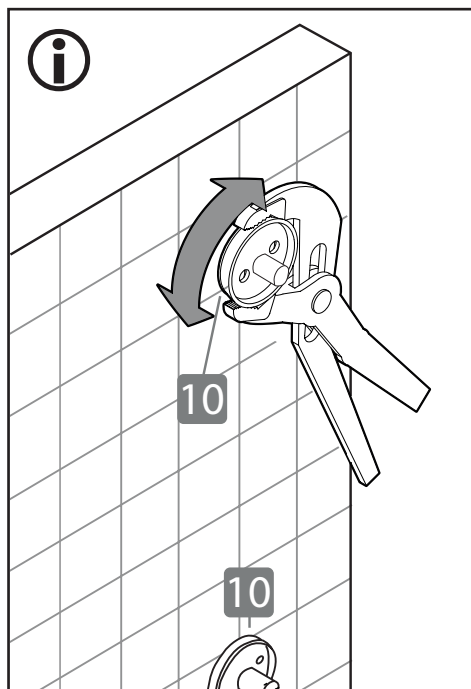


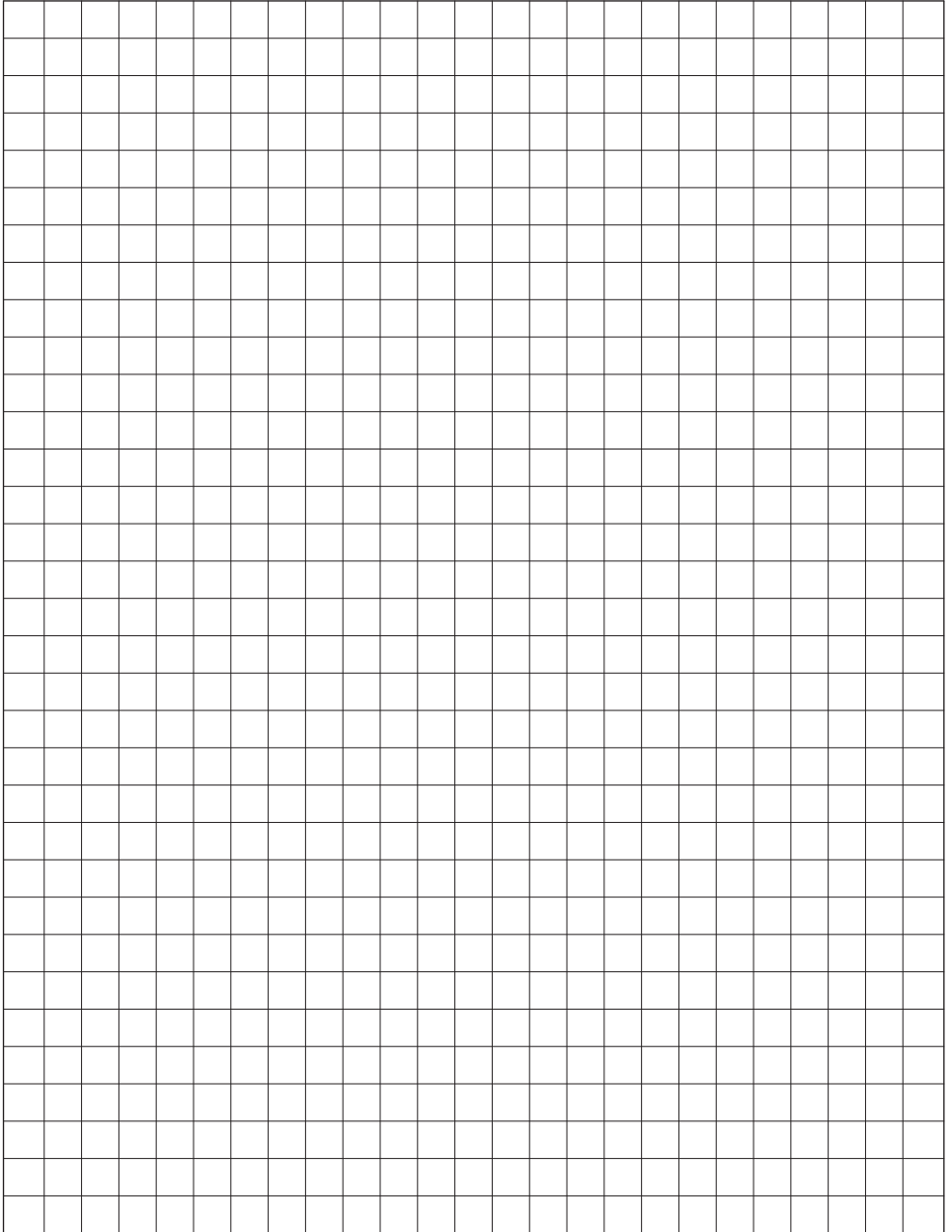




i Rimuovere la piastra di montaggio 18

1. Ruotare la piastra di montaggio **10** con l'aiuto di una pinza per tubi.
2. Rimuovere i resti di colla con un raschietto.
3. Gli ultimi residui possono essere rimossi con un estrattore di silicone.
In caso di residui più ostinati, può essere utile servirsi di una spazzola.







Produttore:

FRANZ JOSEPH SCHÜTTE GMBH
HULLERWEG 1
49134 WALLENHORST
GERMANIA

ASSISTENZA POST-VENDITA

819110

La preghiamo di recarsi nel suo
punto vendita **ALDI**.

MODELLO:
60096JHO

09/2022

3

**ANNI DI
GARANZIA**